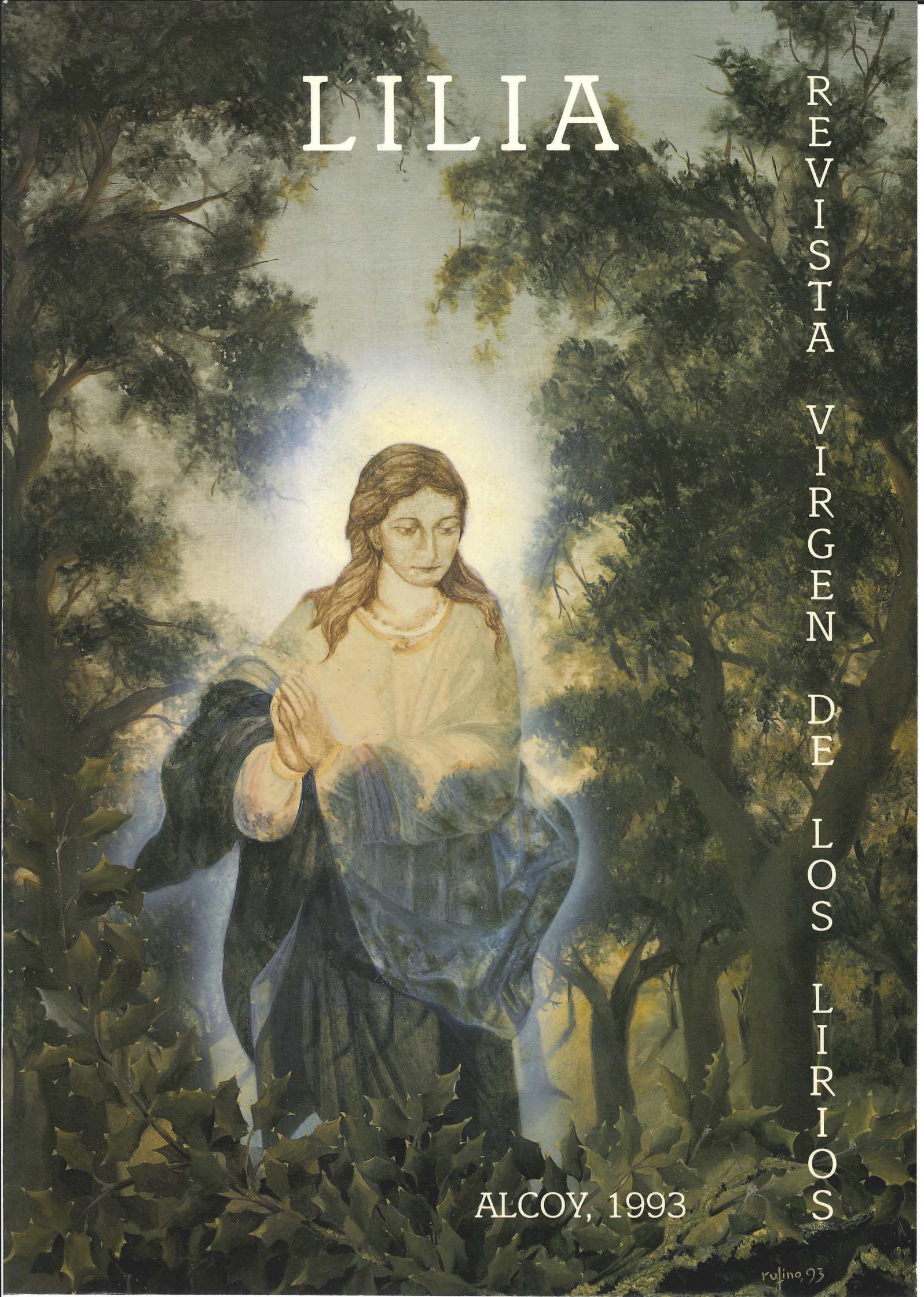


# LILIA

REVISTA  
VIRGEN  
DE  
LOS  
LIRIOS

ALCOY, 1993

rujino, 93



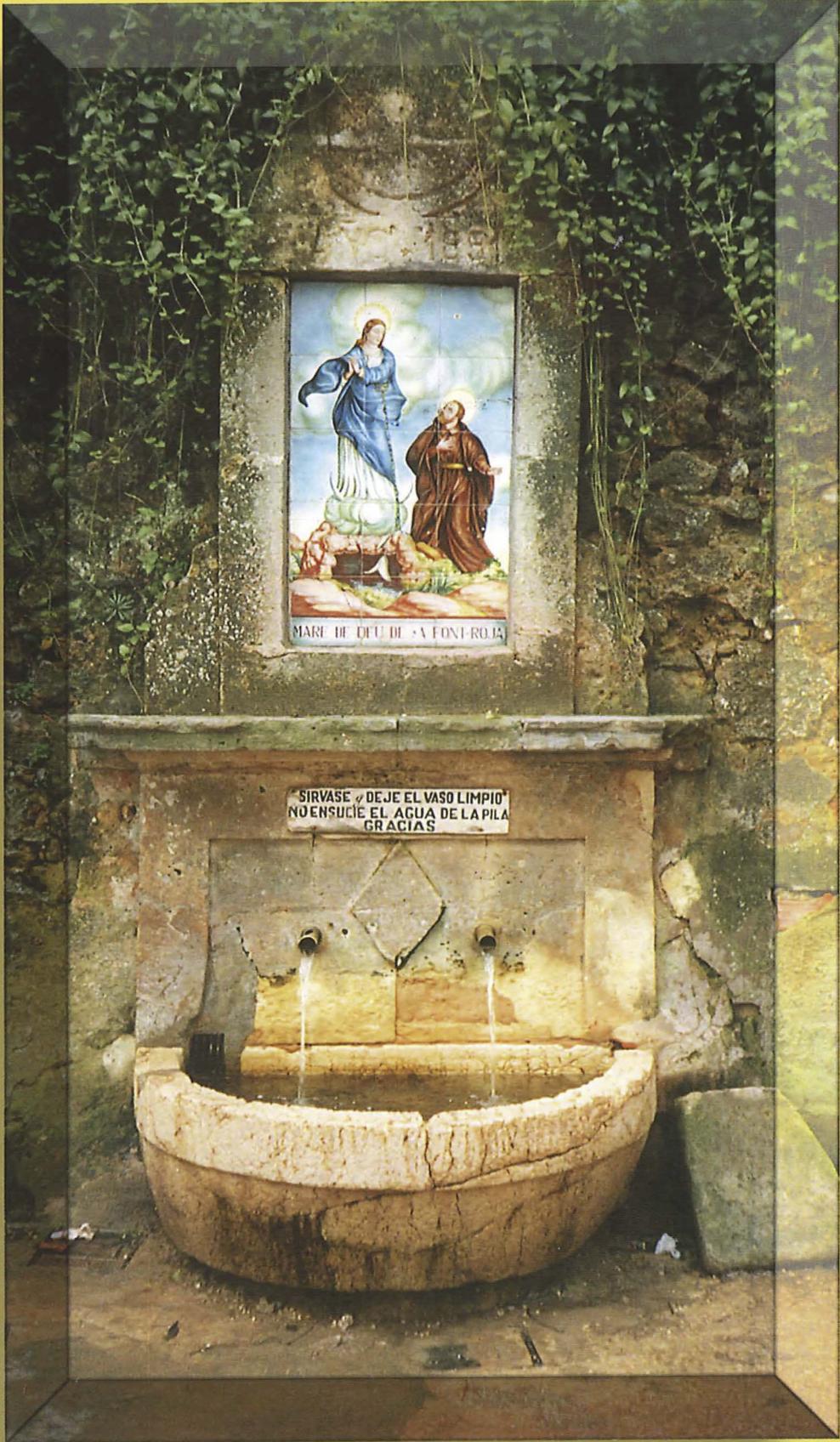
*Juanjo Garrido*  
**JOYERO**

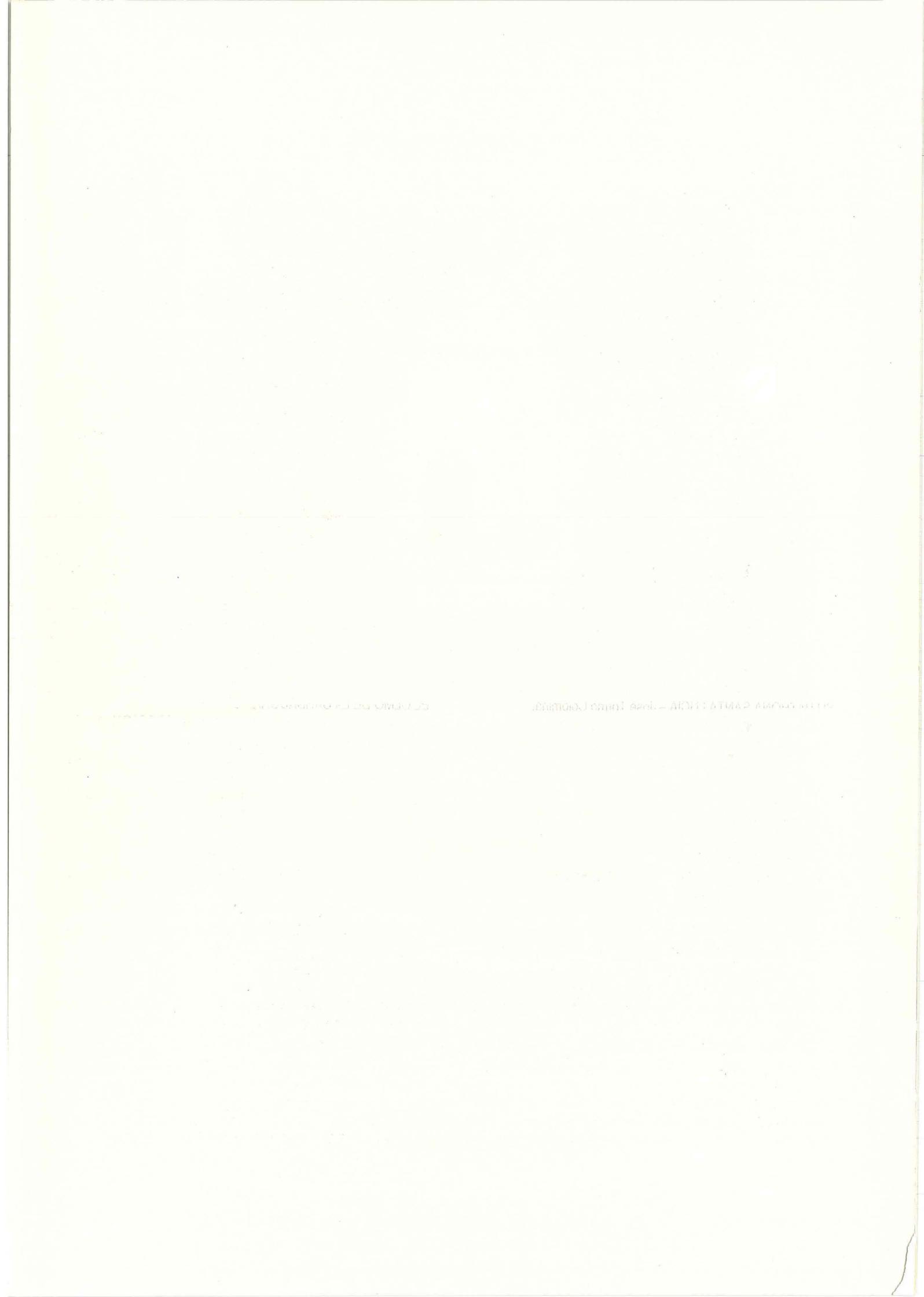
**La nueva joya**

Revista de las Fiestas  
de la Virgen de los Lirios  
Mayo - Septiembre - 1993

ALCOY

EDITA: ARCHICOFRADIA VIRGEN DE LOS LIRIOS  
PORTADA: Juan Rufino Sanjosé  
PREIMPRESIÓN E IMPRESIÓN: Artes GRÁFICAS ALCOY, S.A.  
San Eloy, 17 - Tel. 652 07 61  
Depósito Legal: A-442-1993







# Sumario

## SALUDO SR. ARZOBISPO

Agustín García-Gascó Vicente  
ALCALDÍA

José Sanus Tormo, Alcalde de Alcoy  
CONSILIARIO

Salvador Giménez Valls  
EDITORIAL

Junta Directiva Archicofradía Virgen de los Lirios.

## 1 – RECORDANDO

CRÓNICA, 1992.– Ernesto Valor Calatayud.

LA PEÑA ALPINA Y LA PATRONA ALCOYANA.– Juan Javier  
Gisbert Cortés.

EL ESTANDARTE DE LA ONCE DE ALCOY, EN LA FIESTA DE  
SU PATRONA SANTA LUCÍA.– José Tormo Colomina.

EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA ROMERÍA, 1992.– C  
PREGÓN, 1992.– Joaquín Cardenal Arques, SDB.

SALUTACIÓ EN LA OFRENA DE FLORS.– Ernest Valor  
Calatayud.

IV CONCURSO FOTOGRÁFICO VIRGEN DE LOS LIRIOS.–  
Javier Molina Brotóns.

## 2 – LA FIGURA DE MARÍA

LA VIRGEN MARÍA PARTICIPE DE LA REDENCIÓN.– Francisco  
Vañó Silvestre, Pbro.

EN SILENCIO CON MARÍA.– Marisa Botella Vilaplana.

EL FERVOR DE UN PUEBLO.– José Pérez Valls.

A JESÚS POR MARÍA A TRAVÉS DEL SANTO ROSARIO.– M<sup>ra</sup>  
José Olcina Bernabeu.

ELLA LO HA HECHO TODO.– Adolfo Seguí Olcina.

LA MEJOR ALABANZA A LA VIRGEN.– Alfonso Carbonell  
Miralles.

CATECISMO Y MARÍA.– Enrique Oltra Moltó.

LA INMACULADA CONCEPCIÓN Y EL NUEVO CATECISMO.–

## 3 – POEMAS A LA VIRGEN

L'ORONETA I LA VERGE.– Armando Santacreu Sirvent.

A LA EXCELSA VIRGEN DE LOS LIRIOS DEL CARRASCAL.–  
Manuel Batlle / Carlos Giménez.

A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS.– José Cuenca Mora.

SIERRA DE ALCOY.– Román Vitoria Calafí.

VERSETS A LA MARE DE DEU DELS LLIRIS.– Josep Sanç Moia.  
CENT ANYS DE ROMERIA.– E.V.C.

## 4 – APUNTES HISTÓRICOS

LA SERENIDAD DE UNA IMAGEN.– Inmaculada García  
Silvestre.

LA SEGUNDA PARROQUIA DE ALCOY.– Jorge Mota Climent /  
Angel Beneito Lloris.

LOS LIBROS Y EL LIBRO "LES TROVES EN LLAOR DE LA  
VERGE MARI.A" José Luis Carbonell Arnaudà

## 5.– EL CARRASCAL

LA CARDADORA.– Antonio Calero Picó.

EL OLMO DE LA CARDADORA.– Elena Llopis Valor.

EL PLAN RECTOR DE USO Y PROTECCIÓN Y EL  
CARRASCAL.– Carlos María Mansanet Terol.

EL CARRASCAL, ARMONÍA EN SU BOSQUE Y FE DE UN  
PUEBLO.– Antonio Cardenal Arques.

FONT ROJA DE MIGUEL PEIDRO BERENGUER.–Adrián Espí  
Valdés.

## 6 – LA MÚSICA DE INSPIRACIÓN MARIANA

EL HIMNO INÉDITO DE JOSÉ CARBONELL.– E. Valor  
Calatayud

## 7 – LA RESTAURACIÓN DEL GRUPO ESCULTÓRICO DE LA PATRONA.

FILOSOFÍA DE LA RESTAURACIÓN.– Juan Rufino Sanjosé.

## 8 – RECUERDO AGRADECIDO

SANTIAGO MATAIX PASCUAL.– E.V.C.

ANTONIO GINER CLOQUELL, C.

IN MEMORIAM CAMÁRERAS FALLECIDAS. C.V.

NUESTRO ADIOS A DON JOSÉ GINER BARTOLI

## 9 – VARIOS

GUIÓN DE CULTOS Y ACTOS FIESTAS 1993.

NUEVAS CAMARERAS.

JUNTA DE GOBIERNO ARCHICOFRADÍA.

RELACIÓN DE COLABORADORES.

*Excmo. y Rvdmo. Sr. D.  
Agustín García-Gasco Vicente  
ARZOBISPO DE VALENCIA*

*M*i saludo cordial y afectuoso a todos los alcoyanos, con motivo de la fiesta de la Virgen de los Lirios, patrona de Alcoi, y a la que veneráis como madre, protectora y guía de nuestras vidas.

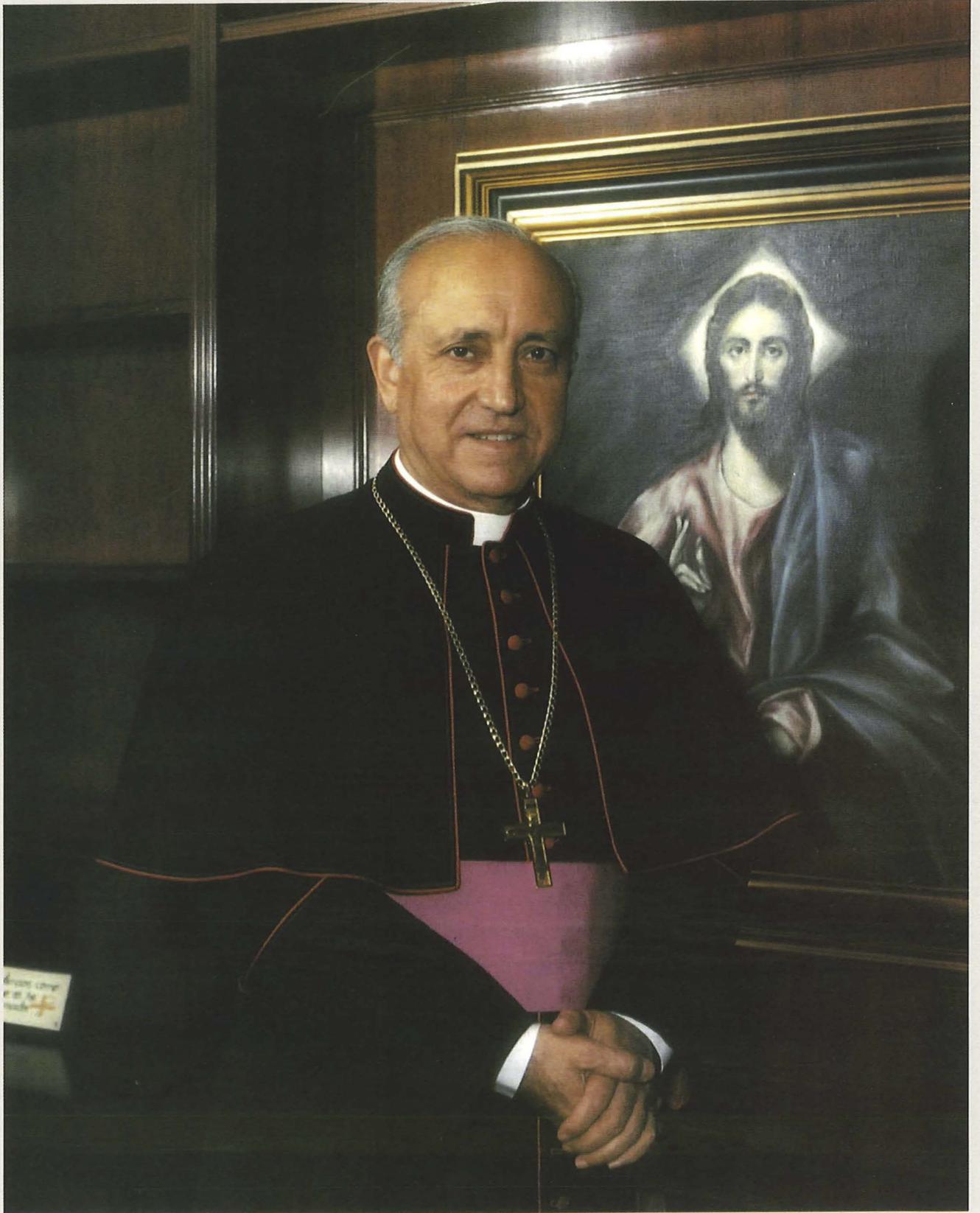
Desde estas páginas de "LILIA" animo a la comunidad cristiana, y en especial a la Archicofradía de la Virgen de los Lirios, a renovar su filial devoción a la Santísima Virgen y a trabajar por la construcción de una Iglesia viva, testigo fiel de Jesucristo y promotora de paz, reconciliación y justicia en esa querida ciudad. Tarea a la que no dudo se sumarán todos los alcoyanos.

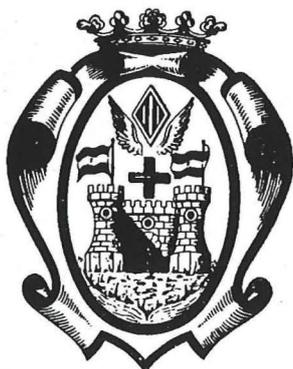
Vivid la fiesta y sed felices. Os encomiendo a la Virgen de los Lirios y pido especialmente por los enfermos y por cuantos sufren.

Con mi bendición y afecto,

*+ Agustín, arz. de Valencia*

Valencia, 9 febrero 1993





# ALCALDIA

**U**n año más, con la aparición de Lilia, nos encontramos con un cálido fragmento de la intrahistoria de nuestro común y querido pueblo de Alcoi.

Y con cada edición se recrecen los anhelos, las reflexiones y el valor justo de la armonía compartida. Un esfuerzo, esta revista, para colegiar la voluntad de perpetuar, tanto la memoria como la tradición secular de nuestra tierra.

Un mundo para entrañar la vivencia cordial y la calidad de un sólido compromiso.

Desde estas líneas que tan gentilmente me prestáis, quiero significaros mi afecto y también el respeto más sincero, con la esperanza de que vuestro trabajo se agrande en un beneficio plural.

Cordialmente

**José Sanus Tormo**  
Alcalde de Alcoi

# CONSILIARIO



La celebración anual de las fiestas en honor a la Virgen, nuestra Madre, permite a todos los alcoyanos expresar la alegría de la convivencia en un paraje, la Font Roja, extraordinariamente querido; y a los creyentes nos acerca más todavía al compromiso del seguimiento de su Hijo Jesús. Alegría y compromiso que nos ayudan a participar con más ahinco en la problemática que vive actualmente la humanidad.

Todos los hombres, hijos de Dios y hermanos entre sí, estamos llamados a colaborar en la construcción de este mundo. Y para los creyentes esto es una exigencia de nuestra fe en Dios que crea y en Cristo que redime. A pesar de las crisis, de las situaciones violentas, de la insolidaridad, de los inmensos egoísmos personales y estructurales, de las resistencias a la fraternidad... los cristianos continuaremos mostrando nuestro empeño en transformar y mejorar la realidad. No podemos sumirnos en un radical pesimismo del "esto no tiene solución". Confiamos siempre en fuerza de Dios que nos empuja a la preocupación, al servicio y al amor hacia todas las persona. Vivimos y predicamos la visión que, acerca del hombre, tiene el evangelio de Jesús. Con mucho optimismo. Con total esperanza.

Los alcoyanos le pedimos también a nuestra Patrona, la Virgen de los Lirios, que nos guíe y nos muestre esa fuerza de Dios en nuestro interior que nos lanza a construir una sociedad más fraterna, más justa, más solidaria. A pesar de todo. Termino con una cita del Catecismo de la Iglesia Católica que contribuye a dar una visión universal de la fe y una atención concreta a la realidad que nos circunda. Dice así el número 501: "Jesús es el Hijo único de María. Pero la maternidad espiritual de María se extiende a todos los hombres a los cuales Él vino a salvar: "Dio a luz al Hijo, al que Dios constituyó el mayor de muchos hermanos, es decir, de los creyentes, a cuyo nacimiento y educación colabora con amor de madre".

**Salvador Giménez Valls**

# EDITORIAL

Dejamos atrás el año 92 cargado de acontecimientos históricos: Los Juegos Olímpicos, Nebrija, La "Expo", Colón, la Unidad de España, La Evangelización de América, fechas gloriosas de recuerdo imperecedero. Mas no sólo ellas desfilaron por su acotado tiempo. Tal como ya estamos acostumbrados en esta época, nuestra época, se mezclaron al paso, predominando incluso, sucesos luctuosos: guerras, hambre, terrorismo, asesinatos, escándalos, relajación moral, etc.... Y lo peor de todo es, eso, que nos hemos hecho a ello. Apenas nos duele que miles de niños mueran de hambre, pueblos sin fortuna vivan esclavizados por la fuerza, hombres enteros queden mutilados o caigan sin vida por unas balas asesinas o la metralla venenosa, que jóvenes llenos de vigor se conviertan en piltrafas carcomidos por el vicio, que pequeños seres sean despachados del mundo sin llegar a nacer...

Y si lo bueno se fue con el año, esto no. Esto no tiene solución de continuidad y sigue imperando la indiferencia. No queremos enterarnos, huimos de las noticias malas porque nos amargan la vida... En realidad quien nos la amarga es nuestra propia conciencia que clama por despertarnos, nos vocea que somos cristianos, nos grita pidiendo amor para aquellos prójimos que desde el fondo de sus desdichas aupan las cabezas para mirarnos con esperanza y ... pasamos de largo. Pasamos porque esa voz interior cada vez se oye menos, la vamos sofocando poco a poco, con nuestro afán de comodidad, con el razonamiento de que la caridad empieza por uno mismo, con un millón de miserables excusas para no desbaratar el, más o menos, confortable estado de cosas. La conciencia es el espíritu que nos dicta cuando una acción o una omisión es honrada o inmoral, si la relegamos condenándola a la oscuridad, habremos dejado al hombre disminuido, incapacitado para elegir entre el bien y el mal sometido, sin protección, a las presiones exteriores cada vez más vinculadas al puro materialismo. No podemos abdicar, no sólo por nosotros, también por las futuras generaciones. No debemos legarles una humanidad fría, robotizada e insensible; si lo hiciéramos habríamos decretado la muerte del Ser humano al suprimirle los grandes valores de Fe, Libertad y Esperanza.

Muchos pensarán, como nosotros, que somos demasiado pequeños para afrontar tan graves problemas. Por eso dejaremos las posibles grandes soluciones a aquellos a quien Dios ha dotado de superior capacidad o colocado en puestos de mayor responsabilidad. A nuestro nivel, si lo pensamos despacio, observaremos que todo conjunto está compuesto de unidades menores y que si cada una de ellas cumple con su cometido y además dedica una pequeña parte de su capacidad a ayudar a las otras, es indudable que el conjunto mejorará.

Esta Junta, reflexionando sobre dichas cuestiones, piensa que nuestra humilde contribución a la defensa de la espiritualidad, podemos concretarla en dos palabras: Dar y Pedir. Esto os proponemos para este Año.

Dar dentro de nuestras posibilidades, no intentando arreglar el mundo, sino paliando en lo posible las aflicciones y aprietos cotidianos que sumados llevan a la desesperanza y al menoscabo.

Pedir a Dios por intercesión de la Virgen que nos dé luz para comportarnos como cristianos y que ayude a los demás, sobre todo a aquellos que tantas desdichas sufren.

Redoblemos la devoción por la Virgen de los Lirios, Madre y paciente escuchadora, que se dignó dejar constancia de que está entre nosotros.

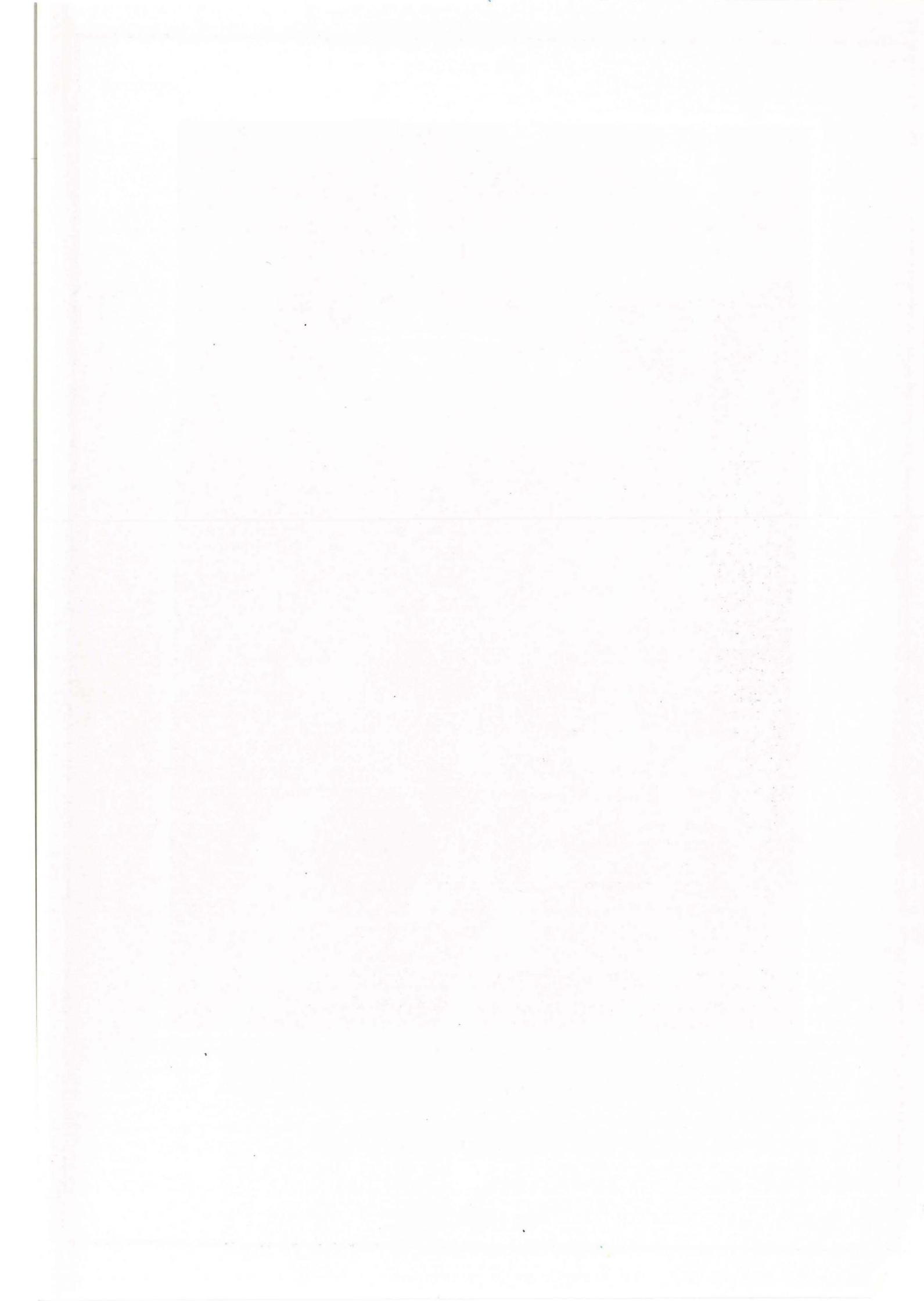
Con la alegría de la esperanza: RECEMOS.

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA  
ARCHICOFRADÍA DE LA VIRGEN DE LOS LIRIOS



VIRGEN DE LOS LIRIOS  
*Patrona de Alcoy*

*Pintura de: Ramón Castañer*



# 1

## RECORDANDO



CRÓNICA, 1992.– Ernesto Valor Calatayud.

LA PEÑA ALPINA Y LA PATRONA ALCOYANA.–  
Juan Javier Gisbert Cortés.

EL ESTANDARTE DE LA ONCE DE ALCOY, EN LA  
FIESTA DE SU PATRONA SANTA LUCÍA.– José  
Tormo Colomina.

EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA ROMERÍA,  
1992.– C

PREGÓN, 1992.– Joaquín Cardenal Arques, SDB.

SALUTACIÓ EN LA OFRENA DE FLORS.– Ernest  
Valor Calatayud.

IV CONCURSO FOTOGRÁFICO VIRGEN DE LOS  
LIRIOS.– Javier Molina Brotóns.

Reproducción fotográfica  
 archivo: Archicofradía Virgen de los Lirios



Misas en el Santuario Domingos y festivos.  
 Foto: Pilar Carbonell



La restauración, del grupo escultórico de la Virgen de los Lirios y San Felipe Neri.

A penas iniciada la nueva e incierta andadura del año 1993, libres ya del ajetreo que conlleva la conmemoración festiva del ciclo navideño, nos disponemos a revisar y ordenar los apuntes que tenemos guardados, para dejar aquí cumplido y fehaciente testimonio –obligación amorosa que, anualmente, tenemos contraída con el estimado y bien querido lector–, de cuanto en el ejercicio 1992/93 ha venido desarrollando la ARCHICOFRADÍA DE LA VIRGEN DE LOS LIRIOS que, cada año, con múltiples y variados actos – no es que lo digamos nosotros: a la vista está–, se esfuerza al máximo, en engrandecer y acrecentar la devoción en el pueblo, a la Señora del Carrascal, nuestra excelsa Patrona, la Virgen de los Lirios.

### MISAS EN EL SANTUARIO DOMINGOS Y FESTIVOS

En nuestra Crónica anterior, ya dejamos dicho del primordial interés de nuestro Ayuntamiento, en dar categoría ejemplar al ermitorio de la Font Roja, con una reconstrucción muy digna del entorno. Así lo manifestó a la prensa local el arquitecto don Carlos Merí y... en esa estamos, ya que se empezó a trabajar en la retirada de la cubierta del tejado y la demolición de la parte exterior de la sacristía, las obras – por lo que fuere– no han proseguido en el ermitorio, de ahí el considerar oportuno, de acuerdo con el capellán del Santuario don Antonio Santonja, el reanudar las misas dominicales y en días festivos, como habitualmente se tenía acostumbrado: esto es, a las 12 y media.

Y desde el domingo día 5 de julio de 1992, así han ido sucediéndose estas celebraciones litúrgicas, hasta la fecha, viéndose bastante concurridas de devotos, pese al frío y heladas que se han tenido que soportar en la etapa invernal. Una imagen de la Virgen de los Lirios, preside el altar mayor.

Se ha dado el caso, que algunos asiduos a estas celebraciones, por creer que habían sido suspendidas, como en un principio lo fueron, dejaron de subir a la Font Roja, y a instancias de un buen número de personas, la Archicofradía creyó conveniente esta recuperación litúrgica, lo que ha sido motivo de satisfacción entre los que verdaderamente sienten aquello como suyo.

La hora en que tienen lugar, es la misma de siempre: a las doce y media, domingos y festivos. Cuando empiecen de verdad las obras que harán impracticable el servicio litúrgico en el ermitorio de la Font Roja, ya se avisará por los medios locales de comunicación.

### LA RESTAURACIÓN DEL GRUPO ESCULTÓRICO DE LA VIRGEN DE LOS LIRIOS Y SAN FELIPE NERI.

Muy gustosamente transcribimos la noticia aparecida en el periódico CIUDAD del jueves 9 de julio, por el que habla de la restauración del grupo escultórico de la Patrona.

El periodista Ximo Lloréns, acudió con su block de notas al "Hortet de la Penya", en la barriada de Caramanchel, donde el artista alcaoyano Juan Rufino Sanjosé trabaja en su minucioso cometido.

"Me dijeron – apunta Rufino al periodista–, que el trabajo no iba a ser mucha cosa, porque decían que la imagen no se veía mal del todo. De todos modos, yo dije en ese momento que eso no podía saberse con seguridad hasta que no se examinara el grupo con detenimiento, y efectivamente, así fue, poco a poco iban apareciendo

defectos, muy considerables, hasta que llegué a la conclusión de que estaba muy mal, con muchos desperfectos y algunos apaños de aficionado que con mayor voluntad que profesionalidad intentaron reparar algunos desperfectos".

De entre los muchos, podríamos citar, que a la imagen de San Felipe algo debió caerle encima de la cabeza y de ahí a la nariz y de la nariz a la mano izquierda. Tocante a la Virgen, presentaba zonas de policromado que ya prácticamente no existían por el desgaste y el tiempo transcurrido.

Muy curioso el proceso que el artista hace de su trabajo: "Primero tenemos la madera, que no es la ideal ni mucho menos, ya que en la época en que se construyó, a principios de los años 40, no existía madera en condiciones para ello. Después hay que pasar las capas de alabastro sobre la madera, para soportar después una serie de capas, hasta diez, de lo que llamamos lecho, sobre el que irá el policromado. Lo impresionante es que esas diez capas no llegan al milímetro de espesor, han de ser pasadas muy finas, porque de lo contrario se cuarteán. Por último se procede al policromado. A la hora de la restauración el proceso que se sigue es el mismo, aunque en determinados momentos el trabajo es más engorroso porque tienes que trabajar sobre algo que ya está hecho, es como una delicada intervención quirúrgica de una precisión casi milimétrica".

Apuntemos ahora que cuando Rufino trabajaba en la restauración del grupo escultórico, sufrió una trombosis que le afectó a la parte derecha de su cuerpo. Urgentemente se le ingresó en el Hospital Virgen de los Lirios de Alcoy, pasando posteriormente al Hospital Clínico de Valencia, donde estuvo atendido por su propia hija que es médico.

Así se lo cuenta Juan Rufino al periodista: "Fue cuando me dijeron que lo más probable es que no podría volver a trabajar' imagínate lo que es para un pintor-restaurador tener una parte del cuerpo inmovilizada y, en concreto, la parte con la que trabajas. Así que me cayó el mundo encima, pero poco a poco todo empezó a ir bien y finalmente me recuperé por completo."

Así las cosas, en un principio peligró la restauración, que estuvo "aparcada" tres meses en el taller del artista, pero gracias a esa prodigiosa recuperación de este gran profesional, la restauración siguió hasta su terminación en un muy alto grado de calidad artística, de lo cual hablaremos en su momento.

## **BENIGNO ANDREU ESPAÑA, GANADOR DEL CONCURSO DE BOCETOS PARA EL CARTEL DE LA ROMERÍA 1992**

En el mes de Abril de este año de 1992, la Archicofradía convocó un nuevo concurso para bocetos del cartel anunciador de las fiestas de septiembre en honor de la Patrona.

Como indicaban las bases por el que se regía el concurso, el autor del boceto premiado, quedaba obligado a la realización del cartel anunciador en las medidas que se facilitarían, fijándose para ello un mes de plazo. El premio consistía en la adquisición del cartel por un importe de 100.000 pesetas, pasado el mismo a ser propiedad de la Archicofradía.

Cerrado el 12 de julio el plazo de admisión de bocetos, se presentaron al mismo cinco trabajos, recayendo el premio en el presentado



**D. Agustín García-Gascó Vicente, nombrado por el Papa, nuevo Arzobispo de Valencia.**



**La celebración del 21 de Agosto.  
Foto: Estudio Verdú**



**XXXII Edición del trofeo Virgen de los Lirios, de ciclismo.**



**Fallecimiento de la Madre de D. Salvador.**

bajo el lema "Alcoy va a la romería", resultando ser su autor el pintor local Benigno Andreu España.

Digamos finalmente que integraban el jurado calificador D. Salvador Giménez Valls, D. Juan Rufino Sanjosé, D<sup>a</sup> Pilar Carbonell Llopis, D. Ernesto Valor Calatayud, D. José-Enrique Abad Doménech, D. Antonio Arques Figuerola y D. Antonio Llopis Vidal que actuó como secretario.

Nuestra felicitación a Benigno Andreu España, artista muy apreciado en los medios pictóricos alcoyanos.

### **OFRENDA A LA PATRONA POR DEL C.D. ALCOYANO CARA A LA NUEVA TEMPORADA.**

El jueves 23 de julio, tuvo lugar la presentación oficial del primer equipo del C.D. Alcoyano y como viene siendo habitual, en la mañana de dicho día, se dieron cita en el paraje del Carrascal, las primeras autoridades, junta directiva, jugadores, técnicos y medios locales de comunicación, celebrándose al mediodía una misa en el Santuario de la Font Roja, por el Consiliario del club y párroco de San Mauro y San Francisco don Salvador Giménez Valls, que en su plática, llena de sencillez y afectividad, instó a todos los presentes a una gran dosis de compañerismo y humanidad, recabando el apoyo de los numerosos aficionados para conseguir los mayores triunfos en la campaña que se avecina.

Directivos y jugadores ofrendaron a la Patrona, en su altar, de un precioso ramo de flores con los colores blanquiazules, reuniéndose seguidamente en el Restaurante de la Font Roja, donde tuvo lugar una comida de hermandad, con animada sobremesa a cargo del Capitán, Presidente y autoridad municipal que brindaron todos por el éxito de C.D. Alcoyano ante la nueva temporada.

Por la tarde, en el campo del Collao, ante una entusiasta concurrencia de seguidores blanquiazules, fueron presentados los jugadores que posee el Alcoyano para la presente temporada, junto con el nuevo técnico Juan de Ramos, concluyendo el acto con el acostumbrado partidillo.

### **D. AGUSTÍN GARCÍA-GASCÓ VICENTE, NOMBRADO POR EL PAPA, NUEVO ARZOBISPO DE VALENCIA.**

Todos los medios de comunicación tanto nacionales como locales, anunciaban el sábado día 25 de julio la buena nueva del nombramiento por S.S. El Papa del nuevo arzobispo de Valencia en la persona de D. Agustín García-Gascó Vicente.

Nacido en Corral de Almaguer (Toledo) el 12 de febrero de 1931, ordenándose sacerdote el 26 de mayo de 1956, obteniendo su consagración episcopal el 15 de abril de 1985 al ser nombrado Obispo auxiliar de Madrid.

Desde 1988 que ejerce de Secretario en la Conferencia Episcopal Española, que preside el Cardenal Angel Suquía.

Es autor de numerosas publicaciones de carácter teológico y pastoral, habiendo fundado el Instituto Internacional de Teología a distancia, a la par de ostentar el cargo de secretario general de la institución Arzobispo Claret.

D. Agustín García-Gascó Vicente es el 45<sup>º</sup> arzobispo metropolitano de Valencia, sucediendo en el cargo a D. Miguel Roca Cabanellas

fallecido en accidente de tráfico el pasado 8 de enero.

Señalemos que la diócesis valentina cuenta con una extensión de 13.000, kilómetros cuadrados y una población de 2.326.000 almas.

De todo corazón, vaya nuestra cordial bienvenida al nuevo pastor de la iglesia valenciana.

## LA CELEBRACIÓN DEL 21 DE AGOSTO

La nueva estructura elaborada por la Archicofradía, creyó conveniente que la celebración agosteña del día propio de la festividad de la Virgen de los Lirios, tuviera lugar en la Font Roja, precisamente, dicho día, reuniendo en uno solo, las dos celebraciones que años atrás, venían celebrándose, esto es, el de la víspera y el del día propio, en pro de lograr una mayor unidad, como también el poder afluir mas gente a la misa..

Se estableció un servicio de autobuses con ascenso a la Font Roja a partir de las 18 horas desde el Teatro Calderón, que tuvo una muy notable afluencia de público.

Con el rezo de la Sabatina se iniciaron los actos a las 7 y cuarto de la tarde, seguido de una solemne misa concelebrada que ofició el Vicario Episcopal don Rafael Albert, junto a don Andrés Pérez, don José Ferrer y don Salvador Giménez. Al final fueron presentados un buen número de niños a la Virgen, iniciándose a seguido una pequeña procesión por los alrededores, llegándose hasta el aparcadero de entrada y desde allí se regresaba a la ermita. Hubo música con José Antonio Silvestre Sanz al órgano, con el concurso de la bien timbrada voz de Enrique Llácer que efectuó el canto de las letrillas.

Poco más de las nueve y media de la noche en la explanada frente al restaurante, tuvo lugar la cena de sobaquillo, obsequiando la Archicofradía a los asistentes con ensaladas y refrescos, reuniéndose alrededor de dos centenares de personas, que disfrutaron de una noche plácida en la más completa camaradería.

Eran las once menos cuarto de la noche, cuando don Salvador inició la Vigilia de oración, terminando sobre las once y media. Lleno total en el autobús, que inició el regreso a la ciudad al filo de las doce de la noche.

Registrar también, que en la noche del jueves día 30 dedicó a la Patrona una Vigilia extraordinaria la Adoración Nocturna alcoyana.

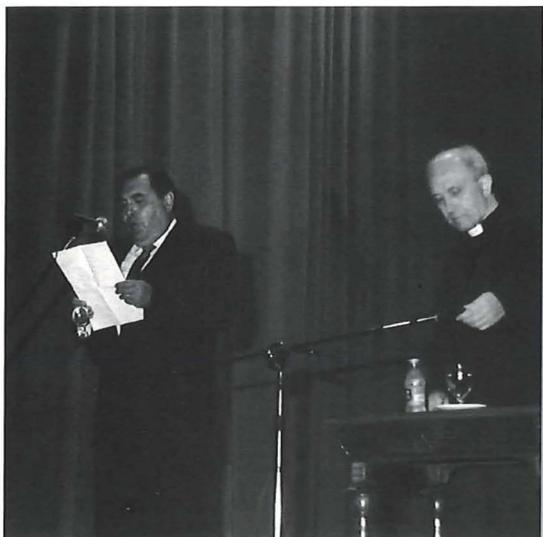
## XXXII EDICIÓN DEL TROFEO VIRGEN DE LOS LIRIOS DE CICLISMO

Interesantísimo a más no poder este Trofeo "Virgen de los Lirios" de ciclismo, que organizado por la Unión Ciclista Alcoy, cada año va ganando categoría y calidad deportiva, con destacada participación de ciclistas con grandes dotes de escaladores.

Por no coincidir con otra carrera de ambito regional, que estaba programada para la mañana del día siguiente –domingo–, esta XXXII edición del Virgen de los Lirios se celebró el sábado día 22 de agosto, con un recorrido total de 60 Km. con salida desde la sede de la UCA a las seis de la tarde, marchando desde allí, controlados, por las calles de Onofre Jordá, Alzamora, L'Alameda, Juan Gil Albert y Valencia llegando hasta el concesionario de automóviles Alcoi-Wagen donde se dió la salida oficial, siguiendo hacia Cocentaina, Alcudia, Alquería, Muro; de nuevo Cocentaina, Benilloba, Benasau, Penáguila,



Presentación de la revista, LILIA.  
Fotos: Estudio Verdú



Benifallim y Alcoy, a cuya entrada se tomó la carretera de ascenso a la Font Roja, para coronar los 8 km. aproximadamente que restan hasta el Santuario.

Digamos también, que la prueba alcanzó un alto nivel, tomando parte corredores de alta categoría dentro del pelotón de aficionados.

A las siete y media de la tarde, hora prevista para la llegada a la meta del vencedor, bastante destacados del pelotón, venían escapados dos corredores: el contestano Juan Vicente Ripoll Gosálbez que resultó el ganador, seguido de Javier Soler, corredor de Bélgida que fue el segundo clasificado, coincidiendo ambos en la dureza de la prueba por los repechos existentes.

Sabemos también de la satisfacción de los organizadores, nuestra Unión Ciclista Alcoy, que aunque las fechas no son de lo mas propicias por la afluencia de público, merece la pena seguir manteniendo la calidad y el interés despertado en este Trofeo Virgen de los Lirios, que ya lleva disputándose 32 años consecutivos.

#### FALLECIMIENTO DE LA MADRE DE D. SALVADOR

No podía faltar aquí, nuestro pequeño pero afectuoso recuerdo a la memoria de doña Dolores Valls Llorca, madre de nuestro querido y estimado D. Salvador Giménez, fallecida el 30 de agosto.

El óbito, celebrado en su Muro natal, fue muy emotivo, dada la numerosa concurrencia, que quiso manifestar a la familia el aprecio que a doña Dolores se le tenía.

A pesar de su delicado estado de salud, era muy frecuente encontrarla siempre, junto a su esposo, en los mas diversos actos y celebraciones de nuestra Archicofradía, debatiendo amigablemente con cuantos nos honrábamos con su amistad.

Tanto a su esposo D. Salvador Giménez Ribes, como a sus hijos D. Salvador y D. Juan-Vicente, les testimoniamos nuestro mas sentido pésame por tan irreparable pérdida, elevando al Altísimo una oración por su alma.

#### RADIO Y PRENSA

Hemos de agradecer infinitamente a nuestra admirada RADIO ALCOY, de la Cadena SER, la deferencia tenida con nuestra Archicofradía, de brindar sus micrófonos para el popular programa SUYA ES LA RADIO, del jueves 2 de septiembre, en que en amena y entretenida charla con el excelente locutor Lorenzo Rubio, se pasó revista a todos los actos contenidos en el programa de las fiestas septembrinas en honor de la Virgen, con la culminación de la tradicional romería.

También en el programa EL CLUB DE LA TARDE, de Radio Alcoy, realizado por Pedro Seserino y Pilar Alós, componentes de la Junta Directiva de la Archicofradía, informaron detalladamente del apretado y muy diverso programa de actos conmemorativos del 339 aniversario de los lirios milagrosos del Carrascal.

Decir también que el día de la Romería –domingo día 20–, Radio Alcoy desplazó a la Font Roja su unidad móvil, con conexiones y entrevistas cada media hora servidas por el buen amigo Paco Aznar y que el programa de Lorenzo Rubio DESAYUNO CON... que se emite habitualmente los domingos por la mañana, con la intervención de un conocido personaje, contó esta vez con la presencia de nuestro Vice-Presidente D. José Luis Carbonell Arnauda.



**Brillante pregón de Joaquín Cardenal y notable actuación de la Armónica Alcoyana.**  
Fotos: Estudio-Verdú

Tanto ANTENA 3 Radio como RADIO L'ALCOYA, difundieron ampliamente a través de las ondas los diversos actos programados por nuestra Archicofradía en honor de la Patrona.

Ni que decir tiene que el periódico local CIUDAD y los rotativos provinciales INFORMACIÓN y LA VERDAD, junto a LAS PROVINCIAS, LEVANTE y A.B.C., se ocuparon en sus páginas ampliamente, de esta manifestación popular alcoyana que, cada año, adquiere inusitado esplendor.

### PRESENTACIÓN DE LA REVISTA LILIA

Vuelto Alcoy a la normalidad tras el periodo vacacional, el jueves 3 de septiembre fue el día señalado para la presentación oficial de la Revista LILIA.

Lleno a rebosar en el salón largo del Círculo Industrial, ocupando el estrado José Francés y José Luis Carbonell, presidente y vicepresidente de la entidad, don Salvador Giménez, Consiliario de la Archicofradía y este servidor de ustedes que como Cronista, efectuó la presentación.

Previamente hubo un pase de diapositivas realizado por Javier Molina integrado por todo el material que concurrió al II Concurso Fotográfico "Virgen de los Lirios", que asesora la Agrupación Fotográfica Alcoyana con el patrocinio de la C.A.M.

Tocante a LILIA, el presentador destacó en primer lugar, la portada: excelente pintura del artista Paco Barrachina, presente en el acto.

Breve enumeración para la Crónica de 1991, centrando ahora su atención en el apartado de la figura de María. Los poemas dedicados a la Virgen del Carrascal, fueron motivo para entresacar y recitar algunos de sus versos, seguido del apartado alusivo al Monte Carrascal, como también los apuntes históricos que se insertan, debidos a calificados especialistas.

Referencia grata para la música de inspiración mariana que engalana cada año las páginas de LILIA, con la música y la letra de la popular Alborada, terminando con la enumeración de los diversos artículos dedicados por las Parroquias que visitó la Virgen en su recorrido.

Consta la revista de 104 páginas, ocho más que el año anterior, considerando que ha valido la pena. Se dio las gracias a todo el personal de Artes Gráficas Alcoy por el cariño y el interés puesto en su confección y edición, sin olvidar, la relación de colaboradores que se inserta al final de la misma, que hacen posible, con su aportación, la edición de LILIA.

Poco mas de veinte minutos duró esta exposición: "molto alla breve" de lo que es la Revista LILIA 1992, finalizando con unas emotivas palabras de don Salvador, invitándose a los asistentes a un vino de honor servido en los jardines del Círculo Industrial.

### BRILLANTE PREGÓN DE JOAQUÍN CARDENAL Y NOTABLE ACTUACIÓN DE LA ARMÓNICA ALCOYANA.

Casi a la hora de empezar –eran poco más de las once y media de la mañana, del domingo 13 de septiembre–, el Teatro Principal presentaba un casi lleno, debido al interés despertado por la intervención del salesiano alcoyano don Joaquín Cardenal Arques, designado este año pregonero de las fiestas en honor y homenaje a nuestra Patrona.

El Triduo.



Fotos: Estudio-Verdú



**Dansà de exaltación Mariana.**  
Foto: Pilar Carbonell



**La ofrenda de flores.**  
Foto: Estudio-Verdú

Con palabra encendida y emotivos simbolismos, el excepcional pregonero, destacó el apasionado amor que los alcoyanos han profesado desde siempre a la Virgen de los Lirios y el hallazgo milagroso de la aparición, hace más de tres siglos en este bello paraje.

Media hora consumió Joaquín Cardenal en su apasionada y brillante disertación, que el numeroso público siguió muy atento, dispendiéndole al terminar una cálida, fervorosa y unánime ovación.

Por creerlo de interés para nuestros lectores, insertamos en esta misma Revista el texto íntegro del Pregón, cuya gentileza agradecemos en grado sumo a su autor don Joaquín Cardenal Arques, sacerdote salesiano, párroco de la iglesia de María Auxiliadora de Alicante y un alcoyano de corazón.

La segunda parte de este acto de exaltación mariana en honor de nuestra Patrona, tenía como invitada a la admirada y muy querida ARMÓNICA ALCOYANA.

La larga y brillante trayectoria de esta modélica entidad musical alcoyana de pulso y pua, se ha hecho acreedora a través de más de 75 años de vida artística del más preciado reconocimiento y admiración por su fecunda y tenaz actividad divulgadora de las más celebradas partituras de compositores de todos los tiempos y estilos. Las actuaciones de la ARMÓNICA ALCOYANA dentro y fuera de la ciudad han puesto muy en alto el pabellón musical alcoyano.

Como bien se apuntaba en el programa de mano, nos encontramos ante una gala, musical de singular relieve, para goce y disfrute de los alcoyanos, con un programa de lo más entrañable y sugestivo nutrido en su totalidad por partituras de autores locales, algunas de estas compuestas exprofesamente y dedicadas a la entidad.

Once títulos de composiciones de música alcoyana avalaban el programa que, para su debida constancia, aquí transcribimos: JUNTO A LA REJA, Serenata Española, José Espí Ulrich (1849-1905); SERENATA ESPAÑOLA, Juan Cantó Francés (1856-1903); UN RECUERDO A LA INFANTIL, Julio Laporta Hellin (1870-1928); A BEN AMET - Marcha Abencerraje, Antonio Pérez Verdú (1875-1932); GUL I ANAR, Serenata morisca, Camilo Pérez Monllor (1877-1947); CORTESANA, Evaristo Pérez Monllor (1880-1930); ESCENAS RÚSTICAS, tiempo I: LA MADRUGADA, Gonzalo Blanes Colomer (1882-1963); EN EL OASIS, intermedio árabe, Eliseo Martí Candela (1889-1963); A ORILLAS DEL PISUERGA, José Carbonell García (1890-1957); RECORDANDO A MI PATRIA, José Pareja Casanova (1896-1930); EN ESTILO POPULAR, Amando Blanquer Ponsoda (1935). DIRECTOR: Vicente Juan Sanoguera Rubio.

Una ovación de gran gala sonó al final de la interpretación de la obra de Blanquer, obligando a saludar todos, repetidas veces, que ante la insistencia del público se ofreció como "bis" el pasodoble de José Carbonell: SUSPIROS DEL SERPIS, partitura que fue escuchada muy gratamente por la concurrencia.

Nuestra enhorabuena a la ARMÓNICA ALCOYANA, entidad modélica en su género que honra a la música y al Alcoy musical.

## EL TRIDUO

Habitualmente tenía su solemne celebración en los días finales del mes de Mayo, como culminación al mes de María, pero este TRIDUO nuestro, en honor y homenaje a la Patrona, la Virgen de los Lirios,

había de tener su significación especial en ocasión de su propia fiesta, de ahí que al pergueñar la nueva estructura de la fiesta, se convino por considerarlo más adecuado, el que tuviera lugar en la segunda semana de Septiembre y lo que se consideró como una experiencia se materializó en un éxito de participación de fieles, viéndose los tres días la iglesia de San Mauro y San Francisco muy concurrida de gente, que siguió con interés las edificantes pláticas que en torno a la figura excelsa de María, nos ofreció el primer día don Salvador Giménez y los dos días restantes del triduo a cargo de don Jesús Murguí Soriano, cura párroco de la iglesia de Santa María de Onteniente.

En el primer día fueron presentados a la Virgen 18 niños de corta edad y el martes día 15 de septiembre sobre una veintena de niños y niñas de primera comunión ofrecieron su homenaje a la Patrona, registrando el último día del triduo, un total de 15 nuevas camareras que ingresaron en el seno de nuestra Archicofradía.

En una palabra: que la experiencia ha sido válida para futuras ediciones.

### VENERACIÓN DEL GRUPO ESCULTÓRICO RESTAURADO

Muy grato resulta ahora reseñar, que el primer día del Triduo, quedó expuesto para su veneración, al pie del propio altar de la Patrona, en la Parroquia de San Mauro y San Francisco, el grupo escultórico de la Virgen de los Lirios y San Felipe Neri restaurado, obra, como ya hemos dicho, del artista alcoyano Juan Rufino Sanjosé que, la verdad sea dicha, puede calificarse el trabajo realizado, como de una obra perfecta.

Durante estos tres días, fue objeto de numerosas visitas de devotos, quedando maravillados de la restauración efectuada, acordando la Junta de la Archicofradía, que dicho grupo escultórico de la Patrona, quedase depositado provisionalmente en el referido lugar para su veneración, hasta que en su día, pueda retornar al Santuario de la Font Roja, en romería popular y entronizarlo debidamente en su altar mayor, como de inmemorial ha estado.

### VERBENA POPULAR

Vista la experiencia del año anterior, también este año, en la noche del viernes día 18, patrocinada por el Ayuntamiento, hubo verbena popular a cargo de un conjunto musical, que si no en la línea fulgurante de un "Mecano", pongamos por caso, digamos que satisfizo plenamente a la gente joven, bastante numerosa por cierto, que disfrutó de una grata y singular velada, que duró hasta bien entrada la madrugada del sábado.

Funcionó a maravilla el servicio de bar y todo fueron parabienes para los jóvenes de nuestra Archicofradía que, la verdad sea dicha, se esfuerzan por darle a la juventud alcoyana, imborrables veladas de marcado acento popular.

### DANSÀ DE EXALTACIÓN MARIANA

El sábado día 19, cuando el reloj marcaba las doce y media de la mañana, hubo **dansà** de exaltación mariana por el GRUP DE DANSES CARRASCAL, al completo, que entusiasmó al numeroso público que se dió cita en la mismísima **bandeja**, para esta manifestación artística del más puro acento popular.

La ofrenda de flores.



Fotos: Estudio-Verdú

La Romería.



Al micrófono Juani Plaza, componente del Grupo –¡enhorabuena por el sello de originalidad dado, querida amiga!–, iba dando buena cuenta de los bailes a interpretar, que era un pequeño recorrido por los más diversos pueblos de la región valenciana, que tienen por Patrona a la Virgen.

Bella, interesante y extraordinaria manifestación popular con dedicación mariana, cuyos bailes, con sus más diversos giros y trenzadas evoluciones, pusieron la nota colorista y simpática, a una muy atenta concurrencia que disfrutó de lo lindo en esta primavera mañana septembrina.

He aquí el detalle de los bailes interpretados, junto con el nombre de la Virgen a que se ofrendaba, cerrando el acto la interpretación por todo el grupo de la archipopular SAFANORIA d'Alcoy –el ball de l'U–, que obtuvo una clamorosa ovación y es, que, díganos lo sin reservas, nos resultó corta la actuación del GRUP DE DANSES CARRASCAL.

Así discurrieron los bailes:

- Dansà de la Font Roja, en homenaje a la Virgen de los Lirios, Patrona de Alcoy.
- La Malagueña, de Castalla, dedicada a la Virgen de la Soledad.
- El Ball Xafat, de Crevillente, ofrendado a la Virgen de la Salud.
- Tocata de dolçaina, de Cocentaina en homenaje de la Virgen del Millagro.
- Tocata de dolçaina (El tío Pep), de Muro, dedicada a la Virgen de los Desamparados.
- Fandango, de Bañeres, en honor de la Divina Pastora.
- La Pedreguera, de Benisa, en ofrenda de la Purísima Chiqueta.
- Bolero, de Castellón, dedicado a la Virgen del Lledó.

## LA OFRENDA DE FLORES

En la tarde del sábado día 19, bastante antes de la hora anunciada, en los alrededores de la Parroquia de San Mauro y San Francisco y en la parte recayente a la Placeta de Sant Francesc, ya se había congregado numerosa gente portadora de ramos de flores, esperando el inicio del acto de la Ofrenda.

Acompañando a la Virgen Peregrina, mucho elemento infantil desfiló por la calle de San Mateo, El Camí, San Nicolás hasta la Parroquia, donde poco más de las siete de la tarde, se ordenó el desfile, compuesto por niños y niñas vestidos con trajes típicos alcoyanos, jóvenes, instituciones religiosas y entidades, cuyas señoras, luciendo algunas mantillas españolas, eran portadoras de vistosas canastillas de flor. El grupo musical "La Xafigà" de Muro abría el cortejo, participando igualmente el Grup de Danses Carrascal, y las bandas locales Música Nova y Primitiva, alegrando el desfile con alegres e inspirados pasodobles.

La calle de San Nicolás –no cabía más gente en las aceras–, aparecía engalanada con estampaciones de la Virgen de los Lirios, así como la Plaza de España que presentaba un brillante aspecto.

Ya en el panel de cerámica instalado en el monumento de la **bandeja**, no cabían más canastillas y ramos de flores. Cuando el cortejo irrumpió en la **bandeja** una gran salva de aplausos acogió a la imagen de la Virgen de los Lirios que iba precedida de la Junta directiva de la Archicofradía, clero y autoridades. Hecho el silencio, por los ser-

vicios de megafonía allí instalados –muy eficaces los jóvenes con Javier Monllor al frente, que lo atendieron–, el que suscribe, dio lectura a la SALUTACIÓ por él escrita, evocando el hecho milagroso del Carrascal de hace 339 años en la Font Roja y convocando a todo el pueblo, sin excusa ni pretexto, a la tradicional y popular romería del domingo en honor y homenaje a la Patrona.

El texto íntegro de esta SALUTACIÓ, como ya tenemos por costumbre, se inserta en páginas sucesivas de esta misma revista.

Un estruendoso y vistoso castillo de fuegos de artificio, patrocinado por nuestro Ayuntamiento, fue disparado desde el Puente de San Jorge, culminando con el canto del Himno Oficial de la Coronación, por el público congregado en la **bandeja**.

Se reanudó el desfile, enfilando la calle Mayor para recalcar en la Parroquia de Sant María, a tope de fieles y devotos, donde tuvo lugar una misa concelebrada por diez sacerdotes de las diversas parroquias alcoyanas, oficiando don Jesús Camarena, párroco de Santa María y Arcipreste de Alcoy, al cual se debió una muy edificante homilía. Los "Cantores de Alcoy", con Gregorio Casasempere al órgano y dirigidos todos por José A. Silvestre Sanz, su tiular, dejaron la impronta de su buen hacer musical con la interpretación de la "Segunda Misa de Pontifical", del maestro Lorenzo Perosi.

### LA ROMERÍA

¿Cuánta gente subió al Monte Carrascal el día de la romería popular? Algunos aseguran que hubo más gente que el año anterior, y puede que tengan razón dado el masivo despliegue de autobuses que, gratuitamente, puso el Ayuntamiento a disposición de los romeros, como también los que ascendimos a pie, lo que nos lleva a considerar, que sobrepasó la cifra de los 10.000.

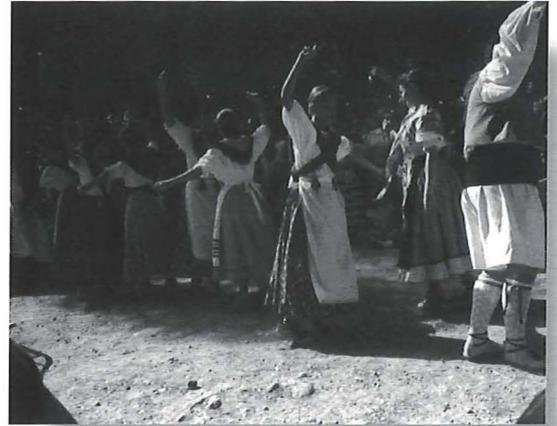
Ya de buena mañana, la plaza de España era un hervidero de gente joven y menos joven, aguardando la salida de la imagen de la Patrona de la Parroquia de Santa María y el inicio de la mascletà ofrecida por el Ayuntamiento, que resonó en toda la ciudad a las siete menos cuarto de la mañana. Quien no se despertó fue porque no quiso, porque el bombardeo fue de lo mas ruidosos y ensordecedor.

Mucha gente joven disputándose las andas, que tras el rezo del Angelus y el canto de la Salve, se inicia el traslado: calle Mayor, Plaza de España, San Nicolás hasta la Parroquia de San Mauro, donde fue cambiada la imagen, por la Virgen Peregrina que, sin tregua, siguió por la calle San Nicolás, El Camí, Avda. Elche hasta el Cementerio –eran las siete y media de la mañana–, donde se rezó un responso por los fallecidos. La mesa del servicio del timonet, herbero, cantueso y pastas no daba bastante abasto, detalle que es muy de agradecer a los Montañeses y Aragoneses como también a los hermanos Moltó Verdú, que lo hacen posible.

**¡Amunt, que es fa tart!** sonó muy cerca de nosotros y, **amunt** siguió la comitiva –¿Cuántos eran?... ¿puede que sobrepasara el millar de personas?–, hasta llegar al segundo descanso en la confluencia con la carretera que conduce a Montesol; nuevo timonet y carretera **amunt**, para llegar a la Font Roja pasadas las diez de la mañana, como estaba previsto. Tiempo suficiente para devorar un "bocata" y un café en el mostrador del restauránt, si tenías suerte.

Al filo del mediodía –poco antes de las doce–, se celebró la euca-

La Romería.





En Yecla en el 350 aniversario de las fiestas de la Purísima.  
Foto: Victoria (Yecla)

ristía siendo oficiada por don Rafael Cerdá Capuz, cura de la parroquia del Sagrado Corazón, de Caramanchel, ayudado por otros sacerdotes. Curiosa la anécdota: fueron consagradas 2.000 formas quedando mucha gente por comulgar.

El Grup de Danses Carrascal tuvo una breve actuación antes del Ofertorio, debiéndose al grupo de jóvenes comandados por Javier Monllor, los cantos e interpretaciones musicales durante la misa.

Amando Vilaplana, alcalde en funciones, se desvivió por la buena marcha de la romería, como también del servicio de autobuses que funcionó desde las 6 y media de la mañana hasta las ocho de la noche en perfecta coordinación.

Para que todo funcionase como es debido, sabemos que estuvieron presentes tres brigadas forestales, dos guardas, una motobomba, miembros del Grupo Servi, una ambulancia, contándose además con efectivos de la Guardia Civil, Policía Nacional y Policía Municipal.

Entre las distintas celebraciones que tuvieron lugar en la romería, destacan las actuaciones de la Coral del Club Oliver de Pensionistas, que deleitó a la concurrencia con su característico y variado repertorio, también el Grup de Danses Carrascal con la clásica **dansà**, el Gara y la Casa de Andalucía que, como ya tiene por norma, celebró su acostumbrado concurso de sevillanas, que estuvo muy reñido debido a la alta calidad de los participantes.

Lució el sol y para que nada faltase, después de la comida, se registró una pequeña tormenta, que no revistió importancia.

#### EN YECLA, EN EL 350 ANIVERSARIO DE LAS FIESTAS DE LA PURÍSIMA

La bella y encantadora ciudad murciana de Yecla, celebró el pasado mes de Diciembre sus fiestas mayores en honor de la Purísima Concepción, fiestas que este año cumplen, felizmente, el 350 Aniversario del inicio de las mismas; también, el LX aniversario de la Asociación de Mayordomos de la Purísima, efemérides que se han visto agraciadas con la concesión de AÑO JUBILAR, por el Sr. Obispo de la Diócesis D. Javier Azagra.

Motivo de satisfacción también ha sido el nombramiento de Mayordomo 1992 y ostentar el Bastón de Mando de la "Compañía Martín Soriano Zaplana" en la persona del destacado yeclano Martín Santa Sánchez, padre de Fuensanta Santa Díaz, esposa del abogado alcoyano Francisco-Javier Gimeno Pérez de León, queridos amigos nuestros.

Uno de los motivos principales que animaron al Sr. Santa Sánchez a levantarse para ser Mayordomo del Bastón, fue su nieto Francisco-Javier, para que pudiera tomar su Primera Comunión el día de la Virgen, como Paje del Bastón 1992. También, el agradecimiento a la Virgen del Castillo, Patrona de Yecla, por una deuda que tenía para con Ella desde hace muchos años.

Como bien apunta Fuensanta, en un emotivo artículo publicado en la Revista de Fiestas, "una ilusión, la ilusión que mas de una madre yeclana alguna vez ha albergado en su corazón: ver a su hijo de paje y, además, a los pies de la Virgen tomar su Primera Comunión."

Previamente, la Asociación de Mayordomos de la Purísima Concepción, reunió en un acto extraordinario a diversas Cofradías puestas bajo la advocación de la Virgen, entre ellas nuestra

Archicofradía de la Virgen de los Lirios, que fue especialmente invitada al acto, asistiendo nuestro Presidente José Francés, acompañado del directivo Juan Calvo y respectivas esposas, a quienes se les hizo entrega de un precioso y originalísimo cuadro de la Virgen del Castillo, Patrona de Yecla, remarcado por las efemérides conmemorativas ya mencionadas.

Reciba pues la Asociación de Mayordomos de la Purísima las mas expresivas gracias por la atención tenida y a los buenos amigos Francisco-Javier y Fuensanta, nuestra felicitación más sincera po ese PAJE DEL BASTÓN 1992 en su hijo Francisco-Javier, que honró su cargo de lo más digno, junto a su abuelo Martín Santa Sanches, Mayordomo del Bastón 1992.

## CENTENARIO DE LA ROMERÍA SALESIANA A LA FONT ROJA

Aunque breve, quede aquí constancia escrita de esta tradicional romería a la Font Roja, en la octava de la fiesta de la Inmaculada, que organizada por la familia salesiana, cumple este año, precisamente, sus cien años de existencia.

Tenemos noticias que empezó a celebrarse en el año 1892, cuya iniciativa corrió a cargo de los jóvenes pertenecientes al Patronato de la Juventud Obrera, cuya fundación se remonta al año 1884.

Aquella primera romería del **Patronat** se celebró el 8 de septiembre del referido año de 1892, según relata Salvador Doménech Lloréns en su libro titulado "DEL PATRONAT Y DE MOSEN JUSEP" (Alcoy, 1985), con el caso curioso de que fue pagado todo por don José Gisbert Cantó, Pbro., el entrañable Mosen Jusep y a la que asistieron 600 personas.

Desde aquella fecha, la juventud del **Patronat** no dejó de celebrar esta romería anual al Carrascal, lo que asumió la Congregación Salesiana al establecerse en el Alcoy, en 1927, pasando por diversas fechas su celebración, hasta quedar fijada, de hace ya bastantes años, en el domingo siguiente a la festividad de la Purísima.

Este año, el domingo día 13 de diciembre, se celebró la acostumbrada romería a la Font Roja, unos a pie –también hubo autobús para los mayores–, que se reunieron en la "Font del Rossinyol" para degustar un **timonet** recién hecho, para seguir ascendiendo con el rezo del santo rosario. A seguido, solemne eucaristía en la ermitorio, culminando con la tradicional **rostida** en la Glorieta del Carrascal. Hubo notable asistencia.

Nuestra felicitación más efusiva a los Antiguos Alumnos Salesianos por el Centenario de esta singular romería, con el deseo de que perdure por muchos años.

## LA IMAGEN DE LA VIRGEN PEREGRINA VISITA EL COLEGIO JOSÉ ARNAUDA

Una alegre, animada y simpática fiesta, deparó la tarde del jueves día 21 de enero de 1993 en el Colegio José Arnauda de nuestra ciudad. Era el recibimiento que se le dispensaba a la imagen peregrina de la Virgen de los Lirios, nuestra Patrona, que este año, por vez primera, visitaba este Colegio de la Institución Teresiana, donde permanecerá hasta el mes de Septiembre, en que será devuelta a la Parroquia de San Mauro, para el acto de la Romería.

Nos dicen, que alrededor de 600 niños y niñas son los que llenan

Centenario de la Romería Salesiana, a la Font Roja.



La imagen de la Virgen Peregrina visita el colegio José Arnauda.



el patio de deportes de este Colegio, donde tiene lugar el acto y en cuyo centro, fue colocada la pequeña imagen de la Virgen.

Un aplauso fervoroso y cálido acogió la aparición de la imagen, cantándose a seguido el "Himno Oficial de la Coronación" por un multitudinario Coro de voces angelicales y bellas, que nos supo a gloria.

La palabra de Jorge, profesor del Colegio, fue de lo más emotiva y afectuosa en el saludo de bienvenida, que dedicó a la Patrona en nombre del Colegio, que como bien reza la gran pancarta allí desplegada: "LA FAMILIA ARNAUDA; SE ALEGRA PORQUE VIENES".

De verdad que nos emocionó el canto, ahora, pleno de justeza y ritmo, a cargo de esta "gran coral", de: SANTA MARIA SERVIDORA DE LA PALABRA, de E. Fleta y a la que pertenece este fragmento:

Porque fuiste mujer de un pueblo esclavo,  
soñabas una nueva Nazareth,  
cuando no te dejaban pronunciarte  
entonaste un canto a Yahvé.

Porque fuiste mujer que en el silencio  
escuchaba la Palabra del Señor,  
sabías que el amor es siempre justo  
que compromete y da valor.

Santa María servidora  
de la Palabra de Yahvé.  
Santa María servidora  
de la alianza de Israel.

Tras este interludio musical, tomó la palabra don Rafael Cerdá Capuz, párroco de la Iglesia del Sagrado Corazón, de Caramanchel que, sintiéndose también niño –un niño más, diríamos–, realizó una breve alocución participativa, plétórica de encanto, como también lo fue –¡oh sorpresa!–, la participación de los más pequeños del Colegio en esta **cançoneta** de PACO, cuya letra transcribimos en su integridad:

Xiqueta, xiqueta dolça  
amiga, amigueta meua,  
mare del cel preciosa.  
Escolta la nostra veueta,  
la veu dels petits d'ARNAUDA  
que amb el cor en la maneta  
et demanen en esta cançoneta:  
Pau per a els nostres pares,  
Pa per a tots els xiquets,  
i per a nosaltres l'alegrança  
de ser els teus amiguets.

Y llegamos al final. Muy correctamente ordenado el pequeño cortejo que se inició, abriendo marcha los portadores de flores –que eran bastantes–, seguidos de la

pequeña imagen de la Patrona, en masivo acompañamiento, hasta la capilla del Colegio, donde ha quedado depositada para su veneración.

A la salida, alguien me comentó: una tarde inolvidable.

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Tal como prescribe el artículo 19 de los vigentes Estatutos, se convocó para el martes día 23 de febrero de 1993 a las 8,30 de la noche, Junta General Ordinaria, en el salón de actos de la Parroquia de San Mauro y San Francisco, congratulándonos el registrar, que hubo una notable asistencia de asociados y camareras.

Iniciado el acto por nuestro Consiliario don Salvador Giménez, seguidamente, el Secretario Antonio Llopis, dio lectura del acta anterior que mereció la aprobación general.

El Cronista que suscribe, siempre con el ánimo de no cansar a la concurrencia, procedió a la lectura un tanto esquemática, de la memoria de actividades desplegada por nuestra Archicofradía en el ejercicio anterior, mereciendo, al terminar, una cálida ovación de los asistentes.

La parte más delicada y no por menos interesante, estuvo a cargo del Tesorero Sr. Cardenal Arques, que como es habitual en él –un veterano de los números–, expuso de manera clara y concisa el movimiento habido en cuanto a ingresos y gastos, comentando una a una las partidas correspondientes del balance.

Tocante al Presupuesto del año 1993/94 se vio en la necesidad, que para llevarse a cabo dignamente el mismo, no había más remedio que aumentar la cuota en un pequeño porcentaje, quedando esta fijada en 1.000 ptas., aprobada por unanimidad.

Como por lo visto todo discurrió a satisfacción de los asistentes, no se formuló reparo ni objeción alguna a la labor que viene desarrollando la Junta Directiva, por lo que no hubo ningún ruego ni pregunta, dándose por terminada la misma, pasadas las 9 de la noche.

#### CODA

Hemos llegado al final. Diversa y muy variada ha sido la actividad desplegada por nuestra Archicofradía en este ejercicio que comentamos, en que por encima de todo, como primordial premisa que nos habíamos impuesto, teníamos la reconstrucción del grupo escultórico de la Patrona que, a decir verdad, ha sido realizado de manera magistral y a plena satisfacción de todos, esperando, que no tarde el día, en que éste vuelva a su habitual ermitorio de la Font Roja, venero, guarda y memoria de aquel milagroso **hallazgo**, del que se cumple este año su 340 aniversario.

Cumplida nuestra misión, sólo nos resta despedirnos del amigo lector que pacientemente nos ha seguido, con aquello de **hasta l'any que ve, si Deu vol**.

Ernesto Valor Calatayud  
Cronista

# LA PEÑA ALPINA Y LA PATRONA ALCOYANA

JUAN JAVIER GISBERT CORTES

**H**ablar de la Peña Alpina, es hablar de Fernando Cabrera Gisbert y su grupo de amigos. Porque esto fue la extinguida Peña Alpina, una tertulia compuesta por Camilo Visedo Moltó, Luís y Antonio Matarredona Terol, Fernando Ponsell Cortés, Rafael Vicéns Moltó, Javier Carbonell Muntó, Luís Vicéns Albors, José Batlle, Tomás Ferrándiz, Mario García Albors, Anselmo Mataix, Enrique Vilaplana Satorre, Francisco Pareja y Cabrera Gisbert, los cuales reuníanse en la planta superior del estudio del alcoyanísimo Cabrera Cantó, es decir en "La Casa del Pavo". Allí, sobre el palacete nazarí, y rodeados de buen café y alguna copichuela de brandy, proyectaban sus excursiones, exposiciones artísticas y prácticas de esquí, todo ello dentro de un ambiente deportivo de carácter montaño, verdadera obsesión de Nando Cabrera.

En este colectivo nunca existió el libro de actas oficializado, por lo tanto y pese a funcionar como una sociedad organizada, bajo la dirección de su presidente Luís Vicéns Albors "VIAL" –redactor de la Gaceta de Levante–, no figura como entidad legalizada en ningún estamento excursionista nacional.

La afición por el deporte de la montaña, le vino a Cabrera desde muy joven, movido por sus constantes paseos por la finca de "La Menora" –nueva y vieja– propiedades de su abuelo D. Agustín Gisbert Vidal "El Mistero", propietario de la fábrica de cerillas "La Abeja". "Nando", acompañado de su padre, vivió los enfoques pictóricos que el laureado pintor hizo de la Mariola, como: "El Pan Nuestro", "La Calera", "Paisajes de Mariola" o "El Santo del Abuelo". Debemos constatar que ya en 1929,



Foto: Crepo Colomer

Cabrera Gisbert y Visedo Moltó recorrían incansables las cumbres de la provincia, ascendiendo el día 5 de mayo de este año, al Montgó en Denia, posando ante la cámara fotográfica, dejando prueba patente de su estancia.

Con esta afición, fue Nando llegando amigos y entusiastas de este referido deporte, hasta que a finales de 1932 decidieron crear la "Peña Alpina", anunciando su aparición oficial en las páginas de la Gaceta de Levante del 31 de Enero de 1933 «... una reducida tertulia de amigos, unos

cuantos jóvenes que aman la naturaleza, y el deporte, han conseguido realizar algunas tentativas con buen éxito...» Con ello se iniciaba un numeroso cúmulo de actividades, destacando la colocación de buzones en altura en todas las cumbres superiores a los mil metros, con esta finalidad nació el "Concurso de los 15 montes", en combinación con el Club de Montañeros de Valencia (1934). También se gestó la I Exposición Alpina, que se llevó a cabo en los salones del Círculo Industrial; participando fotógrafos, escultores, pinto-



Peña Alpina - Alcoy - 1934 - "Casa del Pavo".

De izquierda a derecha: Fernando Ponsell - Fernando Cabrera Gisbert - Javier Carbonell Muntó - Luis Vicens Albors (Presidente) - Mario García Albors - José Luis Pérez - Rafael Aznar.

res, y montañeros, componentes estos del colectivo, los cuales expusieron sus personales obras.

Con la llegada del invierno, las cúspides de los alrededores veíanse cubiertas por el blanco manto. Inmediatamente los alpinistas desempolvaban las tablas de esquí —algunas de ellas fabricadas en Alcoy, por prestigiosos ebanistas—, sus botas de piel y los correspondientes bastones, y ascendían precipitadamente al Menetjador, Menóra, Montcabrer, y Aitana, llevando a cabo concursos de saltos, pruebas de velocidad en descenso y slalom con carácter regional, siendo proclamado el vencedor, "Campeón de Levante". A estas prácticas asistían también los deportistas de la capital valenciana.

Todas estas actividades viéronse segadas con el estallido de la incivil guerra de 1936, quedando por lo tanto aletargados y disueltos hasta el término de la contienda. Al finalizar el dramático trienio, la ciudad alcoyana inició una recuperación de todas sus inquietudes culturales, siempre dentro de los márgenes tolerados por el régimen dictatorial.

Fernando Cabrera Gisbert, reorganiza a sus amigos y les convoca nuevamente para reiniciar sus aficiones deportivas, son unos "locos" del deporte. De esta forma el viejo "skating" de Cabrera (pista de hielo), de considerables dimensiones 15 por 20 m. aproximadamente, ubicado en "La Menora nueva", cobija a los jóvenes de ambos sexos integrantes de la

Peña Alpina. Nuevas excursiones, y prácticas de esquí se suceden en el seno del grupo, aunque sin lugar a dudas el acontecimiento más destacable de este nuevo periodo es el referido a continuación, y que nos ha motivado a escribir el presente.

Si Cabrera Cantó fue un fiel devoto y defensor del Mártir de Capadocia San Jorge, su hijo Cabrera Gisbert, fue un ferviente admirador de la Virgen de los Lirios —Señora del Carrascal—, siendo permanente en la vida de Nando el ascender hasta el santuario mariano y depositar flores a los pies de su virgen, eso sí, siempre corriendo, obteniendo y batiendo records personales, como buen atleta que siempre fue, y que mantuvo hasta el final de su existencia en diciembre de 1984. Y decimos hasta el fin, porque quince días antes de su fallecimiento, vimos al rápido y menudo Cabrera descender del Preventorio Mariola-La Asunción, donde había trepado a los 87 años, con el fin de visitar la Capilla del lugar.

Alcoy, en el ecuador de la guerra, perdió el grupo escultórico de Esteve, representando al misterio de los lirios, por lo tanto y desde la iglesia de las Esclavas del Sagrado Corazón, sede de la Real Parroquia de San Mauro y San Francisco, fue lanzada la proclama de recaudar fondos para la reconstrucción del interior de la ermita de la Font Roja, cargada de suciedad y con grandes desperfectos, así como para restaurar la maltrecha gran estatueta pétreo que preside el carrascal

alcoyano, obra de José Pérez "Peresejo".

Muchos fueron los ruegos dirigidos por el cura Rafael Revert Gómis, y el director de la Archicofradía el reverendo Miguel Angel Martín Penalba a la feligresía, pero debemos destacar el caótico estado económico en el cual estaba sumida la población. Tan sólo un reducido grupo de alcoyanos, pertenecientes a la burguesía industrial, continuaba disfrutando del bienestar social. Donativos, limosnas y sobres cerrados fueron depositados anónimamente en los cepillos de la improvisada Parroquia, pero recontados sus fondos dieron un resultado insuficiente para poder costear la nueva imagen de la Virgen de los Lirios. Por tal motivo, el clero elevó la petición a un hombre notable y humilde a la vez, Cabrera Gisbert. El pintor fue invitado a costear el nuevo grupo escultórico, pero tras algunas consideraciones decidió exponer la sugerencia a sus amigos de la "Peña", haciéndoles partícipes de esta inquietud. Pocas deliberaciones hicieron falta para decidir el sufragio del costo de la misma.

Inmediatamente los amigos Cabrera Gisbert y Vilaplana Satorre, como portavoces de la Archicofradía, del Ayuntamiento, del pueblo de Alcoy y en representación de los anónimos mecenas, se desplazaron a Valencia, visitando los "talleres de escultura y decoración de imágenes" de José Rabasa Pérez y Antonio Royo Miralles, ubicados en la calle Trinitarios nº 4 de la capital<sup>(1)</sup>, indicándole al Sr. Rabasa el interés existente en que la nueva obra fuese semejante en concepción a la desaparecida, acompañándole un boceto de la misma<sup>(2)</sup>. El propietario de los talleres aceptó el encargo, que debía ser tallado en madera de Suecia, con una altura máxima de 150 cm.<sup>(3)</sup>, incluyendo la petición de esculpir a los pies del conjunto el escudo de la "Peña Alpina" —obra de Cabrera Gisbert, basado en el de la R.S.E.A. Peñalara de Madrid—, el cual fue colocado intencionadamente como firma testimonial del nombre de los pagadores de esta talla. Fue una idea feliz, que teníamos que desvelar aprovechando la efemérides.

Este emblema reproducido en estas páginas, quedó situado entre

los pies de ambas imágenes, es decir en la parte alta de la peana que sirve de base.

La recaudación entre los componentes de la Peña Alpina fue totalmente voluntaria, cada cual aportó la cantidad disponible dentro de su particular economía. El recuento final y pese a la voluntad depositada, no llegaba a cubrir el coste de la obra, pero Fernando Cabrera Gisbert –y según afirman Vilaplana Satorre y Matarredona Terol– sin ningún afán de protagonismo personal, aportó el dinero faltante, quedando cubierto el importe total de la factura, que ascendió a siete mil pesetas.<sup>(4)</sup>

Todos los componentes del grupo alpino prepararon con gozo la llegada de la "Verge dels Lliris", Nando Cabrera bocetó y confeccionó con la ayuda de alguna mano femenina el banderín de ofrenda, en el cual pintó una rama de lirio florido, apareciendo en el interior de su bulbo la imagen de la venerada. A sus bordes, detalles nazaries, el más puro estilo Cabrera, cortados artesanalmente en hojalata, y cosidos amorosamente sobre la seda celeste, los Flecós, muy lejos de ser hilos de plata, eran virutas metálicas recogidas del torno de algún taller metalúrgico. Por todas partes veíase la pobreza existente en el momento histórico, puesto que escaseaban los bordados en metales nobles.

El texto del estandarte, dice; «...AL LIRIO ENTRE ESPINAS – TÚ HONOR DE NUESTRO PUEBLO– JUNIO 1940...» y cerrando el mismo, en su parte inferior el escudo de la Peña Alpina, donde campeaba majestuosa el aguila de la libertad. El banderín tiene como soporte y en sentido horizontal un bastón montañero sobre caña india, con puntera metálica, adornado todo él de cintas de un vivo color azul purísima.

Los componentes, acompañaron a la Imaculada Concepción en la gran romería celebrada el 21 de julio de 1940, portando durante algunos tramos sobre sus robustos hombros las andas de la protectora alcoyana. La insignia del colectivo montañero quedó depositada a los pies de la Señora del Carrascal, conservándose en la actualidad en la Archicofradía de la Virgen.

Recientemente ha sido descubrier-



Foto: Alberto Ferre Vilaplana

to el verdadero autor de los grupos escultóricos de San Jorge y de la Virgen de los Lirios, la menor de Enrique Galarza esculpió con habilidad y maestría estas queridas figuras nuestras. Pero todavía recuerda el puericultor Vilaplana, Don Enrique, el momento en que visitaron a Rabasa con el fin de revisar la obra y encontraron al comentado, "dorando" el conjunto religioso.

Ya como nota final diremos que durante el año 1992 se ha llevado a cabo una minuciosa restauración de la mano de Juan Rufino Sanjosé, el cual ha devuelto el esplendor de antaño a nuestra Patrona. La Archicofradía le adjuntó la misión de tallar un escudo de igual tamaño al existente de la Peña Alpina, pero esta vez con la heráldica de la Leal Ciudad, con la finalidad de colocarlo junto al del grupo excursionista. De esta forma uníase a los anónimos mecenas el símbolo aglutinador de todos los feligreses y alcoyanos, que-

dando todos representados por el blasón de la industrial población.

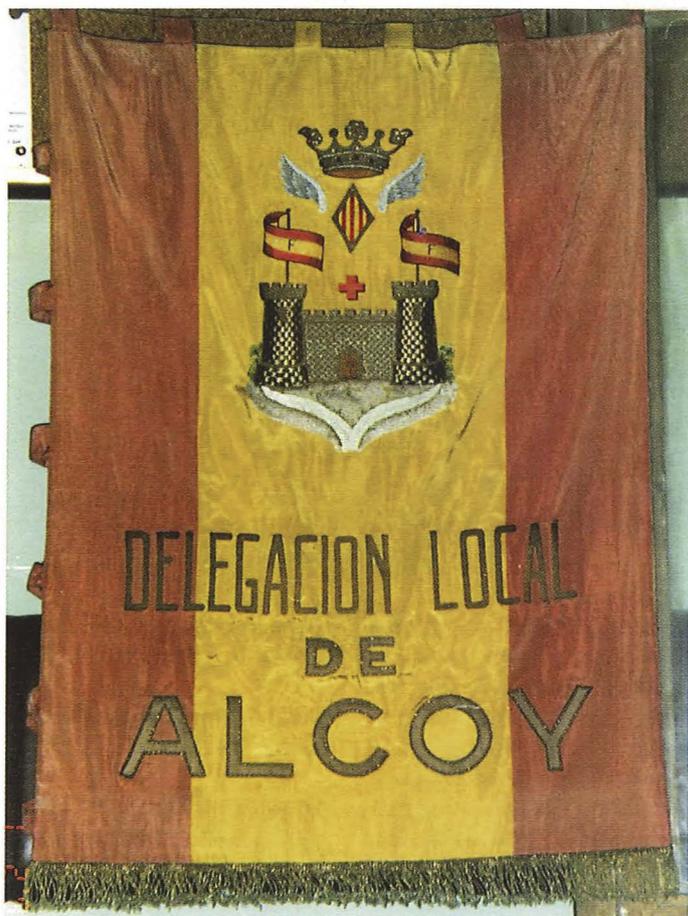
**Juan Javier Gisbert Cortés**  
Alcoy, 1993

#### BIBLIOGRAFÍA

- GIBERT CORTÉS, Juan Javier R.F.M.C. de Alcoy, 1993. "El Excursionismo en Alcoy (1900-36)" Iª parte.
- Espí Valdés, Adrián., ITINERARIO POR LA VIDA Y OBRA DE F. CABRERA CANTÓ. 1969. Instituto de Estudios Alicantinos. (1, 2, 3, y 4) DOCUMENTO EXISTENTE EN EL ARCHIVO PARTICULAR DE D. ANTONIO CASTELLÓ CANDELA.
- AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN PRESTADA POR: Enrique Vilaplana Satorre, Antonio Matarredona Terol, Antonio Castelló Candela, y Alberto Ferre Vilaplana.

# EL ESTANDARTE DE LA O.N.C.E. DE ALCOY EN LA FIESTA DE SU PATRONA SANTA LUCIA

*JOSÉ TORMO COLOMINA*



Anverso del estandarte de la Delegación de la O.N.C.E.

La bandera de la delegación local de la O.N.C.E., confeccionada aproximadamente entre los años 1944 y 19445<sup>(1)</sup>, se trata de un paño bicolor de 84 cms. de alto (incluyendo los cinco centímetros de fleco dorado) por 59 cms. de ancho, es decir, la clásica bandera nacional rojigualda, pero en disposición vertical, la cual ostenta el escudo de la ciudad en el centro de la franja amarilla de la enseña.

La leyenda "Delegación local de la

O.N.C.E." también figura en letras bordadas como base del referido escudo de la ciudad que ostenta el anverso de la enseña. En el reverso de la bandera aparece también bordado el escudo nacional de la época con el águila imperial.

Este sobrio estandarte vertical era llevado con solemnidad en la procesión anual que tradicionalmente celebraba la delegación de la O.N.C.E. el día 13 de diciembre, con ocasión de la fiesta de Santa Lucía, hasta que en

la década de los años 1960<sup>(2)</sup> dejó de aparecer en dichos actos conmemorativos en honor a su Patrona, cuando la procesión de Santa Lucía dejó de celebrarse, quedando reducida al servicio religioso en la Parroquia de San Roque, debido a los evidentes problemas de tráfico que causaba su nuevo itinerario que discurría por las calles de Espronceda, Entenza, Isabel la Católica y, especialmente, la Alameda, en donde se ubicó la nueva delegación, cuya inauguración tuvo lugar el día 16 de junio de 1956.

El itinerario habitual que describía la procesión de Santa Lucía en su día, partía de la antigua sede local de la O.N.C.E. situada en la entrañable y recoleta Placeta de les Eres, y bajando el pequeño tramo de San Mateo que llega hasta la parte posterior de la Glorieta, discurría a continuación por la Corbella, Font Redona y San Nicolás hasta la altura de la Placeta de l'Arbre (o de Sant Francesc), descendiendo lentamente por la Placeta dels Polits y la Font Nova hasta la Iglesia de las Esclavas del Sagrado Corazón, situada en el chaflán de la calle Goya (o carrer de les Esclaves), donde tenía lugar la celebración del solemne servicio religioso conmemorativo de la Patrona, oficiado por el asesor religioso de la O.N.C.E., el recordado arcipreste Mossén José Arnauda.

Concluido el mismo, se reanudaba dicha procesión y la comitiva emprendía camino de regreso subiendo el último tramo de la calle San José (la Font Nova) y la pina calle de San Mateo hasta els Pilonets y de nuevo a la Placeta de les Eres. No obstante, la referida procesión no observaba con regularidad el mismo trazado, puesto que esporádicamente variaba su irregular recorrido para

discurrir por la Placeta dels Polits y Placeta de l'Arbre, o atravesar la parte alta de Sant Nicolauet y el Partidor de vuelta a la sede local situada en el nº 100 de la Calle de San Mateo.

En fecha posterior, una vez reconstruido e inaugurado el templo parroquial de San Mauro y San Francisco el día 26 de abril de 1954, el itinerario en cuestión sufrió una ligera modificación, pues la procesión entonces se detenía pasada la Glorieta en la referida parroquia, para allí celebrar el tradicional oficio religioso y poco después retomar el camino de regreso hacia la sede social en la Placeta de les Eres.

Esta era, casi con toda seguridad, la única ocasión en que la enseña de la Delegación local de esta benemérita sociedad abandonaba sus dependencias para presidir un acto conmemorativo. En la actualidad se conserva enmarcada en un gran cuadro antañón, como una singular pieza de museo, en las dependencias de la O.N.C.E. en su edificio de la Alameda.

#### Notas.-

(1) Pocos años después de que la recién creada O.N.C.E. absorbiera en su seno, una vez acabada la guerra civil española, a la pionera agrupación local Sociedad de Inútiles, Ciegos y Semiciegos La Piedad, al igual que otras muchas entidades similares –aunque ninguna tan antigua– en otros puntos de España.

(2) Aproximadamente hacia el año 1963.

#### Bibliografía (no vexilológica).-

Antonio Revert: "En la ardiente claridad" (sobre el cincuenta aniversario de la O.N.C.E.), Periódico Ciudad, Alcoy, 10/1/1988.

Josep M. Lladó: "Roc Boronat, creador del cupó del cec" (sobre el cincuenta aniversario –en 1984– del cupó del cec en Cataluña), Periòdic Avui, Barcelona, 19/5/1990.

#### José Tormo colomina

Miembro fundador de la Sociedad Española de Vexilología.

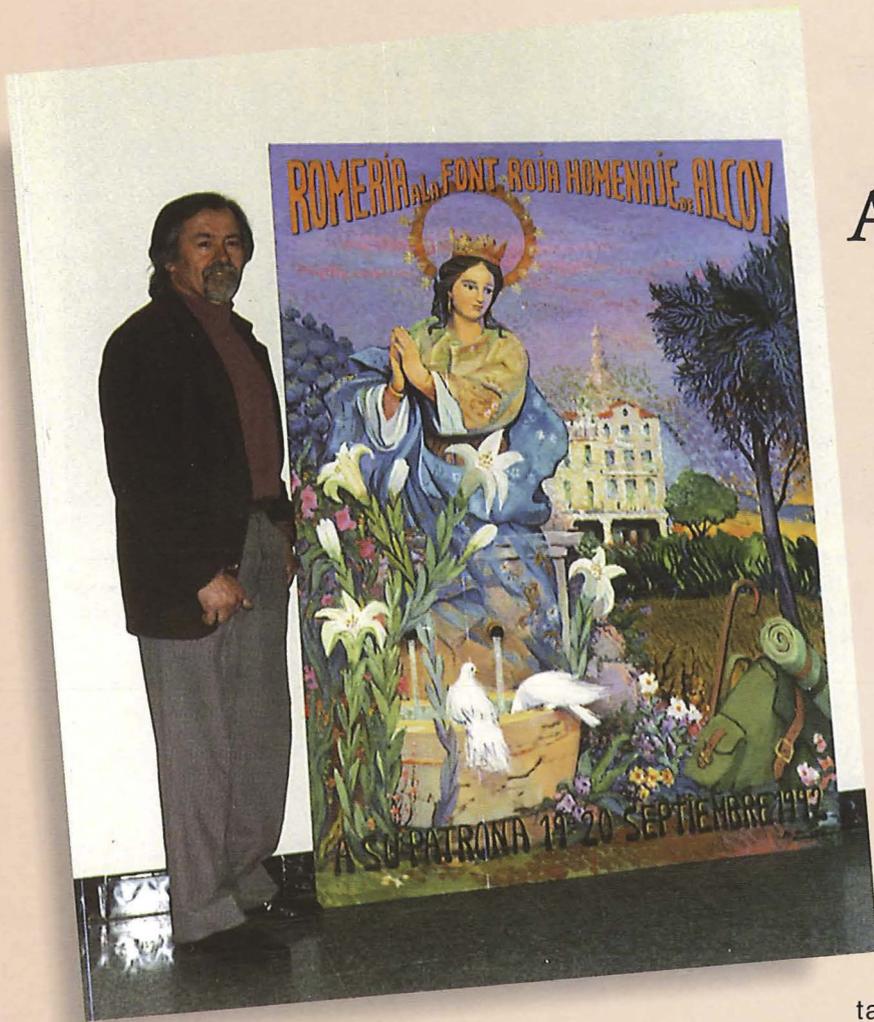
El autor quiere hacer constar su agradecimiento al Sr. César Arranz por su inestimable y desinteresada colaboración.



Mosén José Arnauda junto al Delgado Comarcal de la O.N.C.E. Don Florián Arranz, frente a la Iglesia de las Esclavas del Sagrado Corazón, el día de Santa Lucía (c. 1953). El portestandarte es el joven alcoyano Manuel Alborch, posterior delegado de la O.N.C.E. en Onteniente).



La procesión de Santa Lucía, en su nueva etapa, atravesando la Alameda hacia el templo parroquial de San Roque y San Sebastián (c. 1958).



# EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA ROMERÍA 1992

C.

**A**quí tenemos la bella estampa elocuente y expresiva del CARTEL que sirvió para anunciar las fiestas de Septiembre de 1992 en honor y homenaje a la Patrona.

BENIGNO ANDREU ESPAÑA, pintor alcoyano de reconocido prestigio en nuestro pueblo, fue el ganador del Concurso de bocetos que previamente convocó la Archicofradía de la Virgen de los Lirios, cuyo jurado, eligió este por ser el más significativo.

Magnífica y esplendorosa su realización a gran tamaño, para servir de reclamo en la fachada de nuestro Ayuntamiento a la popular y tradicional Romería a la Font Roja, tema elegido por el pintor que lo tituló ALCOY VA DE ROMERÍA.

Buen conocedor Benigno Andreu del eterno paraje del Carrascal, que ya pintó en repetidas ocasiones con ejemplos muy sugestivos, creemos muy digna y encomiable esta aportación suya a la cartelística de una temática netamente alcoyana.



Foto: Estudio-Verdú

# PREGÓN

## 1992

*JOAQUÍN CARDENAL ARQUES, SDB.*

Texto íntegro del PREGÓN de las fiestas de Septiembre en honor y homenaje a la VIRGEN DE LOS LIRIOS, PATRONA DE ALCOY, del que es autor el sacerdote alcoyano D. Joaquín Cardenal Arques SDB, extraordinario pregonero del acto celebrado en el Teatro Principal de Alcoy, el domingo día 13 de septiembre de 1992.

Cuando me invitaron a intervenir en este día, quedé sorprendido. Y sigo estándolo. Pienso que al final me darán ustedes la razón. Porque no sé qué pueda yo aportarles ni sé qué título pueda aducir, como no sea el haber vivido exactamente cincuenta años en una gran añoranza de Alcoy y mi amor a la Virgen que bebí desde niño de los labios y de la vida de mis padres. Vengo movido sólo por el amor y pesaroso de no saber ensalzar a la Virgen tal como Ella se merece.

Vienen a mi pensamiento los bellos, sencillos y humildes versos de Gabriel y Galán, que en cierta ocasión escribió para el rey:

Señor, no soy un juglar,  
soy un sincero cantor del castellano solar,  
canto con voz popular,  
no tengo nombre Señor.  
y por eso me atrevo a decirle a mi Virgen de los Lirios:

Más placera a vuestro oído  
el débil trinar sentido  
del pájaro del erial  
que el resonante graznido  
de hueco pavo real.

...

no soy un juglar  
yo nunca rimo un cantar  
si no me lo pide amor.

En el milagro del Carrascal encontramos unos lirios, unos espinos y unos hombres inquietos y enamorados de la Virgen, que supieron separar las espinas y encontrar en las flores la figura de María. Ustedes sabrán encontrar aquí un mensaje de amor a la Madre de Dios, entre las espinas de mis siempre pobres palabras.

### MONTE AGRESTE

Es bonito el hecho de que el milagro se produjera en medio del monte. Bonito y significativo.

Al monte hizo subir Yavé a Moisés para establecer una alianza que iba a conducir al pueblo judío a la plenitud de su vocación. Al monte subió Jesús para mostrar como un rayo de luz que hiciera ver la hermosura del cielo, en la transfiguración. Y en un monte se sentó nuestro Divino Maestro para ir desgranando una a una las "Bienaventuranzas", que eran promesa y mandato dirigidos a los pobres, a los que lloran, a los amantes de la paz, a los dominados por el amor y por la fe.

También en el Carrascal quiso poner la Virgen un signo de su amor a nuestro pueblo y una palabra que nos acercara a Dios.

Parece que allí, más cerca del cielo, encontramos más fácilmente a Dios y se nos presenta más claro el gozo de la contemplación, tras el esfuerzo de una ascensión que nos exige mirar hacia arriba de ir dejando detrás retazos de mil cosas necesarias, pero que a veces nos absorben en exceso llenándonos de preocupaciones que nos impiden descansar en los valores del espíritu.

El monte nos habla de esfuerzo, de desprendimiento y de mutua colaboración para ir alcanzando metas, construyendo campamentos de apoyo y formando cordadas. Nos habla de fraternidad y de cielo.

Mas el hecho que llena nuestro corazón y la fiesta que celebramos, puede correr el peligro de quedarse en un puro sentimiento o en un folklore, si

olvidamos que toda meta conseguida pide nuevas elevaciones y que un pueblo no puede dormirse en hitos alcanzados, transformando en descanso definitivo lo que es invitación a superarse y rechazo de cualquier tipo de mediocridad.

En medio del Carrascal nos encontramos a la Virgen que es ejemplo de cómo construir personas que desarrollen todo cuanto han recibido de Dios y de la naturaleza.

María se nos presenta en medio de una montaña como para invitarnos a subir como ella subió, a decir sí tal como ella lo dijo a Dios que le hacía una propuesta comprometedor y existente.

Cuando el ángel la saludó con aquellas palabras que eran invitación a la alegría y reveladoras del don de Dios: "Alégrate llena de gracia", presentándole a continuación una vocación que comprometía toda su vida y la lanzaba a un futuro imprevisible, María pronunció el "Fiat" más generoso y de mayores consecuencias que nunca se hubiera pronunciado. Y empezó la subida, una escalada que la condució a la plenitud de la santidad, cumpliéndose en ella lo que certeramente escribía siglos después Bonhoeffer: "Cuando Dios llama a alguien, lo envía a la muerte", indicando que Dios nunca envía a nadie para que se sitúe en la mediocridad. Toda respuesta positiva va seguida de propuestas más exigentes y de gracias mayores.

A María se le pidió la virginidad y dijo que sí. Luego se le propuso ser madre del Mesías. Después que diera a

luz en un pobre rincón de Palestina y que defendiera a su Hijo viviendo en el destierro. Siempre más y más hasta hacerla estar al pie de la Cruz.

¡Cuánto le había ido pidiendo Dios!  
¡Y cuánto le había ido dando!

Subir, subir. Siempre más arriba. Siempre más personas. Siempre más hijos de Dios.

El Carrascal es una llamada al esfuerzo y a la colaboración para construir un pueblo que no puede pararse ni en lo material ni en lo espiritual.

### BELLEZA

Hablar de la Virgen de los Lirios es pensar también en flores, en fuentes, en aire puro, en pájaros, en una naturaleza exuberante. Es sumergir el corazón en la belleza.

Pienso si es posible vivir en Alcoy no sentirse algo poeta, no sentir la llamada más o menos fuerte de Dios, no sentirse con vocación contemplativa.

Hemos de luchar para construir un mundo mejor, más justo, pero sin quedar atrapados por los solos problemas materiales del barrio, de la familia, del pueblo. Incluso la eficacia en nuestro trabajo depende de nuestro amor y de nuestra capacidad de contemplación. No se contraponen belleza y eficacia, trabajo y contemplación sino todo lo contrario. Es necesario saber trabajar a fondo perdido, tener capacidad de "perder el tiempo", vivir la gratuidad.

Estamos demasiado dominados por la economía y por los beneficios materiales. Sabio es el que conoce, contempla, busca, sin preguntar para qué sirve lo que va descubriendo, sin caer en la, por otra parte necesaria, técnica.

Vivir dominados por la belleza y por la verdad es la gran riqueza del hombre, que siempre conduce al pleno amor y a la felicidad. La contemplación es el camino que acaba conduciendo a la paz y al amor. Lacordaire decía: "Si miráramos mucho al cielo, acabarían saliéndonos alas".

Es gran desgracia perder la capacidad contemplativa, ver en las flores sólo la posibilidad de un negocio o un objeto de estudio, en un hermoso panorama las ventajas económicas de un posible complejo turístico, en los pájaros, una plaga o un deporte, en un río la sola posibilidad de unos riegos, en una pintura, lo que supone como inversión monetaria.

Nuestro Santuario, en medio del monte, es una fuerte llamada a la contemplación, a la gratuidad, a la liberación de excesivas dependencias de lo material.

Tuve una compañera de estudios, alma contemplativa, que unía a su fe de cristiana una gran inteligencia. Tuvimos que recorrer muchos montes por los Pirineos gerundenses. Gozaba observando las flores pequeñas y mientras nos las mostraba invitándonos a contemplarlas con atención, solía decir: Pero ¿es que no os dais cuenta de que Dios habla más fuerte a través de las flores más pequeñas?

¡Cuántos gritos, cuántas llamadas de Dios resuenan en los alrededores de Alcoy! ¡Cuántas voces en nuestro interior invitando a encontrarnos con la naturaleza, con la Virgen, con la belleza y con Dios!

Seguro que San Juan de la Cruz, lleno de Dios y enamorado de la Creación, no cesaría de repetir viendo los límites de su amor y la riqueza de la naturaleza de nuestros montes: "Callad, callad, no me estéis reprochando mi poco amor a Dios".

No ahoguemos nunca las voces de nuestra naturaleza. No la hagamos nunca callar con nuestra incuria o dominados sólo por intereses materiales o por ideologías. No dejemos nunca de ser contemplativos de toda verdadera belleza, de la vida, de Dios. Que a fuerza de vivir contemplando nuestro monte, acaba impregnándose nuestra vida de cantos de pájaros, de aromas de flores y de alegría, y nos salgan alas, las del amor a Dios y las de la fraternidad.

### MARÍA MADRE

En todo este contexto que nos ayuda a la superación, María no es una mera presencia pasiva sino algo vivo que, con el milagro de los lirios, nos dio un signo de su presencia en nuestras vidas y de su acción bienhechora sobre nuestras familias y sobre nuestro pueblo.

En una iglesia de Inglaterra hay escrita en la entrada una bella frase: "¿Qué es una casa sin madre?". La iglesia está dedicada a la Santísima Virgen.

También nuestra "casa" tiene Madre, madre de todos, de nuestra comunidad cristiana, de nuestra amplia familia alcoyana, de quienes la sienten como tal y de quienes no la conocen, aún sin dejar de ser sus hijos.

A veces podemos tomar como pura poesía lo que es una realidad y hasta una necesidad. María nos dio a Jesús, y ¿qué es Jesús para nosotros?

Me encontré en Segou, un pueblo maliense junto al Níer y en pleno sahel africano, una pequeña capilla humilde

y pobre. Su sagrario era un tosco tronco de madera sencillamente labrado sin ningún valor artístico. Junto a él y sobre la pared, había escrito en lengua bambara la siguiente frase: "La VIDA es la vida de mi vida". La primera "vida" estaba escrita con mayúsculas. Era Jesús. Es toda una realidad que a los que tenemos fe nos llena de paz y de esperanza aún en medio de las pruebas. Para todos los hombres es un don que culminará en un encuentro definitivo con Él.

Pues bien, esa VIDA de mi vida, Jesús, me la dio María. Vida que me hace hijo de Dios. María me hizo nacer a la vida sobrenatural: Es mi Madre.

Es consolador, y ojalá no sea una mirada de rutina, indiferente, para quienes vivís siempre aquí, dirigir los ojos hacia el monte y contemplar el Santuario de la Font Roja sintiéndonos protegidos por la Madre, madre de todos como pueblo y madre de cada uno en particular.

Víctor Hugo tiene unos preciosos versos dedicados a su madre y que reflejan maravillosamente bien el amor de María Madre:

¡Oh! ¡El amor de una madre! Amor que nada olvida!

¡Pan maravilloso que Dios reparte y multiplica!

¡Mesa siempre servida en el hogar paterno!

Cada uno tienen su parte y todos los tienen todo entero.

Amor de madre, Virgen Madre de Dios, que repartes tu amor entre todos nosotros y a cada uno nos toca todo.

La vida de María está entre un "Sí" y un "Para". Un "sí" a la voluntad de Dios que la quería por madre, y un "para" porque la encarnación era un hecho que se realizaba para salvar a los hombres. Era un "sí", obediencia y humildad, y una "para", amor y servicio.

Por eso la Virgen de los Lirios, el milagro que nos conmueve siempre y nos reúne cada año, es una llamada al amor, a la fraternidad y al servicio.

### MILAGRO

Sería ingenuo pretender una demostración de la existencia de lo sobrenatural, apoyándonos sólo en la lógica. Sería vanidad negar la existencia de todo aquello a lo que no llega nuestra limitada inteligencia. Quien ha puesto en marcha el mundo me espera y escapa a mi comprobación lógica o experimental.

San Agustín decía agudamente: "Si es Dios, no lo puedo comprender y si lo

comprendo, no es Dios".

La realidad me supera y la fe es una gracia que a veces se nos impone y para la que nos hemos de preparar no sólo ni sobre todo con la razón.

Alexis Carrel, biólogo y premio Nóbel, fue a Lourdes para poder escribir contra cuanto allí se decía que estaba ocurriendo. Vio, analizó y creyó. Emilio Zola, su amigo, fue, preguntó, no comprendió y no creyó.

La fe es don. Nosotros podemos preparar con nuestra reflexión y con nuestra humilde apertura interior, la personal disponibilidad ante Dios para la recepción de la gracia, pero sólo Él puede abrir nuestra vida a la fe, aún siendo muchas veces nosotros responsables de su aceptación o del rechazo.

Dios habla. No es consecuencia científica lo que me lleva a creer en Él, pero tampoco lo es negarlo. Nos colocamos en el campo de la gracia y preparamos el terreno que me abre al don de la fe. No creemos porque se encontraran unos lirios con una imagen de la Inmaculada esculpida en sus bulbos, sino que en ese milagro encontramos una llamada que nos marca, desde nuestra fe, un detalle de Dios que nos hablaba de la Concepción Inmaculada de María y que bien pudiera ser un alabonazo a la conciencia de quienes, desde fuera de la fe, se encuentran con algo sin explicación científica ni lógica.

El hecho del hallazgo de los lirios en el Carrascal en aquellas concretas circunstancias de tiempo y de lugar cuando un hombre vive conmovido meditando la bella frase "Sicut lilium inter spinas sic amica mea inter filias..." y encuentra unos lirios precisamente entre espinos, es una llamada a la fe y una llamada a la búsqueda. Quedarse en el hecho botánico será una actitud infeliz. Ver todo eso con la inquietud que provoca un interrogante, puede ser la apertura de un camino.

No veamos más de lo que hay, pero el suceso puede ser un acicate para una sincera búsqueda, saliendo de la indiferencia ante lo sobrenatural y abriéndose ante los valores que superan la pura naturaleza y desde luego lo material.

#### LIRIOS

El Evangelio está lleno de signos y es una llamada a la alegría y una promesa de felicidad.

No podemos prescindir de los signos. Nos transformaríamos en simples máquinas.

¿Es indiferente que el esposo entre-



Foto: Estudio-Verdú

que a la esposa para felicitarla un ramo de flores, o le dé un beso o le regale una pequeñez en la que ha puesto su corazón?

¿Es indiferente que el pequeño que apenas sabe escribir, celebre la fiesta de sus padres con un indescifrable dibujo y unas mal pergeñadas palabras en una sencilla hoja de libreta?

Es bonito ver que la Virgen nos habló por medio de un lirio. Allí puso su firma y allí encontramos todos un mensaje de alegría. Con flores nos habló.

Es un mensaje de color que pide luz y que no puede ser observado sino abriéndose a la luz.

Es un mensaje la vida, capaz de producir unos órganos que luego darán semillas y prolongarán esa misma vida.

Es un mensaje que la Virgen esté esculpida en unos bulbos cuyo fin es acumular la energía capaz de sostener la planta en momentos de frío y de sequedad, siempre difíciles.

Es un mensaje el suelo que nos recuerda que la vida hay que enraizarla bien en una fuerza interior rica en valores y fuente de esta misma vida.

Son un mensaje las hojas, capaces de hacer posible toda la maravilla que encierra la planta a cuyo servicio pone toda la energía acumulada en la luz.

Es un mensaje el ambiente umbrío y la humedad y el espino que contrastaba pero que defendía de posibles enemigos de la planta y que además fue "llamada" que atrajo la atención hacia el milagro.

Todo pudo ser un mensaje de gozo y de alegría y todo hizo posible el milagro de unos bulbos convertidos en imagen, en don, en luz y en gracia.

Y con todo esto llenando el alma y con el descanso que brinda un ambiente privilegiado, nuestro Santuario se transforma en rincón de paz que tanto

necesitamos en estos momentos de crisis material y espiritual, de angustia ante lo que nos falta y de indiferencia ante lo que nos es más necesario para nuestra vida plenamente humana y sobrenatural.

Alcoy vive en un ambiente que es llamada continua a la contemplación de la naturaleza, del bosque y de las nieves, a la ascensión a cimas que exigen esfuerzo y sudor, al descanso junto a la ermita que guarda la imagen de nuestra Virgen. Es todo, una invitación al esfuerzo y al descanso, a la eficacia en el trabajo y a la contemplación.

Podríamos terminar con unos versos sencillos que sembraron paz en aquel gran poeta de Vic que tanto amaba a su Virgen, la Moreneta.

A vostres peus divina Maria  
¡que hi fa de bon estar!

Que són ditjosos l'ausellet que hi nia,

la flor que hi va esclatar.

Dichosos los pájaros y las flores que nacen, viven y mueren junto a la Virgen en la Font Roja. Dichosos nosotros. Dichoso cada uno.

Gozar como un pájaro a los pies de la Virgen; abrirse a la vida a la sombra del Carrascal en donde Dios derramó una naturaleza cuajada de vida, de verde, de aire puro, de sol y de agua; haber recibido la herencia de un pueblo laborioso, construido en la fe, probado en las dificultades, levantado y sostenido con tesón, es una gracia y una llamada, un don y una responsabilidad para seguir construyendo, superando divisiones, creando una auténtica comunidad.

Ojalá sea también para todos, llave que abra la propia vida a la plenitud de la verdad y del Amor, a Dios.

Joaquín Cardenal Arques S.D.B.



# SALUTACIÓ EN LA OFRENA DE FLORS

*ERNESTO VALOR CALATAYUD*

SALUTACIÓ escrita por Ernesto Valor Calatayud y pronunciada por él mismo, en el popular acto de la OFRENA DE FLORES, celebrado en la Plaza de España el sábado día 19 de septiembre de 1992, víspera de la ROMERÍA.

**A**lcoyans:

Un any més, aplegat  
Setembre, Alcoy reviu en goig i  
content, disposant-se a celebrar  
la festa esplendent en honor i  
homenage a la seua Patrona,  
nostra Verge dels Lliris, la  
Senyora del Carrascal.

I en esta vesprà, reblida de  
llum i color, en que el nostre  
poble es desborda en flor, en  
ofrena entranyable d'amor i  
afecte a la Patrona, voldriem  
recordar, molt breument, que  
estem davant del 339 aniversari  
d'aquell fet milagros, que va  
commoure a paisans i forasters.

Alcoy vibrà de content  
per el prodigios portent,  
i els lliris immaculats  
en goig foren proclamats  
als confins del mon creent.

Memoria perenne i  
inoblidable per aquells  
personages provats i justificatius  
de l'**hallasgo** marià, con foren el  
Pavord Bonaventura Guerau  
Monllor, Joan Pérez, Retor de  
Confrides en la Vall de  
Guadalest, un llenyeter també  
nomenat Joan Perez, el ciutadà  
Joan Gisbert, el Cavaller Lluís  
Merita i Mayor i el Justicia  
d'Alcoy Jaume Margarit entre  
atres, que davant de  
l'Arquebispe de Valencia: Martí

Lopez Hontivers, rubricaren en la seua firma, lo que en el Carrascal va ocurrir, aquell 21 de Agost de 1653. Després:

Nova ermita va ser alçà  
en mil siscents sixty tres,  
passat onze anys d'aquell  
succes

un atra lliri es trobà  
que el bon Guerau glorificà  
expandint la bona nova

No era per a menos, L'HALLASGO dels tres lliris trobats en el carrascal d'Alcoy, van alcançar una gran resonancia i que els alcoyans, desde aquell entonces – tres sigles llars nos contempen–, no hem deixat de celebra-ho. Uns anys més magnificents que atres pero, mai, s'ha deixat de pujar, en massiva ROMERÍA, a la Font Roja en la commemoració de l'hallasgo –abans el 21 d'Agost, d'uns anys cap ací, per allo de les vacances estivals, s'ha deixat per a Setembre–, i aixina segueix i seguirà – empenyem la nostra paraula–, com una deixa, com un patrimoni fehacient, que passa de pares a fills.

L'any passat commemorarem en la major dignitat el I CENTENARI DE LA RECONSTRUCCIÓ DE L'ERMITA I ELS CINQUANTA ANYS DE LA VERGE COM A PATRONA D'ALCOY. ¿Recordeu la ROMERÍA? ...! No cabia més gent allà dalt! I es que com diu la copla popular:

La Font Roja d'Alcoy  
es un punt molt visitat,  
sols per a la capella  
que a la Verge li han alçat.

¿Recordeu l'acompanyament a la verge en eixa baixà a la ciutat, com també el seu recorregut per tots els barris? ...! Es desbordà l'entusiasme!

I lo que es millor, la nova adecuació que van a fer-li a l'ermitori de la Font Roja, es diu que van a deixar-se-la com una joyeta.

I com un tesoro joyos, també ha quedat el grup escultoric de Verge dels Lliris i Sant Felip de

Neri –un gran acert de artiste l'alcoyà Joan Rufino–, que ha queda instalat, provisionalment, en la Parroquia de Sant Mauro y Sant Francesc, hasta que puga tornar al seu ermitori; perque com li diu el poeta a la Verge:

El Carrascal sense Tu no te alegria,  
torna pronte allà dalt a ser nort i guia  
de la fe alcoyana, de la pau i l'amor.

I per no fer-ho mes llarc, acabem. Gracies a tots –ja tots!– per l'assitencia a esta ofrena de flors, cada any mes fervorosa i entusiasta i per eixes flors tant reboniques, fragants i oloroses que li hau ofrenat a la Patrona, en perpetua admiració.

I, demà, ya ho sabeu. Demà dumenge, a les sis en punt del matí– ¡que no es diga, bons paisans; la mascletà anunciarà l'eixida!–, vos esperem a tots a pujar a la Font Roja, en eixa Romeria que el poble d'Alcoy li dedica anualment a la Patrona. Els que vullguen –esperem que siguen molts–, poden pujar a peu, seguint a la Verge Peregrina; els majors– nostra eterna i admirada tercera edat–, en els autobusos, que gentilmente possa el nostre Ajuntament, per a que no hi haja excusa, que la Font Roja està molt amunt.

Convidats quedeu tots a disfrutar de un bon dia. I com a contrapunt armonios, al caure la vesprà, ya de tornà, esta copla popular, alegre i desenfadà, expandirà en l'aire perfumant de romer, el seu esperit jovenívol, d'una jornà inoblidable:

Desde el Carrascal que vinc,  
en el faldó penjat fora  
i ningu me l'ha entrat dins.

Molts gracies per havernos escoltat.

Alcoyans: ¡VIXCA LA VERGE DELS LLIRIS!

**Ernest VALOR CALATAYUD**  
**Alcoy, Setembre de 1992**

# IV CONCURSO FOTOGRAFICO



1º Premio. Foto: Manuel Cabello Sánchez

## ROMERÍA FOTOGRAFICA

Tañen las campanas alegres, y el cielo se ilumina con luces de artificio, que se abren como palmeras, despejando la oscuridad de la noche. Es la señal del inicio de la Romería, que un año más emprende el camino hacia la cumbre de la Font Roja, para acompañar a la Virgen. El camino se hace corto en la subida, la mañana es alegre, y los primeros rayos de sol saludan al paso de los romeros, que arropados por el follaje de pinos y encinas, van avanzando hacia la meta donde les espera un día de solaz alegría.

De nuevo se celebró el Concurso Fotográfico VIRGEN DE LOS LIRIOS, en su cuarta edición. Aunque este certamen aún es joven, entre todos los que se celebran en nuestra ciudad, poco a poco va

adquiriendo prestancia en la calidad de las fotografías presentadas al mismo y hace que al jurado, cada vez le sea más difícil el tener que otorgar los premios. Es obvio que el fotógrafo busca incansable el rincón identificable de la Font Roja, y se esmera con pulcritud para hacerlo realidad. Cada cual con su estilo propio, va plasmando toda la belleza que encierra este singular paraje, en todos sus aspectos cambiantes que se nos ofrece a través de cada estación mutante de la naturaleza.

El día 15 de Diciembre de 1992, se reunió el jurado para fallar este cuarto concurso VIRGEN DE LOS LIRIOS. El acto tuvo lugar en la sede social de la Agrupación Fotográfica Alcoyana, estando formado el mismo por los señores Don Antonio Arques Figuerola, Don Alvaro Reig Torró, y Don Francisco Pérez Olcina. Los autores presentados fueron 17, con 113 obras, tanto en Blanco y Negro como en Diapositivas. Los premios se entregaron el miércoles 10 de Febrero, en los Salones Sociales de la Archicofradía, pre-

sidiendo el acto el señor Presidente de la misma, Don José Francés Pérez. Asistiendo un nutrido grupo de personas, que después de admirar el pase de Diapositivas, pasaron a ver y comentar las fotografías que estuvieron expuestas durante el desarrollo de la entrega de premios, culminando con un vino de honor, ofrecido por la Archicofradía a todos los asistentes.

Emplazamos a la Junta Directiva de La Archicofradía Virgen de Los Lirios, para que siga su empeño, por la continuidad de este certamen, animo a todos los amigos y aficionados a la fotografía, que en la próxima convocatoria, se vea aumentada su participación. Sin duda, entre todos iremos formando un documento gráfico, para los que nos hereden en el tiempo.

Damos la enhorabuena a todos los premiados y el agradecimiento a todos los que participaron en este concurso.

Javier Molina Brotóns



2º Premio.  
Foto: Roberto  
Sempere García



3º Premio.  
Foto: Rafael  
Tormos Blanquer

## ACTA DEL FALLO DEL IV CONCURSO FOTOGRAFICO VIRGEN DE LOS LIRIOS

**E**n la sede social de la AGRUPACIÓN FOTOGRAFICA ALCOYANA, siendo las 20.30 horas del 15 de diciembre de 1992, reunido el Jurado para calificar las obras presentadas al IV CONCURSO FOTOGRAFICO VIRGEN DE LOS LIRIOS, integrado por los señores Don Antonio Arques Figuerola, Don Alvaro Reig Torró y Don Francisco Pérez Olcina, examinaron las 43 fotografías en Blanco y Negro, y las 70 Diapositivas, correspondientes a 17 autores.

Una vez seleccionadas las obras finalistas, se acuerda conceder los siguientes premios:

### SECCIÓN BLANCO Y NEGRO:

1º PREMIO: Diploma y 25.000.- ptas. a D. JAVIER MOLINA BROTONS por su obra FONT ROJA II.

2º PREMIO: Diploma y 10.000.- ptas. a D. JAVIER MOLLA REVERT, de Onteniente, por su obra Foto 6.

3º PREMIO: Diploma y 5.000.- ptas. a D. JOSÉ BARBER DOMÉNECH, por su obra Foto 8.

A si mismo se acuerda conceder un accésit a D. MANUEL CABELLO SÁNCHEZ, por su obra FONT ROJA 1

### SECCIÓN DIAPOSITIVAS:

1º PREMIO: Diploma y 25.000.- ptas. a D. MANUEL CABELLO SÁNCHEZ por su obra BENGALAS.

2º PREMIO: Diploma y 10.000.- ptas. a D. ROBERTO SEMPERE GARCÍA por su obra Sin Título.

3º PREMIO: Diploma y 5.000.- ptas. a D. RAFAEL TORMOS BLANQUER, por su obra Sin Título.

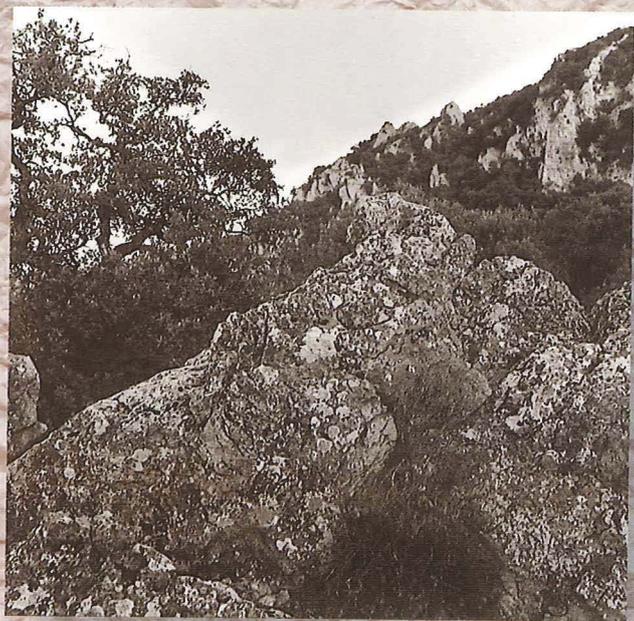
2º



1º



3º



4º



- 1º 1º Premio.**  
Foto: Javier Molina Brotóns
- 2º 2º Premio.**  
Foto: Javier Mollá Revert
- 3º 3º Premio.**  
Foto: José Barber Doménech
- 4º Accésit.**  
Foto: Manuel Cabello Sánchez

# 2

## LA FIGURA DE MARÍA



LA VIRGEN MARÍA PARTICIPE DE LA  
REDENCIÓN.– Francisco Vañó Silvestre, Pbro.

EN SILENCIO CON MARÍA.– Marisa Botella  
Vilaplana.

EL FERVOR DE UN PUEBLO.– José Pérez Valls.

A JESÚS POR MARÍA A TRAVÉS DEL SANTO  
ROSARIO.– M<sup>a</sup> José Olcina Bernabeu.

ELLA LO HA HECHO TODO.– Adolfo Seguí Olcina.

LA MEJOR ALABANZA A LA VIRGEN.– Alfonso  
Carbonell Miralles.

CATECISMO Y MARÍA.– Enrique Oltra Moltó.

LA INMACULADA CONCEPCIÓN Y EL NUEVO  
CATECISMO.–

# La Virgen María partícipe de la redención

FRANCISCO VAÑÓ SILVESTRE, PBRO.

*Coadjutor de San Mauro y San Francisco.*

(Homilía en la fiesta de la Colonia "El Estepar" de Alcoy, a su Patrona La Virgen de los Lirios, pronunciada el 19 de agosto de 1990.)

Queridos responsables y componentes todos de la Fiesta, que organiza anualmente esta Urbanización de "El Estepar". Permittedme unas palabras de homenaje a la Patrona de esta Comunidad Veraniega, que es la misma de la Ciudad de Alcoi: la Virgen de los Lirios. Para ello, en la presente ocasión, creo conveniente evocar el Sermón que, el 15 de agosto de 1653 predicó el alcoyano Antonio Buenaventura Guerau Monllor, Pavorde de la Catedral de Valencia, el día de la celebración del Misterio de la Asunción de la Virgen, desde el púlpito de la "Seo de Santa María de Játiva".

Al parecer, el Pavorde Guerau pasó ya la noche del 13 de agosto en Játiva, hospedado en casa de su amigo el Dr. Juan Bautista Borrell, motivado por el compromiso de pronunciar el Sermón sobre el Misterio de la Asunción de la Virgen Santa María. Pero ocurrió que, al amanecer del 14, Borrell todo excitado comunicó a Guerau que, en la Plaza de la Seo se hallaba colocado un pasquín herético, en el que se leía: "La Virgen es concebida en pecado original".

Ante ello, reaccionó inmediatamente Guerau pidiendo a Borrell que, le condujese al punto a la Capilla de Asunta en la Seo, y llegado allí se postró de rodillas, pidiendo a la Santísima Virgen que, "le alumbrase para defenderla en el punto de su limpieza original, pues era el primero que predicaba después del caso", que había conmovido a todos.

Llegado el día siguiente, festividad litúrgica de la Asunción, Mosén Guerau pronunció un Sermón de alta teología bíblica, por el que ponía las cosas en su sitio y serenaba los ánimos excitados. Es por tanto, el

Sermón lo que nos interesa ahora, un extracto del cual aparece en la declaración jurada, que hizo el autor ante el Arzobispo de Valencia, Martín López de Hontiveros (1959-66), el 2 de enero de 1665, según copia notarial de las actas, que guardó hasta 1936 el Archivo de la Parroquia de Santa María de Alcoy.

Según esta declaración, nuestro clérigo comenzó su Sermón del 15 de agosto de 1653 en la Seo de Játiva, planteándose el siguiente interrogatorio sobre el Misterio de la Dormición de la Virgen María, en cuyo honor iba a predicar, y preguntándose: "qué pretendió el Señor determinado que, su Madre muriese en agosto?". Y seguidamente, para contestar a esta pregunta, estableció como algo comunmente admitido por los especialistas de la teología que, "María había de ser coronada, y la corona corresponder al mérito de la gracia."

Esto lo probaba partiendo de la siguiente premisa, generalmente admitida por los teólogos, que sentaba "cómo María Santísima, además de la gracia común, tenía la original"; y deduciendo de ello que, "ningún mes lo podía significar mejor que, el morir en agosto".

Seguidamente, pasó a probarlo valiéndose de un adagio antiguo, que en latín decía: "sol sub leone lilia are facit", cuya traducción en castellano es "el sol bajo el signo de Leo agosta o seca los lirios". De donde concluye a continuación que, "que es propio de las azucenas morir a manos del sol de agosto".

Abundando en el mismo asunto, a continuación recordó el Pavorde que, "la azucena es símbolo de María Santísima, concebida sin pecado original", lo cual resulta símbolo muy apropiado para la celebración de la

Dormición en el mes de agosto, de aquella que había sido concebida sin pecado original. Sin embargo, por nuestra parte hemos de matizar que, el Pavorde ha traducido la palabra "lilia" por su omónima "azucenas", en vez de la correcta de "lirios", como mantiene la tradición alcoyana, aunque ello no altere el sentido profundo del texto.

Después, como buen escritorista, acudió al libro del "Cantar de los Cantares", citando el pasaje donde se lee: "Azucena entre espinas es mi amada entre las doncellas", para lo cual se sirvió de una explicación del Padre Freire, que bien pudo ser el titular de la cátedra de teología de Valladolid, "Fray Alonso, Freyre de la Orden de Predicadores, y Maestro de Teología en 1404, o el mas conocido como Fray Alonso Bustillo, O.P.

Dicho autor hacía la siguiente aplicación de esta manera, según la traducción del latín: "como lirio entre los sabios contrincantes es mi amada entre las doncellas". Y por su parte el Dr. Guerau lo explicó señalando que, "la pureza de María estaba en disputa entre los católicos hijos", aclarando que, "la disputa no era de la pureza virginal, ni de no haber pecado la Virgen actualmente, sino de la original pureza".

Distinguió, pues, el Docto Predicador, entre "la pureza virginal", sin pecado posterior, lo cual todos los católicos admiten, y la "original pureza", que se hallaba discutida entre los especialistas. Es decir, en aquella época había quienes estaban convencidos de que María, había sido concebida en pecado original como todos, si bien durante toda su vida nunca pecó, aunque entre los entendidos se discutiera el asunto. Haciendo un inciso recordemos que,

esta cuestión fue zanjada por Pío IX (1846-78) al declarar el 8 de diciembre de 1854 como dogma de fe a la Virgen Bienaventurada como poseedora del singular privilegio por el que, desde el primer instante de su concepción, en virtud de los méritos de Cristo, se vió libre de toda mancha de pecado original.

Una vez reconocida la situación real de la cuestión, Guerau pasa a exponer que, no se discute lo que ya es de Fe, y pasa a tomar postura ante lo controvertido, manifestando que, "el Espíritu (Santo) ya determinó en dicho lugar (o pasaje utilizado) de los disputantes, quien tiene razón", dado que claramente señala la Escritura que, "entre los hijos, es mi predilecta". En definitiva, sostuvo la tesis que, viene admirablemente expresada en el Capítulo 2º del Libro de los Proverbios, en palabras referentes a la Sabiduría Divina y que la Iglesia aplica en su Liturgia a la Virgen María: "El Señor me ha establecido al principio de sus tareas, al comienzo de sus obras antiquísimas. En un tiempo remotísimo fui formada, antes de comenzar la tierra"; es decir, desde la Eternidad la mente del Padre concibió la encarnación del Verbo por obra del Espíritu Santo en el seno de la Virgen María, no es posible pensar seriamente que, la concibiera manchada en instante alguno de su existencia.

Los Misterios de la Asunción de María y de su Inmaculada Concepción, no son más que, el hito inaugural de una existencia y la consumación terrenal de una vida, que trasciende a la eternidad del empireo. Esto es, se trata de un único Misterio, dado que, en la Inmaculada se halla en germen la Asunción y ello como derivación del privilegio de ser la Madre del Redentor. Esto hace que, la Virgen Santa María participe de la Redención, no sólo siendo la primera redimida, sino siéndolo a la vez de la manera más eminente posible.

Ella no murió, pues la muerte es el dolor de la corrupción permanente y duradera del cuerpo, la cual no tuvo lugar en ella durante la breve separación de su cuerpo y de su alma. Pero la verdad es que, los teólogos suelen proponer el dogma de la Asunción de dos maneras. La primera y popular, supone la muerte y resurrección inmediata, antes que el cuerpo conociera la corrupción, a la que siguió la subida a los cielos, no por virtud pro-



Foto: Castillo.

pia, sino por el poder de dios que la traslada. Y la segunda, más elaborada, prescinde del dato de la muerte, limitándose a decir que la Virgen María está hoy en el cielo, no sólo en el Alma como los demás, sino también en el Cuerpo como Jesucristo lo está, y lo estarán los Bienaventurados después del juicio final. Quien adopta esta postura sólo pretende precaverse contra el hecho posible de que, la Virgen no llegase a morir.

En ambos casos, la Virgen María participa total y plenamente de la Redención; es decir, es la única persona creada que, ya goza plenamente de sus beneficios, dado que todos los demás habremos de esperar hasta "el último día" para recobrar la inmortalidad absoluta en cuerpo y alma. Si murió Jesucristo siendo el Verbo Divino, bien pudo la Virgen Santa María adaptarse a Él, pasando por el trance de morir, lo cual no suponía someterse al triunfo del demonio, señor de la muerte, ya que únicamente se durmió durante unas

horas; pues la verdad es que, la muerte no consiste en una brevísima separación de alma y cuerpo, sino en el dolor de la corrupción permanente y durable de éste último, parte esencial de nuestro ser humano.

Al venerar a la Reina subida al Cielo, nos asociamos a la vencedora que termina de aplastar la cabeza de la serpiente infernal y reverenciamos el cuerpo virginal del que, nada menos fue formado el de un Dios, y que no ha podido llamar a los gusanos padre y a la podredumbre madre.

Finalicemos recordando aquel dichoso 1 de noviembre de 1950, en que cientos de miles de corazones, congregados en la inmensa plaza de San Pedro de Roma, latían al unísono como un solo corazón, el corazón de toda la cristiandad, al escuchar la palabra infalible del Papa Pío XII, que declaraba "ser dogma de revelación divina que la Inmaculada Madre de Dios, siempre Virgen María, cumplido el curso de su vida terrena, fue elevada en cuerpo y alma a la gloria celestial".

Es difícil hablar de María, ensalzar su belleza, su bondad, su amor. La pluma no encuentra las palabras adecuadas. Las frases se quedan cortas, pobres, sin sentido. Sin que reflejen al menos algo de esa grandeza.

Llama la atención la actitud de muchas almas, seculares o religiosas, cuyo centro es María. Entre ellas se encuentra Madre Teresa de Jesús Ortega. Teresa vino a Alcoy como propagandista de A.C. a dar una charla a la juventud, en el colegio de los Padres Salesianos. Entonces conoció a nuestra Virgen de los Lirios.

Se sabe que lo que más acerca a María es el silencio, la soledad, el trato continuado, el amor. Sin duda para conocer y acercarse más a la Madre, Teresa buscó el silencio y la soledad, en el Monasterio de las Dominicas de Olmedo.

Algo de su experiencia, en este aspecto, ha quedado reflejado en sus libros. De uno de ellos, "Historia de un sí", hemos querido espigar entre sus páginas para encontrar aquello que más nos pueda acercar a María.

De su encuentro con la Madre nos dice:

"Un día yendo por el camino de la vida me encontré con María sin pensarlo. La empecé a tratar sin conocerla, y cuando menos lo pensé me sorprendió su llama, muy dentro y muy ardiente, tanto que me abrasó.

Al sentir el dardo de su fuego, salí corriendo a buscarla por donde fuera. Por donde me dieran noticias de su paso.

Pregunté al arte y a la ciencia, y sobre todo, registré libros, muchos libros... pasé febrilmente sus hojas.

Me encontré con que a través de los siglos se habían dicho cosas muy buenas sobre María.

Sin embargo... no sé que mezcla de decepción, de frío... dejan los libros de nuestra Madre Santa.

Mientras se van leyendo, se corre tras sus páginas con la avidez y el deseo de que la siguiente te diga algo que no te ha dicho la anterior.

Pero esa página siguiente no llega nunca.

Así nos dejan el alma temblando de inquietud y de deseo todos los libros de la Virgen.

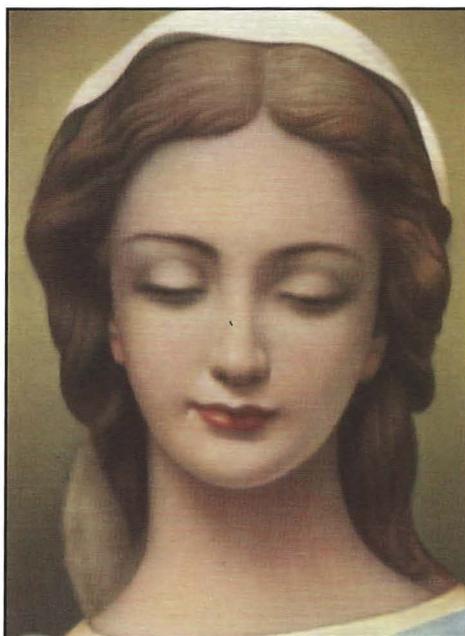
Los autores dicen lo que saben y lo que pueden. Mas son tan pobres todos nuestros poderes y nuestros saberes...

Después, si vamos a la Sagrada Escritura...

En el Nuevo Testamento, cinco frases:

## En silencio con María

MARISA BOTELLA VILAPLANA



"¿Cómo ha de ser si no conozco varón...?"

"Ecce ancilla... fiat mihi..."

"¿Hijo, por que lo has hecho así?"

"No tienen vino."

"Haced lo que el os diga."

En el Antiguo Testamento, nada. Símbolos, muchos símbolos. Preciosos todos, pero ay que interpretar, adivinar.

En concreto nada o casi nada para nuestros deseos inmensos.

Se explica que los autores no sepan o no puedan hablar de María. Y sin embargo María ha llenado el mundo.

Su influencia, su amor maternal, su virginidad misteriosa, se ha extendido hasta los últimos confines.

Es que nuestra Madre es de todos y de cada uno.

Se siente mucha alegría cuando se saborea que en el cielo tenemos madre.

Es una nota de alegría en la región del Amor.

Su presencia.

Su mirada.

Su sonrisa.

Su donación.

Tiene demasiada historia. Tanta que los libros no pueden contenerla. Por eso no se ha escrito con caracteres de imprenta, sino con un elemento nuevo, no usado hasta la fecha por ninguna otra historia:

SILENCIO

En las intervenciones de María la vemos siempre así. Envuelta, sumergida en el silencio.

El silencio denso profundo de la Encarnación.

El de las montañas de Judea.

El de la huida a Egipto.

El silencio escalofriante y trágico del Calvario.

El silencio misterioso de su Amor.

El silencio de la Asunción...

Es una estampa de luz y de altura la de la Asunción de María.

La Asunción fue una necesidad.

Era la ley de la gravedad que la empujaba hacia su centro. Atraída hacia su Hijo. Sentía como nadie la nostalgia de su Patria.

Allí vivía su alma, su corazón, su pensamiento.

El Hijo la imantó. Ella se dejó imantar. Y la Asunción se consumó."

Teresa nos dice de la importancia de María en su Monasterio:

"Los días de la Virgen hay un calambre especial de amores virginales. Brillan los ojos, cantan las gargantas hasta enronquecer, y todo se convierte en María.

Mi palomar dominicano sabe a María. Si te asomas a sus celdas, sus claustros, sus patios, no hallarás rincón donde Santa María no mire, no urja, no reclame o sonría.

Por ella los aires de mi palomar son más puros. Y sus alegrías más profundas.

Su mirada cristalina y silenciosa es como una llama orientadora en medio de la noche. Nos dice, con dulzura maternal, que no estamos solos en la tierra."

Y en un arrebato de amor filial:

"Subir. Subir. Ascender incesantemente. Esa es nuestra gran obligación diaria y nuestro gran derecho.

Subir hasta Ella.

Descongestionan nuestra vida de las asfixiantes penas del camino.

Subir, subir. Cada vez más alto. Como las alondras mañaneras que empiezan sus jornadas en un vuelo de alturas.

Subir, subir. Hasta María..."



# El fervor de un pueblo

JOSÉ PÉREZ VALLS

## ¿Qué es el fervor?

El fervor es... la pasión, el desahogo de unas gentes, de una ciudad, de una multitud en demanda de un poco más de lo que ya tienen, pero no les llega donde ellos quieren que llegue.

El fervor, puede ser –también–, la idolatría por una persona, por un símbolo, por una creencia, por una ultimada fe, en algo representativo de unas raíces de un pueblo, de un grupo e incluso, puede ser la representación de un fanatismo por una cosa o persona determinada.

Pues... el FERVOR –con mayúsculas–, puede ser también, el nacimiento de un amor fraterno de los habitantes de una comunidad, por algo que, el paso del tiempo, ha convertido en inquebrantable.

... Y, finalmente, puede haber fervor también, por una acción imperecedera del hecho y lugar donde este sucedido pudo haberse producido en forma simple, sencilla, imprevista...! Sin alharacas!

No cabe la menor duda que un acontecimiento así –imprevisto y puro, donde los haya–, tuvo lugar en el paraje más apreciado por unos ciudadanos, que lo tienen siempre presente por ser lo primero en llenar la retina de sus ojos, cada nuevo día al despertar y poner los pies en la calle, para iniciar sus quehaceres cotidianos; el Carrascal de Alcoy.

El fervor por lo tanto, no se improvisa, sino por el contrario, se forja a través de muchas décadas y actos encadenados

entre sí de creencias y mucha pero... ¡mucha FE!

Naturalmente ese fervor, lo tienen de sobra el pueblo alcoyano, en favor de un acontecimiento ocurrido en el año 1653 en el paradisíaco paraje de la Font Roja –orgullo y hora de pueblo–, donde el Pavorde de la Seo de Játiva Buenaventura Guerau Monllor descubrió de forma imprevista en los bulbos de unos lirios silvestres, la imagen de una Virgen, bella, esplendorosa y sencilla a la vez. El hábito de pureza que la rodea, convertía el entorno en algo sobrenatural y sobrecogedor, creando un clima, capaz de impresionar y convertir al más incrédulo de los mortales, en amante imperecedero, a través de los tiempos y la distancia de un recuerdo visionario e imborrable que, con el tiempo, ha llegado a convertirse en el acontecimiento anual más importante de amor y creencia, de un pueblo, que como el nuestro, tiene un impresionante bagaje de raíces ancestrales, acreedoras de la gran fuerza lograda por esta ciudad, orgullo de sus moradores, muchos de los cuales han emigrado o lo tienen que hacer a otros lares, en busca de la subsistencia "habitat" que, desgraciadamente, no pueden disfrutar en la tierra que les vio nacer. Pero... su marcha no es definitiva y concluyente, pues se van para poder regresar en cualquier instante para disfrutar y recordar con los suyos, esas tradiciones seculares de la ciudad de sus raíces y que difícilmente jamás podrán quedar en el olvido.

## El fervor y las raíces.

vale la pena vivir las penalidades, amarguras, desengaños y alegrías que la vida cotidiana nos proporciona, es el fervor y las raíces.

Un ser sin raíces y sin fe, es un alma en pena que deambula y se desliza por la tierra, arrastrando su cuerpo, sin tener un lugar fijo donde reposar, donde anidar, donde formar una familia. Y por eso... a las religiones, los símbolos, la creencia ¡la fe!

Y, que mejor fe, que la fe mariana. Extendida por el planeta tierra, en forma exhaustiva y multitudinaria, como lo demuestran esas vírgenes representativas de distintas naciones y ciudades esparcidas con distintas denominaciones y tradiciones con un denominador común que es la Virgen María.

¿Quién no conoce el fervor mariano de los pueblos de España? Encarnada en la Pilarica, en Aragón; la *geperudeta* o la de Desamparados, en Valencia; la *moreneta* o de Montserrat y la de la Merced, en Barcelona; la del Rocío, en Andalucía, la Virgen de la Almudena, en la capital de España, por citar algunas, pasando por alto innumerables poblaciones y lugares de gran ascendencia mariana.

Un milagro humilde, una fe inquebrantable y cada vez más arraigada y el deseo unánime de un pueblo como el nuestro, han bastado para erigir y mantener como Patrona y Alcaldesa perpetua de Alcoy a María de los Lirios, como una de las más importantes raíces, de las muchas que ya tenemos los moradores de aquí.



# *A Jesús por María a través del Santo Rosario*

*Ma JOSÉ OLCINA BERNABEU*



Conocer a Jesús es imprescindible para todos aquellos que nos llamamos cristianos. Sólo lo podremos imitar y seguir si hemos oído su Palabra, conocido su Obra y admirado sus Prodigios realizados en la tierra como Hijo de Dios.

Hay diferentes caminos que nos llevan al conocimiento completo de la vida de Jesús. El método más elemental es la lectura de las Sagradas Escrituras, que nos informan en toda su extensión de la vida y obra del Maestro.

Además nos encontramos con otra vía importante para el conocimiento de Jesús, y esta vez a través de su Santísima Madre. La madre es siempre elemento imprescindible en la formación de los hijos, es ella la que mejor los conoce, Jesús no iba a ser una excepción, Él también se hizo hombre y vivió como nosotros.

¿Cuál será el camino que nos lleve a Jesús a través de María?. La respuesta a esta pregunta la tenemos en una práctica cristiana, que se realiza desde antaño, la han practicado santos de todos los tiempos, a los cuales sirvió de guía y fortaleza. Nos estamos refiriendo al rezo del Santo Rosario, compendio de toda la vida de Jesús repartiendo en sus quince misterios, cada uno de los cuales lleva como título los acontecimientos más importantes acaecidos a Jesús y a María durante su vida terrena, desde su Concepción en el seno de María hasta la Ascensión al cielo y la coronación de la Santísima Virgen como Reina de cielos y tierra. Cada misterio del Santo Rosario se compone de un Padre Nuestro y diez Ave Marías, por lo cual es una alabanza continua y permanente a la Madre que intercede por nosotros ante su Hijo.

Aunque una gran mayoría de cristianos conoce y practica el rezo del Santo Rosario, vamos a intentar repasar la estructura y configuración de esta devota práctica religiosa.

Estos quince misterios del Santo Rosario se agrupan en tres grandes bloques de cinco misterios cada uno. Cada uno



de estos apartados lleva el título apropiado según los sentimientos que Jesús y María experimentaron durante cada faceta de su vida; el gozo por la venida, el dolor por la partida y la gloria por la salvación eterna, es decir, en líneas generales lo que todos nosotros experimentamos y vivimos en el transcurso de nuestras vidas, puede ser que por este motivo sea el rezo del Santo Rosario práctica tan popular.

El primer gran bloque es el denominado "Misterios Gozosos", es decir, donde se nos da a conocer la infancia de Jesús, desde su Concepción en el seno virginal de María hasta su pérdida y posterior hallazgo en el templo. La denominación de Misterios Gozosos se le da porque "gozo" es el sentimiento que más se experimenta cuando un nuevo ser viene al mundo en mayor motivo tratándose de nuestro Salvador.

El segundo gran apartado lo componen los cinco misterios que nos cuentan los sufrimientos soportados por Jesús para nuestra salvación, van desde su condena a muerte hasta ser sepultado pasando por la coronación de espinas, crucifixión y muerte. Son conocidos con el nombre de "Dolorosos" porque fue el "dolor" de verse abandonado por todos, maltratado y vilipendiado el que dominó en su corazón hasta la hora de su muerte; sólo el querer cumplir la voluntad de su Padre le dio animos a seguir adelante.

Y nos encontramos con el último bloque, compuesto también por cinco misterios llamados "Misterios Gloriosos", que, como su nombre indica, nos hablan de "gloria", el triunfo del bien sobre el mal, la victoria de la vida sobre la muerte. Los enunciados de los cinco misterios son elocuentes expresiones de triunfo y gloria: la Resurrección, el gran misterio y base de nuestra fe, la Ascensión al cielo, la venida del Espíritu Santo sobre el Colegio Apostólico, la Asunción de María a los cielos, la Coronación de María como Reina de cielos y tierra.

Por todo lo dicho anteriormente llegamos a la conclusión de que sólo repasando esos tres grandes bloques con sus quince misterios podemos saber de manera sencilla y clara como fue la apasionante vida de Jesús en la tierra, a la par que glorificamos a María, la Mujer Inmaculada y Santa que hizo posible la obra de nuestra Redención.

El rezo del Santo Rosario es una práctica devota, llena de sentido cristiano, que sirve de unión entre los miembros de las familias y comunidades cristianas, porque al rezarlo va incentivando la fe en todos aquellos que con sencillez de corazón se acercan a Ella desgranando sus quince misterios. Y además rezar el Santo Rosario en comunidad familiar o parroquial diariamente promueve la unión de todos sus miembros, porque todos juntos lanzan al viento plegarias, súplicas y alabanzas que llegan al corazón de la madre, la cual a su vez desparrama sobre sus hijos abundancia de gracia y bienes.



"Ella, sí, lo ha hecho todo!  
Ya sabéis cual es su nombre.  
En las Olas de mi vida,  
resplandece como un faro.  
Tú, columna de mis sueños,  
alba, puerto, luna, amparo."

A lo largo de la Historia de la Iglesia, difícil será encontrar una congregación que haya puesto tan intensamente sus ojos, sus esperanzas y toda su obra en manos de la Madre, como lo hizo y siguen haciéndolo D. Bosco y los Salesianos.

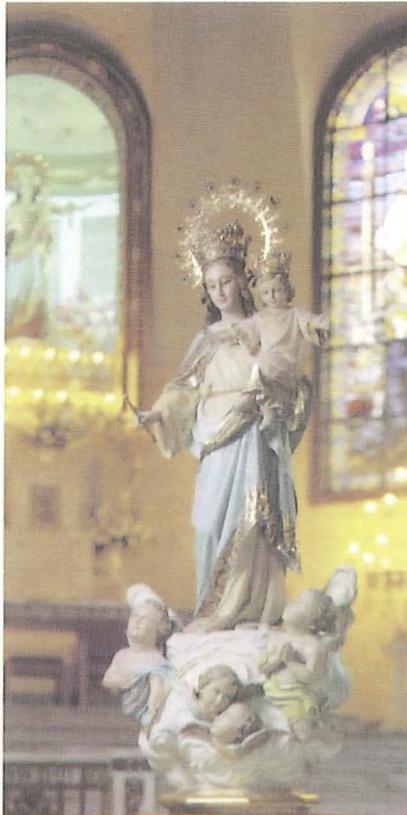
El carisma eminentemente mariano que ha impregnado siempre a la formación salesiana de sus alumnos es, característicamente único y conlleva una adhesión y poder de convocatoria mucho más allá de los años escolares.

Esta significación mariana de una fe y de un comportamiento en la vida, bajo la presencia siempre de nuestra Madre –María Auxiliadora–, impregna la personalidad de los exalumnos de la Obra Salesiana. Su estampa-calendario en la cartera o su calendario en casa o despacho, son orgulloso exponente de sus orígenes y de su agradecimiento a una formación recibida bajo su manto y protección.

"Ella, sí, lo ha hecho todo!  
Ya sabéis cual es su nombre.  
Yo te invento un nombre nuevo  
cada día al susurrarlo.  
Eres brisa siempre joven,  
sé que estás siempre a mi lado."

Y por qué AUXILIADORA? Madre de la Iglesia y Auxiliadora de los cristianos era el título que D. Bosco quiso propagar de la figura de nuestra Madre. Invocaciones que los Papas Juan XXIII y Pablo VI revalidaron en el Concilio Vaticano II. María, Madre de la Iglesia, debe ser nuestro lema de cristianos, educativa, pastoral y doctrinalmente.

D. Bosco veía a María Auxiliadora "en lo alto, entre coros de ángeles. A sus pies, los emblemas de las grandes victorias marianas y todos los pueblos de la tierra con las manos levantadas pidiendo ayuda..." "La Virgen Santa seguirá protegiendo nuestra Congregación y las obras salesianas, si seguimos confiando en Ella". Instrucciones muy concretas éstas, que D. Bosco daba a sus sucesores en el momento de su partida para reunirse con ELLA.



*"Ella lo ha  
hecho todo"  
un carisma mariano*

---

*ADOLFO SEGUÍ OLCINA  
Presidente de los AA.AA.  
Salesianos - Alcoy*

---

"Ella, sí, lo ha hecho todo!  
Ya sabéis cual es su nombre.  
Me escogió como un juguete  
en la palma de su mano.  
Me miró con su sonrisa,  
me estrechó con un abrazo."

Los Antiguos Alumnos Salesianos, frutos de ese sistema preventivo inspirado por María Auxiliadora a D. Bosco, reúnen en sus filas a hombres de todas las clases

sociales, de todas las lenguas habladas y de todas las razas del mundo.

Los Antiguos Alumnos Salesianos establecen con sus educadores un lazo de amor filial, es una flor espontánea de gratitud y vuelta continua al Maestro y a la Madre.

De un episodio ocasional que en su día nadie hubiera imaginado las consecuencias, nació un movimiento original. Un 24 de junio de 1870, onomástica de Juan Bosco, un grupo de antiguos alumnos deciden hacerle una visita y llevarle un obsequio: un juego de café. Esta cita anual se repitió, creciendo gradualmente el número de antiguos alumnos. De aquella idea inicial, ha quedado este fantástico movimiento de hoy y del mañana, que se va forjando por esa salesianidad que estimula a continuar trabajando con los jóvenes, según el conocido lema "con D. Bosco y con los tiempos."

"Ella, sí, lo ha hecho todo!  
Ya sabéis cual es su nombre.  
Como un niño que da un beso  
a la brisa, inmaculado,  
yo te envié mi saludo.  
Sé que estás en mi pensando."

Centenares de templos, parroquias, santuarios y oratorios dedicados en todo el mundo a María Auxiliadora son el refugio y el reposo después del trabajo de miles y miles de antiguos alumnos salesianos. El 1º de octubre de 1927 la presencia salesiana se hacía visible en nuestra ciudad, siguiendo los pasos de aquel Patronato de la Juventud Obrera, y desde entonces, miles de alcoyanos han bebido en sus patios, en sus aulas, en su teatro y en sus bancos del Santuario toda la savia que se ha desprendido de la Obra Salesiana. Instrucción y Formación, ambas enseñanzas recibidas, tan importante o más la segunda que la primera, han tenido que influir necesariamente en el devenir de una ciudad.

Cariño y devoción a María Auxiliadora, compartido con la Inmaculada Virgen de los Lirios en la ya centenaria peregrinación a su Santuario de la Font Roja, cita a la que no se falta en el domingo siguiente a la festividad de la Inmaculada Concepción, son exponente de un carisma mariano que, centenares de alcoyanos conservamos con orgullo.



Filippino Lippi –La Anunciación–

# La mejor alabanza a la Virgen

ALFONSO CARBONELL MIRALLES

En el extenso repertorio de, alegorías y hasta requiebros y ponderaciones populares que, desde hace siglos, los fieles cristianos vienen dedicando a la madre de Dios, aparecen figuras tan imaginativas como Reina, Paloma, Alba, Rosa, Luz, Puerta, Refugio, Arca, Torre, Angel, Estrella, etc.

También inspirados poetas locales, al referirse en esta Revista a nuestra excelsa Patrona, la dedican frases y símbolos laudatorios como *"Cítara en que el amor su laude entona"* (Adrián Miró), *"Mareta dels alcoians"* (A. Santacreu), *"Flor la más bella del Carrascal"*, (T. Miró), *"Lirio de amor"* (Cuenca Mora), *"Virgen de realeza"* (Juan Valls), *"Reina del monte y del valle"* (A. Candela), *"Verge amant del seu Alcoy"* (E. Valor Calatayud) y otros más que sería prolijo citar.

Sin embargo, creo que ninguna alabanza sobrepasa en calidad sintetizadora de virtudes al saludo que el ángel Gabriel, al anunciar a María el portento que se iba a realizar en su seno, la llamó "LLENA DE GRACIA". Esta expresión es la que la Iglesia y los fieles vienen incluyendo en la bella oración del "Ave María". Convertida en joya lírica por el arte de Schubert, Gounod, Verdi, Bruckner y otros genios de la Música.

¿Qué significa, pues, el término "gracia"? Teológicamente puede definirse como un don sobrenatural que Dios concede, por razón de su suprema voluntad, a una persona determinada, como ocurrió con la Virgen María.

En sentido de la Estética, la gracia es considerada como una particular forma de armonía y belleza, y también como un atributo que confiere a la persona favorecida un especial atractivo por su bondad y simpatía.

El Cristianismo, considerando a la gracia como una cualidad amable, irradiadora de placenteras sensaciones espirituales, aplica dicho vocablo a diversos aspectos de la salvación eterna y a la bendición especial que Dios puede conceder a sus elegidos.

La persona beneficiada por la gracia siente perfeccionada su naturaleza, enriquecida su mente, preparada su voluntad para el ejercicio de la virtud y acrecentada su fe. Cuando en la milagrosa anunciación a María el celeste mensajero la llamó "llena de gracia" y le dijo "el Señor es contigo", le transmitió el privilegio que Dios Padre le concedía para ser la Madre de su Hijo, favor que implicaba también dotarlo de las máximas perfecciones.

Entre estas últimas figuraba –según es dogma de fe– el misterio de la Concepción Inmaculada de María. El Pavorde Tomás Merita, en su panegírico de 1753 razonaba aquel privilegio afirmando que *"Si el Padre destina a esta gran Reina para Madre de su Hijo, que es más, la previno del pecado original, que es menos"*.

El segundo elogio –conocido– que se rindió a la Virgen María fue la congratulación de su prima Isabel quien, al recibir su visita y enterada de su milagroso embarazo, la felicitó llamándola

*"Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu seno"*.

Nosotros, los devotos alcoyanos, enlazamos el milagro liliol de la *Font Roja* con la singular prerrogativa concedida por Dios a la doncella que iba a convertirse en la Madre del Redentor.

Nos sentimos justamente orgulloso de tener por Patrona a quien, por estar "llena de gracia", reúne las más altas virtudes y merecimientos, obsequio divino que Ella aceptó humildemente, no para vanagloriarse, sino para sentirse reforzada en el cumplimiento de sus deberes como Madre de Cristo, de la Iglesia y de la Humanidad.

Brillando como un deslumbrante faro en el agreste altozano del Carrascal, la Inmaculada de los Lirios nunca se encuentra sola y olvidada. Por una parte, las frecuentes visitas que su bendita Imagen recibe de romeros y excursionistas. Y por otra –como dice el excelente poeta Cuenca Mora– cuando *"desde Alcoy contemplamos esa lejana estrella que fulge y derrama la más onda ternura"*, acompañan a nuestra Patrona las piadosas miradas que desde distintos puntos urbanos se dirige a su santuario, de forma que Ella está siempre presente en el recuerdo y el corazón de sus devotos.

Que la Virgen "llena de gracia" nos haga partícipes espiritualmente de algunas chispas de su divina merced, para que su benéfico influjo redunde en favor de la hermandad y la fe que deben inspirar la vida y el quehacer laborioso de los alcoyanos.

**D**e nuevo "Lilia" llama a las puertas de nuestro corazón en un jubiloso grito mariano de alegría. Y otra vez la esperanza tiñe de azul nuestro horizonte.

Es significativo –y paradójico– que las voces que siembran confusión en torno a lo que es claridad de doctrina recta y segura, y que por contra esparcen duda, error y desconfianza, son aquellas que en general y de ordinario, ni profesan ni viven la fé católica. Las razones son fáciles de deducir y averiguar.

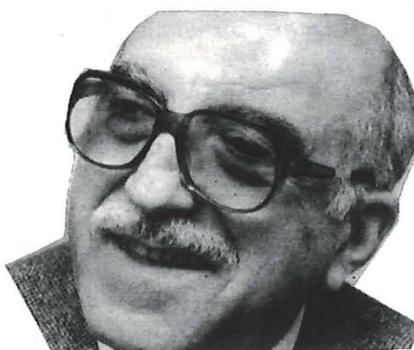
A la Iglesia hay que amarla con todo el corazón, intensa y tiernamente y, por lo tanto, defender siempre su unidad y su verdad. A su vez, la Iglesia ama a sus hijos. Y en este ambiente ha editado "El Catecismo de la Iglesia Católica" que tanto bien está llamado a hacer en la actualidad y que al decir del mismo Pontífice, se trata de "uno de los mayores acontecimientos de la Historia reciente de la Iglesia" y que tras el Concilio Vaticano II, define ante el mundo de hoy, la fé y la moral de la Iglesia".

Voces sin solvencia se han referido al Catecismo como un libro catálogo de pecados más o menos sin conexión entre ellos, y esparcidos a lo largo de más de 700 páginas. Y es que, sin perjuicio de aquellas inexactitudes y errores en que han incidido tan apresurados comentaristas y exégetas (cuando aquel ni siquiera había visto la luz pública de su primera edición), es ahora cuando salta a los ojos de la realidad del mismo, por el peso de su lectura y la solvencia de sus explicaciones.

Recientemente, el Arzobispo de Valladolid Monseñor Delicado Baeza ha afirmado, que "el Nuevo Catecismo de la Iglesia Católica nos hace a todos un gran servicio en las circunstancias presentes", quién añade, que "actualmente la vida religiosa desfallece en muchos por ignorancia y falta de alimentación espiritual". Lo que ocurre, al decir del Cardenal Ratzinger es que este Catecismo debe leerse como una unidad, sin separar la moral de la fé, de los sacramentos ni de la oración. Sin embargo, añade, la curiosidad despertada por la parte moral del Catecismo demuestra que la "cuestión esencial de nuestro tiempo, y en el fondo de todos los tiempos, es la de qué debemos hacer como seres humanos, cómo debemos comportarnos para que nosotros mismos y el mundo sean más justos."

# Catecismo y María

**ENRIQUE OLTRA MOLTÓ**



**N/r.**—Este ha sido el último artículo escrito por Enrique Oltra, ya muy enfermo, del que ahora – 5 de junio –, nos llega la noticia de su fallecimiento.

No quería Enrique, que por muy delicado estado de salud que se encontraba, presintiendo su muerte, faltase su asidua colaboración en LILIA, derrochando loores a su amada. Patrona.

Que ELLA, acoja al bien querido Enrique en su maternal seno eterno, con nuestra plegaria al Altísimo por su alma. Descanse en paz.

El propio Juan-Pablo II en la Constitución Apostólica "Fidei Depositum", afirma que, "la aprobación y publicación del "Catecismo de la Iglesia Católica" constituyen un servicio que el sucesor de Pedro quiere prestar a la Santa Iglesia Católica, a todas las Iglesias

particulares en paz y comunión con la Sede Apostólica de Roma: el de sostener y confirmar la fé de todos los discípulos del Señor Jesús (Cf. Lucas 22, 23), así como de reforzar los vínculos de unidad en la misma fé apostólica.

Por aquellas razones vamos hoy a elegir algún extremo concreto del Catecismo en cuanto se refiere a María, para que también sobre Ella y su figura en medio de la oscuridad, hagamos la luz, y, en medio de la confusión, claridad.

Las mismas voces que han tratado de oscurecer las verdades sobre dogma y moral cristiana en general, han pretendido hacerlo, asimismo, sobre las verdades marianas. Sin ánimo exhaustivo sirvan de ejemplo alguno de estos casos y verdades que sintetizamos.

María, nuestra Madre, y por tanto, nuestra Patrona la Virgen de los Lirios, es verdaderamente la Madre de Dios porque es la Madre del Hijo eterno de Dios hecho hombre, que es Dios mismo; y es madre espiritual de los hombres.

Esta maternidad de María perdura sin cesar desde el consentimiento que dio en la Anunciación y mantuvo sin vacilar al pie de la Cruz hasta la realización plena y definitiva de todos los escogidos. Con su Asunción en cuerpo y alma a los cielos no abandonó su misión, sino que continúa procurándonos con su múltiple intercesión mediadora los dones de la salvación eterna. Por eso es invocada en la Iglesia con los títulos de abogada, auxiliadora, socorro, mediadora. (L.G. 62, cat. 969).

María, Madre de Cristo es fruto excelente de la Redención y entre sus privilegios figura el de ser Inmaculada Concepción y Asunta al Cielo en cuerpo y alma.

En consecuencia es corredentora, paradigma de humildad, obediencia y amor y de todas las virtudes. Por su aludida obediencia se convirtió, como hemos aludido, en la nueva Eva madre de los vivientes.

Jesús es el Hijo Único de María.

Su maternidad espiritual se extiende a todos los hombres, a los que Él vino a salvar. Es necesario ponderar, explicar y tratar de realizar siguiendo su ejemplo aquellas virtudes de las que María es paradigma y en las que la luz del Nuevo Catecismo se habrá abierto paso entre las confusiones anteriores.

# La Inmaculada Concepción y el Nuevo Catecismo

«**P**ara ser la Madre del Salvador, María fue "dotada por Dios con dones a la medida de una misión tan importante". El ángel Gabriel en el momento de la anunciación la saluda como "llena de gracia". En efecto, para poder dar el asentimiento libre de su fe al anuncio de su vocación era preciso que ella estuviese totalmente poseída por la gracia de Dios.

A lo largo de los siglos, la Iglesia ha tomado conciencia de que María "llena de gracia" por Dios había sido redimida desde su concepción. Es lo que confiesa el dogma de la Inmaculada Concepción, proclamado en 1854 por el Papa Pío IX.

Esta "resplandeciente santidad del todo singular" de la que ella fue "enriquecida desde el primer instante de su concepción", le viene toda entera de Cristo: ella es "redimida de la manera más sublime en atención a los méritos de su Hijo". El Padre la ha "bendecido con toda clase de bendiciones espirituales, en los cielos, en Cristo" más que a ninguna otra persona ser santa e inmaculada en su presencia, en el amor"

Los Padres de la tradición oriental llaman a la Madre de Dios "la Toda Santa" ("Pagania"), la celebran "como inmune de toda mancha de pecado y como plasmada por el Espíritu Santo, y hecha una nueva criatura". Por la gracia de Dios María ha permanecido pura de todo pecado personal a lo largo de toda su vida.

Al anuncio de que ella dará a luz al "Hijo del Altísimo" sin conocer varón, por la virtud del Espíritu Santo. María respondió por "la obediencia de la fe", segura de que "nada hay imposible para Dios": "He aquí la esclava de Señor: hágase en mí según tu palabra". Así dando su consentimiento a la palabra de Dios, María llegó a ser Madre de Jesús y, aceptando de todo corazón la voluntad divina de salvación, sin que ningún pecado se lo impidiera, se entregó a sí misma por entero a la persona y a la obra de su Hijo, para servir, en su dependencia y con él, por la gracia de Dios, al Misterio de la Redención.

Llamada en los evangelios "la Madre de Jesús", María es aclamada bajo el impulso del Espíritu como "la madre de mi Señor" desde antes del nacimiento de su

hijo. En efecto, aquel que ella concibió como hombre, por obra del Espíritu Santo, y que se ha hecho verdaderamente su Hijo según la carne, no es otro que el Hijo eterno del Padre, la segunda persona de la Santísima Trinidad. La Iglesia confiesa que María es verdaderamente *Madre de Dios*.

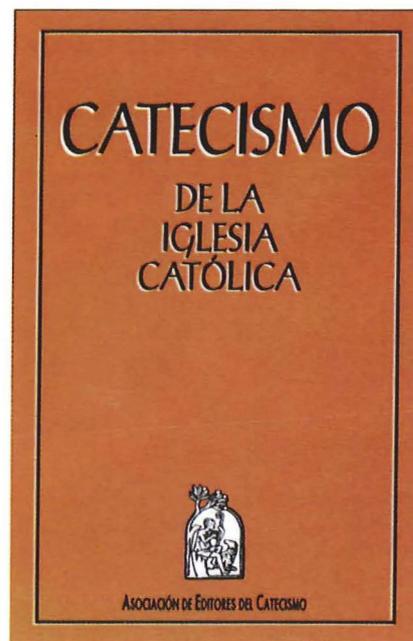
Desde las primeras formulaciones de la fe la Iglesia ha confesado que Jesús fue concebido en el seno de la Virgen María únicamente por el poder del Espíritu Santo, esto es, sin elemento humano. Los Padres ven en la concepción virginal el signo de que es verdaderamente el Hijo de Dios el que ha venido en una humanidad como la nuestra:

Los relatos evangélicos presentan la concepción virginal como una obra divina que sobrepasa toda comprensión y toda posibilidad humanas: "Lo concebido en ella viene del Espíritu Santo", dice el ángel a José a propósito de María, su desposada. La Iglesia ve en ello el cumplimiento de la promesa divina hecha por el profeta Isaías: "He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo".

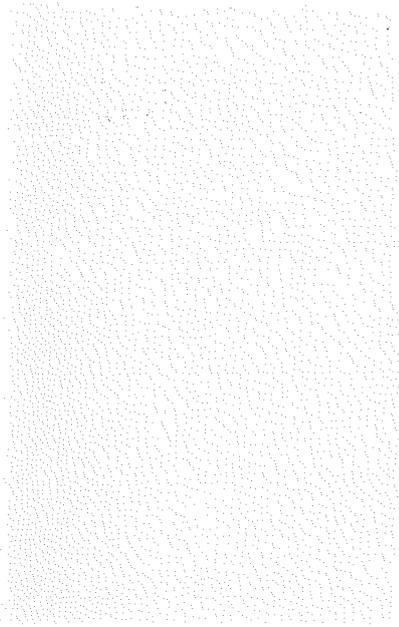
La profundización de la fe en la maternidad virginal ha llevado a la Iglesia a confesar la virginidad real y perpetua de María, incluso en el parto del Hijo de Dios hecho hombre. En efecto, el nacimiento de Cristo "lejos de disminuir consagró la integridad virginal" de su madre. La liturgia de la Iglesia celebra a María como la "Aeiparthenos", la "siempre-virgen".

Jesús es el Hijo único de María. Pero la maternidad espiritual de María se extiende a todos los hombres a los cuales, Él vino a salvar: "Dio a luz al Hijo, al que Dios constituyó el mayor de muchos hermanos, es decir, de los creyentes, a cuyo nacimiento y educación colabora con amor de madre".

La mirada de la fe, unida al conjunto de la Revelación, puede descubrir las razones misteriosas por las que Dios, en su designio salvífico, quiso que su hijo naciera de una virgen. Estas razones se refieren tanto a la persona y a la misión redentora de Cristo como a la aceptación por María de esta misión para con los hombres».



*Puesto que al venerar a la Madre de Dios bajo la advocación de "Inmaculada Concepción" los alcoyanos aludimos a nuestra Patrona la Virgen de los Lirios, consideramos de interés reproducir a continuación un extracto de lo que el nuevo CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA contiene, en sus apartados 490 al 507, sobre este sublime misterio.*



# 3

## POEMAS A LA VIRGEN



L'ORONETA I LA VERGE.- Armando Santacreu Sirvent.  
A LA EXCELSA VIRGEN DE LOS LIRIOS DEL CARRASCAL.-  
Manuel Batlle / Carlos Giménez.  
A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS.- José Cuenca Mora.  
SIERRA DE ALCOY.- Román Vitoria Calafí.  
VERSETS A LA MARE DE DEU DELS LLIRIS.- Josep Sanç Moia.  
CENT ANYS DE ROMERIA.- E.V.C.



# La Verge i l'Oroneta

(Faula en versos infantils i alguno blanc)  
A l'amic Jaume Esteve, mestre d'escola.

Quan dins de mi senc tristor  
es que aplega el vent gelat,  
que em deixa el cos amohinat  
pues ya no senc ni el dolor.  
Es quan recorde l'amor  
que sentia una Oroneta  
que va morir la pobreta  
congelada dins del niu.  
A lo llarc de tot l'estiu  
l'Oroneta era discreta  
pero curiosa además,  
pues el niu va canviar,  
baix d'una teula trencada,  
molt vella ya i esmolada,  
junt al clavill d'un sillar.  
Podia des d'alli ataular  
tot el borum de l'ermita  
que en sa festa allí palpita,  
quan munten tots de visita  
fent de moda vells cantars...

I  
Feta la presentació  
d'esta chicoteta historia,  
voldria que la memoria  
no em fera cap de traició.  
Me la contara un pastor  
d'ovelles, ya retirat.  
Es una historia d'amor  
devoció i gran voluntat,  
entre nostra Reina i Patrona  
del Liris Inmaculats  
i una Oroneta molt "mona",  
que raonant com persona  
fa rogle al seu costat.  
Procedia de Turquia  
i en un vol de tot el dia.  
Aplegara al Santuari  
quan la gent munta a diari,  
juntament en la calor.  
Pero passat tot fervor  
es queda la Verge a soles,  
i pareix que va a plorar.  
L'Oroneta entra dins.  
Olent a carrasca i pins  
aplega al Altar Major  
i la saluda en tendror.

II  
Reverent besa sa ma  
a la Verge disgustà.  
I es faran bones amigues.  
L'Oroneta duya figues  
i la Senyora cantava,  
melodies que escoltava  
embelesà l'Oroneta,  
en silenci i en anhel  
pues eren càntics del Cel.

III

Pero un dia la Mareta  
li pregunta a l'amigueta:  
Ademes de companyia,  
¿l·ligues també poesia?  
Yo recite algo bé,  
això es lo únic que se.  
Pues a vore si eixa Gracia  
te lo mateix que eficacia.  
L'Oroneta presta s'alça  
pues s'encontra en plena salsa,  
recitant lo que seguix:  
"Per a Pau la dels Grans Cims  
que resona en nostra entranya,  
com a cançó de muntanya  
que canten els Teuladins.  
Es Gloria Pura el Paisage  
Paradis d'ecologies,  
que son models tots els dies  
per a fer-los homenage".  
Quan acaba el recital  
la Patrona està jovial,  
pues lo que fa l'Oroneta  
ho veu tot bé la Mareta.  
Així pues, en confiança  
i sense que açò sone a chansa  
havia entre les dos,  
afecte gran i amistos.  
Acabaes de sopar  
comensava la barsella,  
I mai feen critica en ella.  
Tot era sa i constructiu  
fins a que se'n anara al niu.  
De la conversa s'entera  
la Reina de la Font Roja,  
que l'Oroneta sincera  
vol quedar-se al seu costat,  
mes que estiga tot nevat.  
Decisió que li agrais  
l'excelsa Senyora i Mare.  
Pues la Patrona ha dubtat  
que farà un hivern templat.

IV

I aplegaren a l'hivern  
i pareixis estiu etern,  
pues no es sentia el fret  
que anunciava el calendari,  
el Cel s'encontrava net  
brillant el sol a diari.  
Pero, de repent, del Nort

baixara un gel repentí,  
que es cobrara alguna mort  
entre el que viu indefens.  
I una entre elles va ser  
nostra amiga l'Oroneta  
que la trobaren sequeta  
tota ella congelà.  
Pronte s'entera la Verge  
i passa avis al president,  
de la Fauna que allí impéra  
fassen bon enterrament.  
De tota la contornà  
van Mussols, conills, teuladins,  
raboses vegetarianes,  
jabalins, corps, periquitos,  
les palomes alcoyanes  
i els portadors de condols.

V

La Excelsa i bona Patrona  
caixeta de Planta dona,  
per poder-la soterrar  
al "Pla dels Galers".  
Quatre Rusinyols de Gala  
la porten volant allí  
per a cumplir son destí.

VI

Sumant-se al Dol General  
despedient a l'Oroneta,  
sempre amiga i tan discreta  
naix un resò al Carrascal,  
d'Harmonia sense igual  
que canten tots a una veu,  
com a un Requiem tot arreu  
en clau de Gran Germanor,  
meta de l'Etern Amor  
pues està mes prop de Déu...

---

*ARMANDO SANTACREU SIRVENT*

*Alcoy Abril 1993*

---



*A la excelsa  
Virgen de los Lirios  
del Carrascal*



Foto: Studio Verdú

**A**llá en la sierra fragosa  
Del sombrío Carrascal,  
Donde brota un manantial  
De agua fresca cual la rosa,  
Donde la vida es hermosa  
Por tranquilo el corazón,  
Donde sin preocupación  
Todo a la salud convida  
Hay una imagen querida  
De alcoyana devoción.

La Virgen del Carrascal  
Entre lirios encontrada,  
Madre de Dios, consagrada,  
Sin pecado original,  
Soberana Celestial  
Aparecida entre flores  
Que repartes tus amores  
Y consuelas al instante  
Al que acude, suplicante,  
Pidiéndote tus favores.

Virgen que es tu Santuario,  
De Fuente Roja de Alcoy,  
Fuiste, serás y eres hoy  
Un refugio hospitalario,  
Es tu Ermita, relicario  
Del alcoyano creyente,  
Pues cuando acude la gente  
A este sitio, aún de expansión  
Antes... reza una oración  
Tributo de penitente.

Por eso mi Virgencita,  
Resplandeciente lucero,  
Mi corazón va a tí entero,  
Por ser tu gracia infinita,  
Aunque tarde en la visita  
Sabes que contigo estoy  
Y mi amor, que no es de hoy,  
Te pide por esta tierra,  
Que de tu Ermita en la sierra  
Mires siempre por Alcoy.

---

*MANUEL BATLLE / CARLOS GIMÉNEZ*  
*(Del libro: "Alcoy, Alicante, Valencia",*  
*Alcoy, 1929)*

---

# *A la Virgen de los Lirios*



## I

¡Santa Virgen de los Lirios!  
Cumbre de la devoción  
Alcoyanísima senda  
de antiguo y fecundo amor.  
Las montañas tienen celos  
de tu agreste mansión.  
Los ángeles invisibles  
están a tu alrededor.

## II

Con el alma repleta de fe,  
pasa el gentío de tu romería.  
Algo inexplicable recorre el camino  
lleno de frases de teología.

## III

Virgen de los Lirios, Madre del Señor.  
Montañera ilustre, flor de madrigal.  
Se aspira en tu monte la savia ideal.  
teniendo su origen un celeste amor.

De Alcoy alcaldesa, con timbre de honor.  
Un Sanitario lugar Residencial,  
lleva tu nombre, con fe inmortal.  
Notas de esfuerzo y excelso fervor.

Alcoy nace y brilla bajo tu presencia,  
y con amor noble y serena ciencia,  
se quitan las penas y el hondo sufrir.

Tomaste la forma de la flor más pura.  
Virgen de los Lirios: tu imagen augura  
la fe del presente y del porvenir.

---

*JOSÉ CUENCA MORA*

---



# Sierra de Alcoy

## EL CARRASCAL

I

Agitan sus ramas árboles frondosos,  
las brisas del monte se dejan sentir,  
y gratos susurros meciendo el ramaje,  
placenteras horas nos hacen vivir.

Espliego y tomillo nos dan sus aromas;  
lindos pajarillos su alegre cantar  
y flores rosadas de humildes tomillos  
tapices variados de gracia simpar.

Existen aliagas de púas punzantes,  
zarzales y breñas en el carrascal;  
y entre madre selvas y riscos y breñas  
las aguas entonan su marcha triunfal...

La brisa es más ágil, la luz es más bella;  
calientan más tibios los rayos del sol  
y sombras dantescas de pinos añosos  
a las nubes quitan gracias y arbol.

Allí por la noche, la luna sonrío  
y duerme silente la mansa quietud;  
allí las estrellas más bellas parecen  
y pasan las horas con más prontitud.

II

La brisa aletea, el canto del grillo  
la calma interrumpe con nítido son,  
mientras los ramajes, por vientos mecidos,  
acordes entonan alegre canción.

Allí desde el cielo, las nubes descienden  
y entre las carrascas, en vago tropel,  
a la Virgencita de lirios hermosos  
en rústica ermita le forman dosel.

Allí nos es grata la vida que fluye  
y se difuminan en la inmensidad  
montañas gigantes, hondonadas, valles;  
¡dulce poesía de la soledad!

III

El día amanece, la aurora sonrío,  
revuelan las aves con loco trinar;  
el aire es más puro, la tierra más fresca,  
mas verdes las plantas, más bello el pinar.

Y así pasan días; y así, tiempos pasan;  
y el pueblo alcoyano con gran devoción  
a su Virgencita, flor de los boscajes,  
visita y venera con cristiana unción.

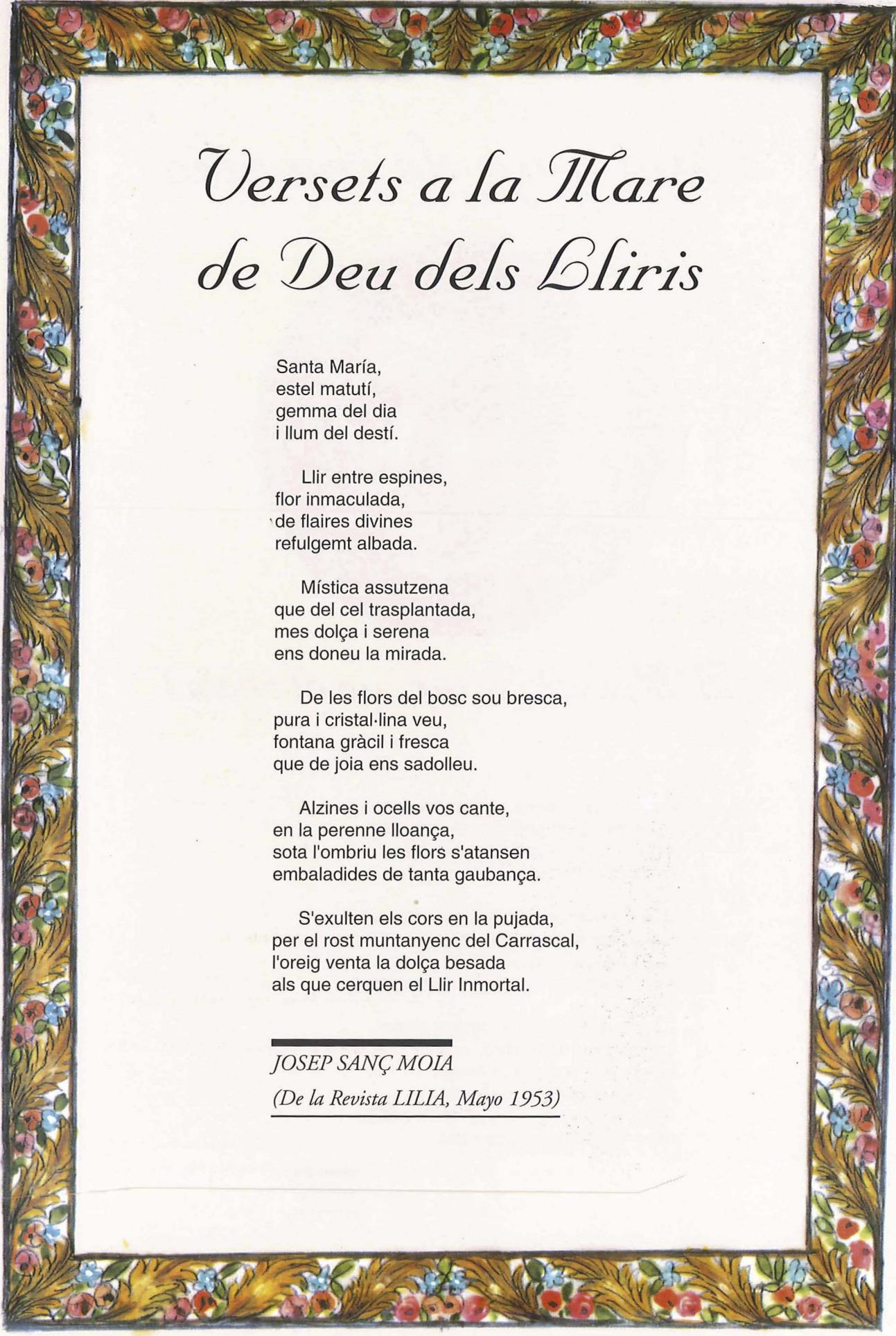
---

ROMÁN VICTORIA CALAFI

(Del libro: "Manojo de Poesías", Tomo III

(Madrid, 1944)

---



# Versets a la Mare de Deu dels Lliris

Santa Maria,  
estel matutí,  
gemma del dia  
i llum del destí.

Llir entre espines,  
flor immaculada,  
de flaires divines  
refulgent albada.

Mística assutzena  
que del cel trasplantada,  
mes dolça i serena  
ens doneu la mirada.

De les flors del bosc sou bresca,  
pura i cristal·lina veu,  
fontana gràcil i fresca  
que de joia ens sadolleu.

Alzines i ocells vos cante,  
en la perenne lloança,  
sota l'ombriu les flors s'atansen  
embaladides de tanta gaubança.

S'exulten els cors en la pujada,  
per el rost muntanyenc del Carrascal,  
l'oreig venta la dolça besada  
als que cerquen el Llir Inmortal.

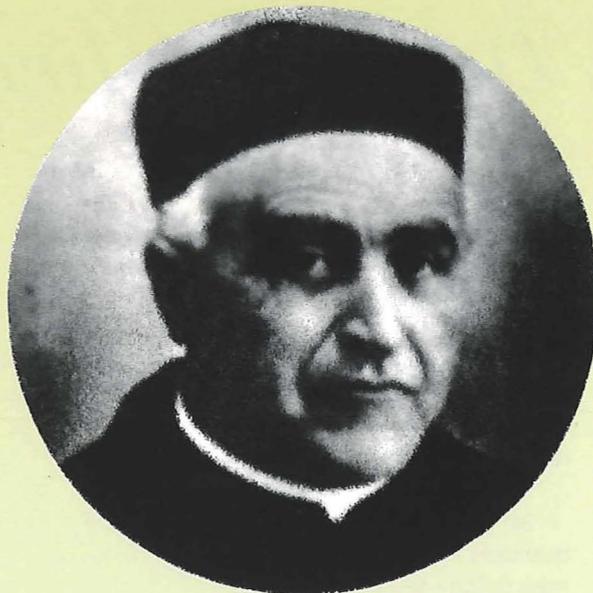
---

*JOSEP SANÇ MOIA*

*(De la Revista LILIA, Mayo 1953)*

---

# *Cent anys de romeria*



## *A Mossen Jusep, en el recort*

Enguany festejem cent anys de romeria  
aupà pels SALESIANS a la Font Roja,  
data inmemorable que la gent goja  
en devoció perpetua d'alcoyania.

Quans recorts i vivencies al cap venen,  
junt a aquells companyers que mos han deixat.  
A la **font del rossinyol** hem aplegat.  
Amic: les darreres curves, ¡com pesen!

La pau de l'entorn nos recibix amant.  
La campana de l'ermita, està cridant  
i invitant, a la missa matinera;  
i en rendit homenage d'exaltació  
a Tu, Verge dels Lliris, la meua oració,  
renovada d'amor i fe sincera.

E.V.C.

# 4

## APUNTES HISTÓRICOS



LA SERENIDAD DE UNA IMAGEN.- Inmaculada García Silvestre.  
LA SEGUNDA PARROQUIA DE ALCOY.- Jorge Mota Climent /  
Angel Beneito Lloris.

LOS LIBROS Y EL LIBRO "LES TROVES EN LLAOR DE LA  
VERGE MARI.A" José Luis Carbonell Arnauda

# LA SERENIDAD DE UNA IMAGEN

INMACULADA GARCÍA SILVESTRE

El mundo de la investigación es apasionante, de repente, haciendo un trabajo sobre los fotógrafos alcoyanos Laporta, que aparece publicado en su primera parte en la Revista de Fiestas de Alcoy de 1993, el cual ampliaré en los dos próximos años, buscando fotografías realizadas por ellos en el Siglo pasado, me dejaron una maravillosa e increíble fotografía del Grupo escultórico de la Virgen de los Lirios y San Felipe Neri realizada por Isidro Laporta Aura, que fue el primero de una gran saga de fotógrafos, cuya semilla continua en la actualidad con la quinta generación de esta familia, dicha fotografía mide 22 x 13 cms., está sobre un soporte de cartón negro.

La imagen es de una belleza serena, fue realizado por el escultor valenciano José Esteve Bonet<sup>(1)</sup>, en un manuscrito del Siglo XVIII leemos, que por los años de 1714 al 16, aun en el mismo corazón del invierno, véase con frecuencia subir a la Fuente Roja un joven de edificante aspecto, el que, entrando en el Santuario, pasaba horas enteras en la presencia de la Inmaculada Virgen, siendo la consideración de Lirio entre espinas, la que poderosamente interesaba su tierno corazón (...) Este joven que con el tiempo fue sacerdote era Mosen Buenaventura Monllor.

Según se comprende por algunos manuscritos, el mismo Mosen Buenaventura formuló el pensamiento, e hizo el dibujo del Grupo de las dos Imágenes y lo envió a Valencia por conducto del Pavorde Dr. D. Sebastián Sales, sobrino del Sr. Obispo de Barcelona, con encargo de que lo hiciera esculpir a José Esteve, que en aquel entonces, gozaba de muy justa fama en el arte de la escultura.

Concluida esta obra y bien acondicionada en un cajón, fue dirigida con sobre: "A Raymundo Monllor, para entregar a Tomás Gisbert,

Notario y depositario de la Junta de la Fuente Roja, Alcoy".

Providencialmente llegó el misterioso cajón en la tarde del 7 de Diciembre de 1764; y damos el adjetivo de misterioso al dicho cajón, porque se desprende de manuscritos de aquel tiempo, nadie sabía, ni por conducto alguno se tenía noticia de lo que encerraba aquel enorme bulto; el cual traslado a casa del depositario, fue abierto en presencia de varias personas. Dejamos a la consideración del lector, el juzgar de la deliciósima impresión y grata sorpresa, que recibían con el descubrimiento de tan peregrina adquisición.

La Virgen de la Font Roja<sup>(2)</sup>, destruida en 1936, se identificaba bien a las claras con los cánones murillistas. A los pies aparecía el creciente de plata y el lirio milagroso, y "su rostro, sin llegar a la sublime sencillez de las madonas renacentistas, tiene una fuerza de expresión más lograda que la de la Catedral Valenciana". El Grupo completo –Virgen y San Felipe Neri– estuvo desde la víspera de la Inmaculada de 1765 entronizado en el Altar Mayor del popular y agreste ermitorio.

Hay una fotografía de esta Imagen en la Guía de Alcoy de Remigio Vicedo Sanfelipe de 1925, en la pág. 216. También en la misma Guía en la pág. 127, hay otra Purísima de los Lirios, también realizada por Esteve, la cual estaba en la Parroquia de San Mauro y San Francisco, dicha Imagen –según me indica Adrián Espí– tiene con la de la fotografía de este artículo diferencias iconográficas y estilísticas evidentes entre una y otra. La de la fotografía de Laporta es de mucha más calidad.

Existe otra fotografía realizada por Foto Estudio, que aparece en la Revista Lilia núm. 4, de Mayo de 1952, y también en la misma Revista de 1990, pág. 69. Estudiadas ambas detalladamente creo que la realizada por Foto Estudio, debe de ser la foto-

grafía de un cuadro de dicha Imagen, ya que las diferencias entre ambas son evidentes;

## FOTO DE ISIDRO LAPORTA

–San Felipe Neri no tiene el dedo índice de su mano izda.

– la vara de Lirio no tiene capullos.

– la falda de la Virgen no tiene cenefa.

– el Lirio está por la parte de abajo sin apoyar en ningún sitio.

– San Felipe tiene dos botones entre la mano y el cuello.

– San Felipe tiene la barba clara.

## FOTO ESTUDIO

– tiene la mano izda. completa y en posición distinta.

– está llena de capullos.

– si que tiene cenefa.

– está apoyado en la roca.

– sólo tiene un botón.

– la tiene oscura.

La fotografía de Estudio tiene en su fondo un paisaje, puede que fuera el de la hornacina de la Ermita, la otra foto está sobre una pared lisa, pensando en el gran peso del Grupo escultórico, no era muy normal que la hubieran sacado de su lugar habitual para fotografiarla solamente, tenía que ser que la hubieran trasladado a Alcoy por algún motivo. Estudiando dicha foto, su formato y el cartón que la sujetan, según la Historia de la Fotografía Valenciana<sup>(3)</sup>, en la cual nos dice que en 1884 hacen un nuevo modelo de cartones, (Las fotografías se realizaban sobre papel muy fino sensible, que se pegaba encima de cartones para darles más consistencia y durabilidad), el cual no lleva texto en el dorso, sino color verdoso, azulado o negro, que enmarca también el retrato, a la parte inferior a la izquierda lleva el nombre del fotógrafo. Es exactamente la técnica utilizada en la fotografía del Grupo Escultórico.

El domingo 25 de Mayo de 1884<sup>(4)</sup>, se tenía que celebrar la Romería, pero a causa de las abundantes y

continuadas lluvias, se aplazó hasta el 8 de Junio, fiesta de la Santísima Trinidad. El objeto de aquella imponente Romería al Santuario de la Purísima Concepción fue determinar la construcción de un nuevo y más capaz Santuario, en sustitución del antiguo que amenazaba derrumbarse.

Por la tarde a las tres y media saldrá la Romería de la Fuente Roja, y no pudiendo organizarse una formal procesión hasta la Mezquita a causa de lo quebrado del terreno, en este trayecto los diferentes grupos se ocuparán en rezos y cánticos religiosos.

En la alameda de la indicada Mezquita, será colocada en andas la Santísima Virgen y en procesión formada, principiarán el Santo Rosario. (...)

A pesar de lo indescriptible de todos los actos, el de mayor efecto fue el de la procesión del regreso. Por todos los sitios practicables bajaban cordones interminables de personas, acompañando a la Imagen que era conducida a mano con la consiguiente fatiga por la estrechez y escabrosidad del sendero, por honrados y devotos labradores, que no quisieron que bajase de otro modo la venerada escultura. (...)

Completamente de noche entró la procesión en Santa María, donde se cantó una solemne salve, la profesión de fe y el canto de la Romería.

Ya tenemos la Virgen en Alcoy, aquí estuvo hasta el 14 de Junio de 1891. Dicha Imagen fue fotografiada entre Junio de 1884 y Junio de 1886 por Isidro Laporta Aura, en esa fecha era el fotógrafo más importante que había en nuestra Ciudad.

El Eco de Alcoy<sup>(6)</sup> núm. 372 del 1 de Febrero de 1886, nos dice; hemos tenido el gusto de admirar unas preciosas y bien acabadas fotografías de nuestro Patrono San Jorge Mártir, que se venera en los altares de la Parroquial Iglesia de Santa María, y cuyo trabajo honra en extremo al gabinete fotográfico que tiene a su cargo D. Isidro Laporta.

En la fecha que Laporta realiza la foto de San Jorge, el Grupo escultórico de la Virgen de los Lirios, también estaba en Santa María, cabe la posibilidad, que también realizará la foto que hoy podemos ver en este artículo, no lo puedo asegurar, pero todos los datos coinciden.

En la Copia del Acta<sup>(6)</sup> de la Fuente Roja del 21 de Junio de 1886,



Foto: J. Laporta (fotógrafos)

entre otras muchas cosas nos dice que se coloca esta primera piedra de la parte exterior del Santuario de la Purísima Concepción y San Felipe Neri en la Fuente Roja, (...) Dicha piedra se halla colocada en el ángulo de la izquierda, entrando en dirección Sur Este a flor de tierra, midiendo sesenta y dos centímetros de longitud, cuarenta y siete de latitud y cuarenta y uno de altura, en el centro de su cara inferior, se coloca, dentro de una caja de plomo soldada, un ejemplar de la presente acta, dos medallas una de plata y otra de bronce con el busto de la Concepción que se venera en este Santuario, una *fotografía* de la mencionada Imagen, un folleto histórico del milagroso Hallazgo de los Lirios escritos por el Presbítero D. José Vilaplana Gisbert, una colección de las poesías editadas con motivo de la traslación de dicha Imagen a la Ciudad de Alcoy, tres monedas de plata de valor respectivamente de cinco, una y cincuenta céntimos de peseta del año mil ochocientos ochenta y cinco; por no ser posible depositarlas del actual año a causa

de no haberse cuñado aún y un número de cada uno de los tres periódicos que se publican en la localidad bajo los títulos El Serpis, La Revista de Alcoy, y el Eco de Alcoy, correspondientes al sábado diez y nueve del corriente (...)

Una vez más una fotografía me permite conocer visualmente nuestro pasado, en este caso concreto una preciosa Imagen el siglo XVIII que es mi gran pasión, la cual ya no existe, y también saber más cosas de nuestra Ciudad y darlas a conocer, que para mí, es lo más importante.

**NOTAS.**— Mi agradecimiento a D. Jorge por prestarme la fotografía.

(1) — Vilaplana Gisbert.— José / Historia Religiosa de Alcoy — pág. 397/399.

(2) — Espí Valdés. — Adrián/ Escultura y Escultores en Alcoy — 1974.

(3) — Historia de la Fotografía Valenciana — Levante 1990.

(4) — Historia Religiosa de Alcoy — pág. 588.

(5) — Archivo Municipal de Alcoy.

(7) — Historia Religiosa de Alcoy — pág. 596/598.

# LA SEGUNDA PARROQUIA DE ALCOI

JOSÉ MOTA CLIMENT  
ANGEL BENITO LLORIS

En 1842, la *Gaceta de Madrid* insertaba un decreto del Regente del Reino D. Baldomero Espartero concediendo a Alcoi una segunda parroquia. Setenta años habían pasado desde que se gestó la idea hasta su concesión, todos ellos con avatares que se propagaron más allá de la fecha mencionada.

Según parece, la idea de constituir una segunda parroquia tuvo lugar en 1782 a través de un Memorial "firmado por varios vecinos de las calles de San Miguel, Virgen María y otras, relativo a la segregación que se dice de la Parroquia"<sup>(1)</sup>

El proyecto fue madurando y, años más tarde, en 1791, el Consistorio sopesaba la conveniencia de poder administrar sacramentos en San Jorge o acometer la segregación de la parroquia de Santa María en torno a la Virgen de los Desamparados y al oratorio de San Miguel, propiedad de la Real Fábrica de Paños.<sup>(2)</sup>

A la vuelta del siglo la concesión de dos nuevas parroquias continuaba siendo un deseo para las autoridades civiles. Cierto es que el Arzobispado, a fines de 1827<sup>(3)</sup>, se interesaba por el número de vecinos y por las rentas eclesiales que la Villa generaba, puntos decisivos a tener muy en cuenta para una resolución, y no era menos cierto que la Corporación presionaba para que Valencia fallara favorablemente.

Y así fue. Pocos años más tarde, en 1833, un despacho de la Secretaría Arzobispal hacía saber al clero de Alcoi la conformación de dos nuevas parroquias. Pero la orden nunca llegó a aplicarse. Habría que esperar al Decreto de Espartero para

que Alcoi contara con una nueva parroquia; la dinámica general que atravesaba el País y múltiples intereses particulares en el seno de la localidad fueron la causa. Veamos por encima en qué consistieron.

De hecho, las autoridades locales habían tomado la iniciativa en 1829 creando una Comisión compuesta por los Regidores Rafael Pellicer y Luis Pascual y el Síndico Personero Antonio Pérez Vilaplana, en la que hacían constar "la falta de operarios que hay en esta Parroquia (...), al propio tiempo que los habitantes de las partidas del campo que son los más religiosos en el pago de diezmos (sic), se ven privados de los Sacramentos y auxilios espirituales, concurriendo la circunstancia notable que además tienen que pagar la misa que oyen los días festivos y de precepto (...)"<sup>(4)</sup>. Seis meses más tarde insistían "En vista del mucho tiempo que ha transcurrido sin que S.E. el Sr. Arzobispo de esta Diócesis haya resuelto cosa alguna (...) mayormente aproximándose el tiempo de cumplir el precepto Pascual y para que no suceda lo del año pasado en que quedaron sin cumplir por la referida falta de operarios (...)"<sup>(5)</sup>.

Como se ve, el Ayuntamiento se tomó la idea con interés. Escaso mérito, ya que no tenía nada que perder ni capital o inmueble que aportar.

Por el contrario, el curato de Santa María tenía sus reservas a la partición, y es que éste sí salía perjudicado.

Tres parroquias en la villa conllevarían "grandes dificultades y particularmente la falta de dotación en el estado actual que tienen las ren-

tas eclesiásticas"<sup>(6)</sup>. Y justificaba la afirmación mediante un estudio de ingresos y gastos que tendría cada una de las tres. Indudablemente Santa María veía reducir más que sustancialmente los beneficios, a algo más de 1.100, libras, "cantidad algo mezquina y si se quiere desproporcionada para un primer cura que ha de vivir en un pueblo caro (...) que hallase al frente de una feligresía de más de 2.600 vecinos, y que requiere por lo tanto un pastor sabio, experimentado (sic) e incansable en sus tareas espirituales; y justo es que si trabaja que se le remunere.

Para elevar la economía cabían dos posibilidades. Aumentar una tercera parte los derechos de estola o pie de altar o suprimir parte de las cargas con que estaba grabada la parroquia "por terminos convenientes y legales o canónicos"<sup>(8)</sup> ahorrando con ello 500 libras del cabildo de San Felipe y otras 110 del Colegio de Corpus Christi.

Para más impedimento, hacía constar "lo sumamente difícil la asignación de feligresía a cada una de las parroquias"<sup>(9)</sup> apuntando la que creía más adecuada, que indudablemente reportaba mayor vecindario a la parroquia matriz:

"El distrito de la Ayuda de la Capilla de Desamparados será todo el vecindario comprendido desde la plaza de la Villa cobrando por la calle de San Miguel abajo hasta el fin de la Purissima incluso al Poblet, tintes de la parte inferior, Barrio de Algesares, (sic) Partida de la Huerta mayor y la de Cotes de arriba y abajo hasta la División del Rio por la izquierda con las Máqui-

nas y Molinos de dicha parte. El número de Almas de esta comprensión será de unas 5.240.

El distrito de la Parroquia matriz lo será desde la Plaza de la villa y calle de San Miguel arriba hasta la de San Mauro inclusive, toda la de San Nicolás, Horno del Vidrio y del Beato Factor, con las Partidas de Riquer, Penella, Rambla alta y baja, Tosal y Molins, Pagos, Molinar, Senbenet (sic) Humbría, Canal de arriba y abajo y Regadio. Su población o número de almas será de unas 11.800.

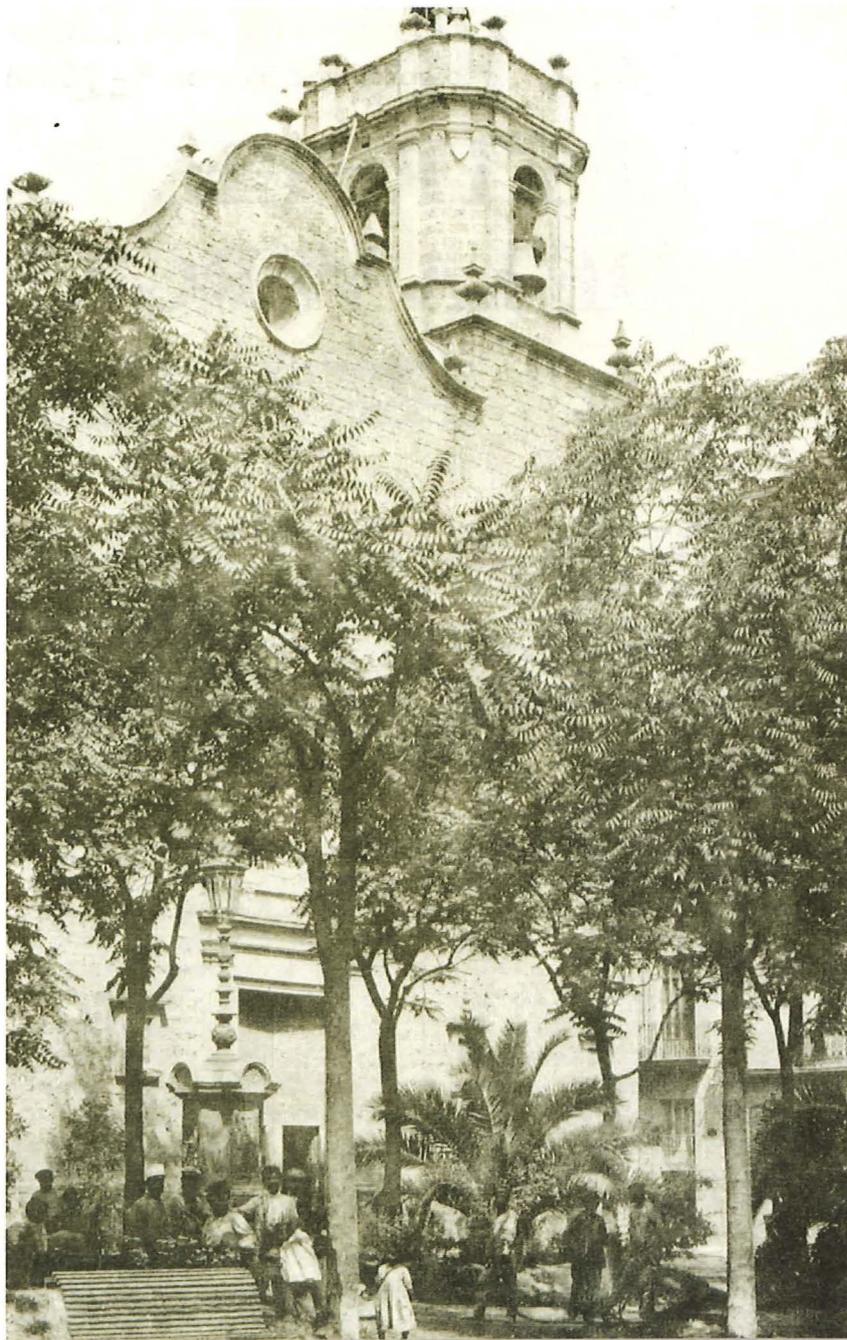
El distrito de la Ayuda de la Parroquia Hermita de San Miguel comprenderá desde la Calle de San Mauro hasta el resto de la población en arriba excepto la Calle de San Nicolás, y sus dos transversales del Vidrio y Beato Factor, y el número de Habitantes de este distrito podrá ascender á 6.700<sup>(10)</sup>

Por último falta ver lo que opinaba el tercer estamento en discordia, la Real Fábrica de Paños. Recordemos que San Miguel era de su propiedad.

En vista de la resolución, no cabe duda que la Junta de la Entidad actuó con diplomacia. Se adhería a los acuerdos del Ayuntamiento ya que *"no podía menos que secundar las santas y piadosas intenciones de aquella Corporación"*,<sup>(11)</sup> a la vez que enviaba una nota al Arzobispo de la diócesis de Valencia comunicándole su consentimiento bajo claras condiciones:

*"en la que al paso que este indica la conformidad de esta Real Fábrica en la erección de la nueva Parroquia en la Hermita de San Miguel, se acorden las justas limitaciones de que esta designación sea interina y hasta se construya una nueva Parroquia mas capaz y proporcionada a las necesidades de la nueva feligresía y que esta interinidad sea sin perjuicio de la propiedad y patronato que tiene la Real Fábrica en la referida Hermita"*<sup>(12)</sup>.

Quedaba claro que la Fábrica no "donaba" sino "cedía por un tiempo". Mientras tanto ¿quién pagaba la edificación de una parroquia de nueva planta? El proyecto quedó en suspenso y la solución la vino a dar, contrasentidos de la historia, la desamortización al quedar vacante el edificio de los Franciscanos.



#### NOTAS

- (1) . Archivo Municipal de Alcoi. En adelante A.M.A. Cabildo 1781-1784. Acta 23-08-1782. p. 190
- (2) Una citación arzobispal emplazaba al Ayuntamiento a que expusiera las soluciones más convenientes en el plazo de nueve días. A.M.A. Cabildos 1789-1792. Acta 11-02-1791. pp. 219-220 y Acta 14-02-1791. pp. 222-225. y 14 de febrero 1791. pp. 219.
- (3) Historia Religiosa de Alcoy pp. 441.
- (4) A.M.A.: Cabildo 1826-1829. Acta 22-06-1829. p. 526.
- (5) Ibidem. Acta 26-11-1829. p. 583.
- (6) Archivo Parroquial de San Mauro. Legajo sin catalogar.
- (7) Ibidem.
- (8) Ibidem.
- (9) Ibidem.
- (10) Ibidem.
- (11) Archivo Real Fábrica de Paños. Libro de Actas. Años 1827-1842. Acta 11-8-1833.
- (12) Ibidem.

# Los libros y el libro de "LES TROBES EN LAHOS DE LA VERGE MARIA"

*JOSÉ LUIS CARBONELL ARNAUDA*

Un libro es una conversación íntima, confesión de pensamientos, comunicación de ideas que afirman las propias o chocan con ellas, colaborando, en todo caso, a un despertar de la razón. Mas no es esto sólo, con ser ya bastante. Cuando ponemos uno en nuestras manos y nos disponemos a iniciar su lectura, estamos acariciando, sopesando, una condensación de tiempo. Horas y horas de trabajo, no sólo mental sino también manual, están allí metidas, en esas páginas, presentadas con pulcritud y orden y que alguien se ha ocupado de encerrar entre tapas para preservarlas de cualquier deterioro.

Todos conocemos más o menos la historia del libro. Los trogloditas se dedicaban a pintar las paredes de las cavernas, remotos grafitits perdonables porque no tenían otra cosa para dejar memoria de su vida y creencias, y lo hacían mediante dibujos, la forma de expresión más antigua. A medida que transcurría el tiempo y el hombre iba valiéndose de los bienes que la naturaleza le ofrecía, fueron cambiando los materiales utilizados para grabar ideas, sueños o deseos: los ladrillos, cueros, tablillas de plomo, de cera, cobre, etc..., sustituyeron de grado en grado a la piedra y el granito, hasta que los egipcios descubrieron el papiro, de origen vegetal e inventaron la escritura. Con estos elementos se formó el primer libro, pero no como los de ahora, sino enrollando en forma de cilindro las hojas de papiro o doblándolas sobre sí repetidamente. La interpretación de esta escritura llamada jeroglífica, porque las palabras se expresaban con figuras, era difícil y costosa y no todo el mundo la podía entender. La lectura de los papiros estaba reservada a unos cuantos privilegiados y a los sumos sacerdotes encargados de explicarle al pueblo llano su significado.

Nos sacaron de este atolladero los

fenicios, gente que habitaban una estrecha franja de costa en el extremo oriental del Mediterráneo, el actual Líbano y parte de la costa siria. Aislados del interior por la cordillera del Líbano, forzosamente abocados al mar y dotados de fuerte sentido de navegación, desarrollaron una gran actividad marinera mercantil. Recorrieron el Mediterráneo intercambiando productos, vendiendo o comprando y estableciendo colonias en numerosos puntos de la cuenca, con las que mantenían constantes relaciones comerciales. Comprendieron que la rapidez y claridad de los mensajes eran necesarias en beneficio de estas relaciones y de la eficacia del mercado y pronto adaptaron la escritura lineal, heredada de otros pueblos más antiguos y de ella sacaron el alfabeto y lo transformaron, convirtiéndolo prácticamente en el que usamos en la actualidad, aunque con menos caracteres. Tuvo este sistema una rápida expansión y se puede decir que casi todos los alfabetos existentes derivan de él.

Como ya hemos citado, desde tiempos arcaicos fueron usadas las pieles de cabras y vacas, más o menos curtidas, para escribir, pero fue en Pérgamo, ciudad asiática de Turquía situada a orillas del mar Egeo donde, en la época de plena pujanza del papiro, se levantó una importante industria manufacturera de estas pieles, alcanzando un elevado grado de perfección. Comercializaron el producto que se llamó desde entonces pergamino y comenzaron la lucha con el papiro al que poco a poco iban a desbancar en el mercado europeo.

Con el triunfo del pergamino aparecen los primeros códices, siglo IV, que es lo más parecido al libro actual, aunque aún coexistirían durante algún tiempo con los rollos, incluso en una misma obra. Los códices y manuscritos son los libros anteriores a la invención de la imprenta. Esta

escritura a mano llegó a ser un auténtico arte y así se le considera, no sólo por el trazado artístico de los distintos caracteres, sino por la imaginación e incluso por las técnicas empleadas en las iniciales decorativas y miniadas que encabezaban los manuscritos medievales. Dice Cantú: "El lujo de las miniaturas empezó en el siglo IX e hizo tantos progresos que un libro vino a ser como un resumen de todas las bellas artes, poesía para componerlo, caligrafía para copiarlo, pintura para iluminarlo con carmín y azul de ultramar, peletería para preparar sus cubiertas, cinceladura para adornarlo, orfebrería para engastar allí piedras y por último dorado para pulir los cortes".

El libro más antiguo que se conoce con grabados en madera, xilográfico, es un libro chino, en el cual figura una dedicatoria que traducida y trasladada a nuestra cronología dice: "Impreso en el año 868 (a. de J.C.) por Vang-Chieh para ser distribuido en memoria de sus padres". En cuanto a la encuadernación, respetables historiadores aseguran que fue Julio César el primero que propagó el uso, desconocido hasta entonces, de encuadernar los libros de forma semejante a como lo hacemos actualmente.

El siguiente paso, gigantesco en el desarrollo de la bibliografía, se da con el descubrimiento y uso del papel, que por su flexibilidad, suavidad y blancura, facilitaba tanto la impresión con madera como la escritura con plumas de ave o cañas de aguzada punta. Se atribuye a los chinos el honor de haber hallado el modo de hacer papel, 180 años (a. de J.C.), de la segunda corteza del bambú, de la paja del gusano de seda y de otros vegetales. La dificultad en las comunicaciones fue la causa de que este descubrimiento permaneciese inédito durante siglos. A mediados del VII, los árabes conquistaron Samarkanda que pertenecía al imperio

chino, haciendo muchos prisioneros, entre los cuales había algunos que conocían el secreto de la fabricación del papel. De ellos aprendieron e industrializaron su producción en los califatos de Bagdad y Damasco. Más tarde, en el siglo XI, lo introdujeron en España y las fábricas de Játiva y Toledo lo suministraron a toda la península. Su empleo para la escritura se generalizó en los siglos siguientes con el nombre de pergamino de paño. España se anticipó en dos siglos al resto de Europa en el uso del mismo. El auténtico pergamino quedó reservado para los documentos de mayor importancia.

El libro, en papel, más antiguo de España es el "Repartimiento del Reino de Valencia", documento de 1237 que se conserva en el Archivo General de la corona de Aragón.

Fácilmente puede imaginar el lector la cantidad de trabajo que suponía el hacer de un códice varios centenares de copias. Si pensamos además que las materias utilizadas como tintas, plumas, papiros, pergaminos o papel eran escasas y costosísimas, entenderemos que los precios de los volúmenes y libros llegaron a alcanzar enormes sumas, en especial si se trataba de un original. Este lujo sólo se lo podían permitir los grandes señores que tenían a su servicio un cierto número de esclavos, librereros y gramáticos que ejercían de copistas, haciendo también los trabajos de pulir las hojas, iluminar, dorar y miniar las iniciales, adornar la cubierta, etc... Los municipios o los mandatarios de los mismos, gozaban también de escuelas de copistas y en las grandes ciudades se podía contar por miles los dedicados a esta labor. Como la demanda de manuscritos y códices era cada vez mayor, crecían las escuelas, empleándose en las mismas a gentes sin cualificación alguna y tan sólo con una ligera habilidad manual, lo cual daba lugar a que numerosas copias adoleciesen de errores garrafales que hacían ininteligible el texto o desvirtuaban el sentido que el maestro escritor había querido darle.

Con la propagación del cristianismo, la escritura fue pasando de los esclavos a los monjes, no sólo porque estos la necesitaban para la práctica del apostolado y difusión de sus creencias y oraciones, sino también porque los grandes monasterios, especialmente durante la edad media, se constituyeron en islas de silencio y laboriosidad en medio de aquella agitada sociedad colmada de luchas constantes, de guerras e intrigas, y la cultura se conservó entre sus muros. Cierto que estos monjes, como no deja de ser lógico, dedicaron gran parte de su tiempo

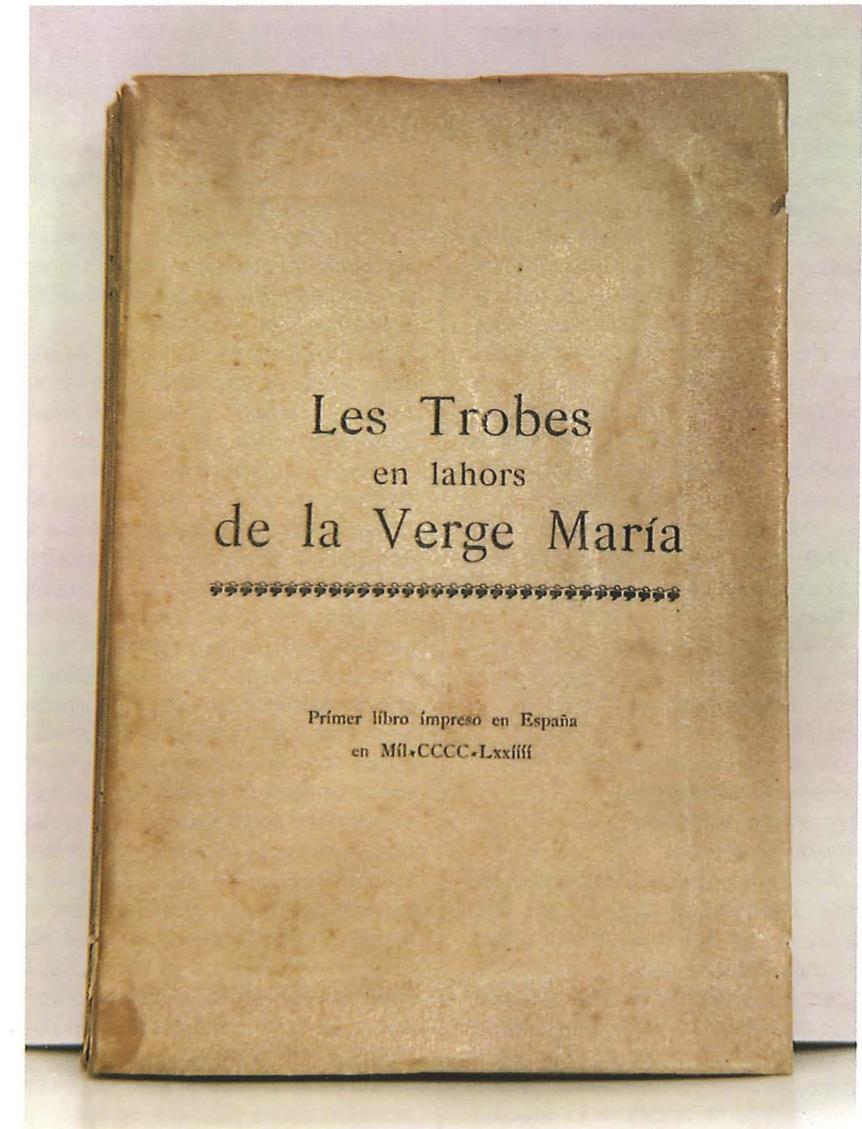


Foto: Studio Verdú

a copiar a los Santos Padres y obras teológicas, pero no olvidaron a los clásicos y podemos asegurar que lo que poseemos de la antigüedad, nos ha llegado, casi exclusivamente, por conducto de los monjes (Cantú). Como dice Pijoan, "no hace falta recordar la participación de los monjes, en especial los benedictinos, en el arte y la cultura de la Edad Media. Salvaron los textos clásicos en las bibliotecas monacales y con sus establecimientos y granjas roturaron grandes extensiones de la Europa Occidental". Su actuación respecto al progreso queda fijada por la frase de San Benito: "Todo hombre razonable convendrá en que, de los bienes a nuestro alcance, la ciencia es el principal". Y en esto se refiere no a la "Ciencia Divina", sino a la exterior que muchos cristianos despreciaban en aquella época, considerándola dañosa y propia para alejarnos de Dios.

Desde el siglo XII al XV, terminadas las controversias y discusiones teológicas y las luchas con las grandes herejías, o acalladas al menos, hay, en todo el occidente, un despertar espiritual de gran fervor religioso, reflejándose en todas las bellas artes. El tema de María, la Virgen Madre de Dios ha sido, en innumerables ocasiones, la inspiración para llenar páginas hermosísimas tanto en prosa como en verso y más en este último género, por ser la poesía lenguaje más elevado, donde el espíritu asoma con mayor claridad por encima de materias y concreciones.

Tratar de relacionar a los muchos escritores y poetas que de ello se ocuparon sería labor ardua y tediosa para el lector, por lo que nos limitaremos a recordar algunos de los más notables en nuestra literatura.

Gonzalo de Berceo, primer poeta castellano que canta en lengua vulgar, y no

en latín, a la Virgen: "Loores a Nuestra Señora", "El duelo que hizo la Virgen María el día...", etc....

En su modélica composición "Cantigas de Santa María", Alfonso X, rey llamado el Sabio, loa a Nuestra Señora y cuenta sus milagros.

A todos los ámbitos y a todas las clases sociales alcanzó, durante aquellos siglos, la inclinación hacia la Virgen y como prueba mencionaremos al Arcipreste de Hita: Don Juan Ruiz, hombre culto y de buen ingenio, pero también, como lo califica Menéndez Pelayo, libertino y tabernario. Su obra más importante, "El libro del Buen Amor", no es ninguna lección de moral, sin embargo antes de empezar su libro implora el favor de la virgen, "Porque de todo es comienzo e rraiz la Virgen Santa María", y le canta los siete gozos. Como muestra entresacamos el primero:

Del angel, que a ti vino,  
Grabiél santo e dino  
trajote mensaje divino  
dijote: "Ave María"

Desde que el mandato tuviste  
umildemente la treçebiste,  
luego, Virgen, conçeibiste  
al hijo que Dios enbía.

A finales de la Edad Media, segunda mitad del siglo XV, cuando más falta hacía, ya que la inquietud intelectual, aguijoneada por los códices, manuscritos, grabados y xilografías, acrecía la demanda de conocimientos de tal forma que era imposible abastecerla, se produce el hecho histórico y fundamental para el esparcimiento de la cultura: El descubrimiento de la Imprenta. En realidad no fue una invención en el sentido estricto de la palabra, sino una sucesiva aplicación de mejoras al sistema de impresión, conocido desde tiempos remotos. Según algunos estudiosos los chinos ya la conocían en el siglo X. Empleaban planchas de madera donde grababan la escritura en relieve y al revés, y la impresión la hacían a mano. En ocasiones esas esterotipas se realizaban sobre materias blandas, lo que facilitaba la grabación, pero se deformaban rápidamente. También en Europa era conocida la estereotipa, aunque sólo la utilizaban para grabar figuras de entretenimiento como estampas, naipes, etc... En este punto quedaron los chinos, valiéndose casi hasta nuestros días de los mismos procedimientos. No así los europeos que, con su mente investigadora y su afán de progreso, sustituyeron la plancha de madera por caracteres móviles, en un principio de madera y posteriormente de metal que fue el paso definitivo y básico de la imprenta moderna.

A Johan Gutemberg, de Maguncia, se atribuyó el mérito de esta operación. Con su socio Fust y Peter Schoffer, yerno del anterior, pusieron a punto la técnica de la tipografía.

El primer libro impreso por Gutemberg es la llamada "Biblia de las cuarenta y dos líneas" terminada en 1456.

Por razones de mercado el nuevo producto librero trataba de imitar a los códices manuscritos en los grabados, decoraciones miniadas y hasta en los tipos de letras. A pesar de ello no fue fácil de introducir, debido a que los refinados señores de Europa miraban con recelo los nuevos libros reproducidos mecánicamente.

Creció el número de impresores en Maguncia así como en otras ciudades alemanas y holandesas. La competencia, las dificultades señaladas en el mercado y una serie de conflictos políticos y sociales ocurridos en la ciudad alemana, produjeron el éxodo de los mismos. Con sus prensas, planchas y tipos marchaban de país en país, deteniéndose temporalmente en ellos para trabajar sin descanso. Y, poco a poco, se fue generando en Europa una aceptación progresiva del nuevo tipo de impresión por la facilidad en la producción de textos, su multiplicación y la exactitud de las copias. Esta diáspora de impresores y libreros ayudó, sin duda, a la expansión de conocimientos en el occidente de entonces y a un intercambio de culturas entre las diversas comarcas y naciones, favoreciendo la difusión de la religión y el progreso de la ciencia.

Antes de finalizar el siglo XV, en casi todos los países europeos, se publicaron libros nacidos de la imprenta. Es precisamente a estos, a los que con el tiempo, los bibliógrafos han llamado incunables, proveniente del latín "incunabula" que significa cuna y origen. No los anteriores a los que, como ya dijimos, se les intitula de códices o manuscritos.

Con este superficial recuerdo histórico, paciente lector, he llegado al punto coincidente con mi estado emocional al ponerme a escribir estas líneas. No hace mucho tuve en mis manos un tomo, no muy grueso, pero pesado, de tapas amarillentas y apergaminadas, con pinta de añejo y sabroso, como los buenos vinos. Siempre me ha producido una extraña sensación de regosto estrenar un libro, estrenar para mí, sea nuevo o viejo, mejor viejo, porque además de su arte y esencia, encierra historia y añoranza. Era la reproducción, fechada en 1894, del primer libro impreso en España en 1474. Su título es: "Les Trobes en lahors de la Verge María". Se imprimió en la ciudad de Valencia, en casa de Ferrer de Orga y

acabóse el 16 de Julio de 1894. En tapas, sobre pergamino, figura el título y la fecha de impresión de la primitiva obra. Contiene en su interior unos preliminares, los que a su vez incluyen una "Advertencia del editor" y la Introducción que da paso al libro en sí.

Dice la advertencia que en el año 1893, el Excmo. e Ilmo. Sr. D. Ciriaco María Sancha, Arzobispo de Valencia, ofreció para los juegos Florales celebrados por Lo Rat Penat, un premio a la memoria que diese noticias biográficas de los poetas que intervinieron en la justa poética de 1474 y que dio motivo a la publicación del primer libro. Obtuvo aquel premio D. Francisco Martí Grajales, y su monografía es la que sirve de introducción a "Les Trobes...". En ella describe, de cada uno de los trovadores, algo de su vida, sus méritos y trabajos.

La parte reproducida, meollo de la obra, es una copia exacta de nuestro famoso incunable, recopilación de composiciones poéticas concurrentes a un certamen literario convocado por aquellas fechas con el fin de loara la Virgen María. Carece de tapas, característica de casi todos los primeros incunables, así como de falta de paginación. Su tamaño es de cuarto y tiene cincuenta y ocho páginas en letra romana, a excepción de la primera en la que figura un encabezamiento escrito en gótica. No lleva indicación alguna de lugar ni fecha de impresión, lo que nunca ha sido duda sobre la misma, ya que todos los estudiosos en la materia coinciden en señalar a 1474 como el año en que Lambert Palmart, impresor alemán, aposentado temporalmente en Valencia, imprimió esta antología en loor a la Verge María. =Cuarenta son los poetas que cantan a la Virgen y cuarenta y cinco la poesías, puesto que alguno dobla. Cuarenta están escritas en Valenciano, cuatro en castellano y una en toscano.

En cuanto al valor literario de las mismas, al no sentirme capacitado para tan difícil tarea, me remito al juicio expresado por Martín Grajales que dice así: "Si fuéramos a juzgar detenidamente todas las composiciones, aquilatando las bellezas que las esmaltan poniendo de relieve los defectos que contiene, atendiéndonos para ello al gusto del día, seguramente que estos habrían de superar a aquellas, obligándonos a formar un concepto equivocado de su valor... (sin embargo) aunque no fuera más que por dar a conocer gran número de ingenios valencianos, muchos de ellos completamente ignorados, sería esta obra digna del mayor aprecio". Considerando además, que es

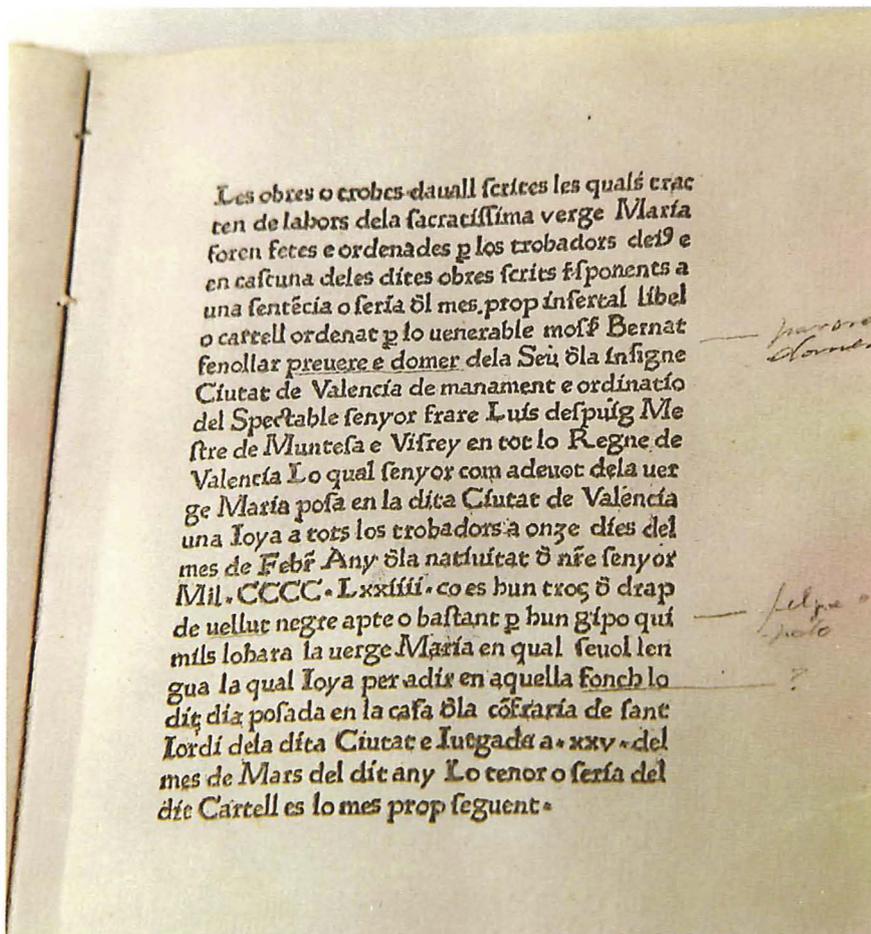


Foto: Studio Verdú

el primer libro impreso en España, su interés es extraordinario y su enjundia histórica indudable.

Es de justicia constatar que si bien todos los líricos participantes mereciendo el laurel del triunfo, hubo algunos destacados, sobradamente conocidos por su inteligencia y su buen hacer en el arte de la literatura. Podemos citar entre ellos a Roiç de Corella, Bernart de Fenollar, Viñoles, etc... y como muestra positiva transcribo algunos versos del primero, tal como están en el original, en el mismo valenciano antiguo, que las joyas bonitas no dejan de serlo por viejas.

Reyna gran/remey dels affligits  
 En fer vos tal/moftra deu fon poder  
 Per atal fi/millor no9 pogue fer  
 Delit fegon/fobre tots los delits.

Dos cuestiones hay en esta obra de "Les Trobes..." que en determinados momentos levantaron largas polémicas. Las comentaremos brevemente:

Es la primera que algunos han atribuido a la autoría de la misma al mestre lohan Roiç de Corella (de esta forma lo nombra Grajales en su biografía). Y hasta hubo autores reputados de eruditos que defendieron tal tesis. Todo ello acabó con la aparición del trabajo de Martí Grajales en

la ya citada reedición de 1894, aunque en la Enciclopedia Espasa, en su artículo "La Virgen en la Literatura" dice... "Les lahors de la Verge Maria de Mossen Roig de Corella...". No es esto así, se demuestra leyendo simplemente las cuarenta y cinco poesías que componen la obra. Fue este caballero, como dice Martín de Riquer, abarrocado estilista y digno representante de lo más culto e inteligente de la que será llamada la "valenciana prosa". Muy estimado por sus contemporáneos, gozó de alto prestigio en el ámbito literario y su influencia es notable en los escritores de la época, como en Joanot Martorell en su Tirant lo Blanch, donde, a partir del capítulo 200, el influjo de Roiç se hace evidente y sigue creciendo hasta el final de la novela según el citado Martín. El cual en la introducción a esta, titula a Roiç de Corella de Conde de Cocentina.

Quizás esta merecida fama imbuyese al error. Sin embargo no fue nuestro personaje, más que uno de los participantes en el concurso o loya según el original. Los autores fueron los cuarenta trovadores y si alguno de ellos contribuyó en mayor grado a la confección del libro, ese fue Bernart de Fenollar que redactó el cartel del Certamen, la Sentencia y una

Disposición final, además de concurrir a la liza con sus versos a la Virgen.

La segunda de las cuestiones es la primacía en la introducción de la Imprenta en España. Dos poblaciones se disputaban la misma, Valencia y Barcelona. Durante muchos años, honorables y sapientes escritores defendieron una y otra postura. Al fin parece que la opinión se inclinó por Valencia. No acabó aquí dicha cuestión, pues cuando ya los ánimos estaban calmados, apareció un curioso documento que se halla en el Archivo de Protocolos de Zaragoza, según el cual antes de que se publicasen "Les Trobes..." (año 1474), ya había en la capital de Aragón una compañía de impresores.

Este modesto escritor opina que máquinas sin producto de nada sirven es como si no existieran y por tanto LES TROBES EN LAHORS DE LA VERGE MARIA siguen siendo el primer libro impreso en España.

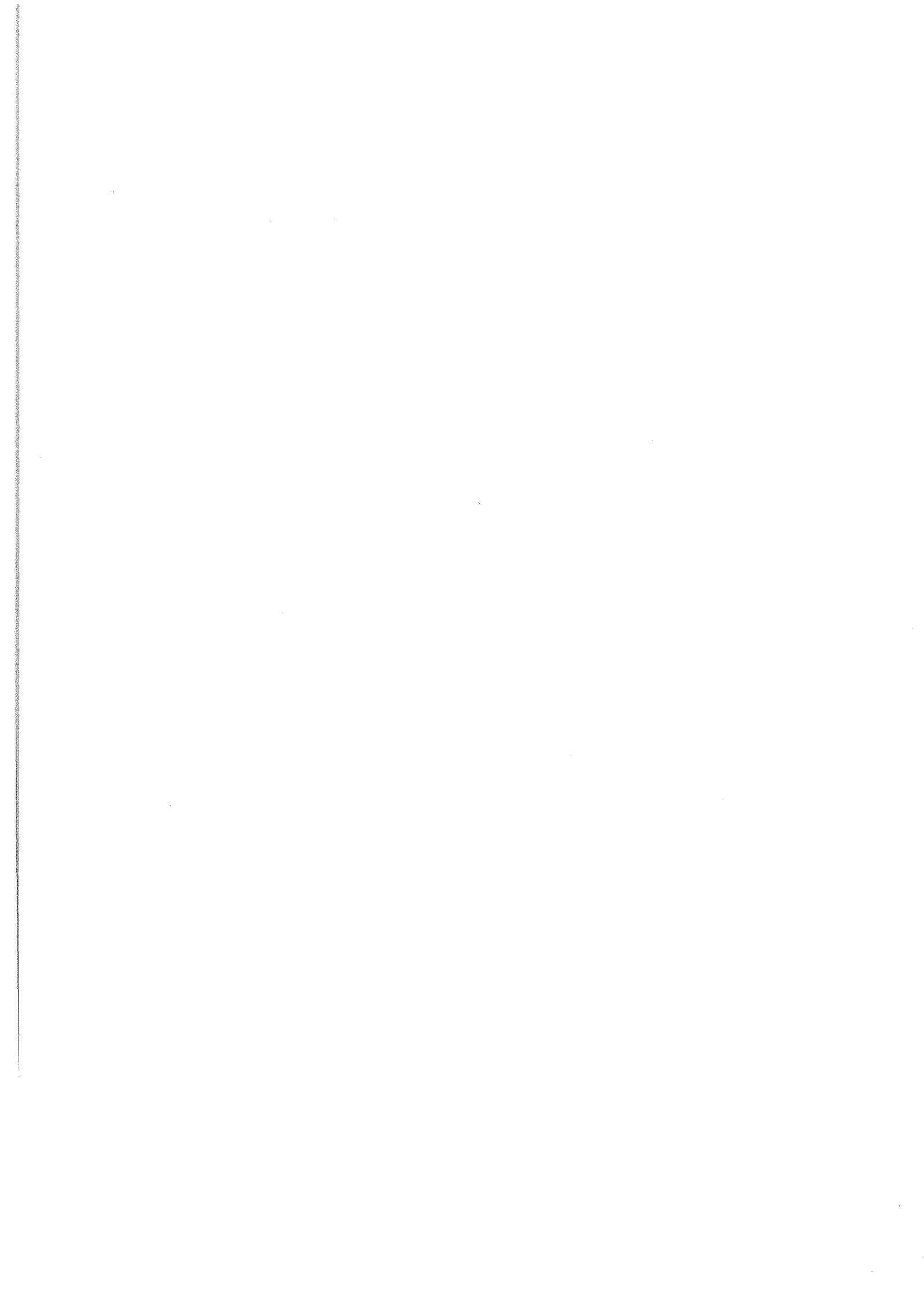
Como final y por la alusión, indirecta, a la Virgen de los Lirios, valga esta composición en lengua castellana de uno de los poetas que se firma "Hun castella fens nom":

Como romero que prueua  
 par apaffar algun vado  
 por algun bordon que leva  
 Mi obra en fon deffer nueua  
 Sera mas cierto translado  
 Sigamos en fus lahores  
 Nuestras muy fauías doctrinas  
 Madre delos peccadores  
 Florefca flor delas flores  
 Sicut Lílium inter efpinas.

Remate curioso: El premio a alcanzar por los poetas en el Certamen de 1474 era: "Hun tros de drap de uellut negre apte o bastant per hun gipo". El Jurado, ante la belleza de las composiciones y los excelentes méritos de todos los participantes, acordó otorgar el premio a la Virgen María.

#### Bibliografía:

- Historia Universal de Cesar Cantú.
- Historia del Mundo de Pijoan.
- Historia de España de Rumeu de Armas.
- Objetos de Arte, Libros y Grabados de Planeta-Agostini.
- Introducción a Tirant lo Blanch de Martín Riquer.
- Les Trobes en Lahors...
- Advertencia e Introducción de Martí Grajales.
- Tipografía - Espasa Calpe.
- Crónica de España de Plaza y Janés.



5

# EL CARRASCAL



LA CARDADORA.– Antonio Calero Picó.

EL OLMO DE LA CARDADORA.– Elena Llopis Valor.

EL PLAN RECTOR DE USO Y PROTECCIÓN Y EL  
CARRASCAL.– Carlos María Mansanet Terol.

EL CARRASCAL, ARMONÍA EN SU BOSQUE Y FE DE UN  
PUEBLO.– Antonio Cardenal Arques.

FONT ROJA DE MIGUEL PEIDRO BERENGUER.–Adrián Espí  
Valdés.

# LA CARDADORA

*ANTONIO CALERO PICÓ*



**A**l paso de la carretera de la Font Roja y cerca de ésta tenemos la antigua masía o heredad de La Cardadora, en la partida denominada, Les Llacunes, en una de las vertientes más bellas del monte Carrascal. En sus alrededores figuran masías de igual antigüedad y renombre como Parrancá, El Fardatxo, Celedón, El Teularet, Maruenda.

La masía de La Cardadora la vemos bien conservada con su sencillo y alargado frontis y con la característica en la entrada de su doble escalera exterior, al lado un panel de cerámica de la Inmaculada Concepción, que es la Virgen de la Font Roja, que toma el nombre alcohólico de Virgen de los Lirios; delante tenemos la era, tomándose un descanso de más de treinta años, todavía está en uno de los bordes "el corró" el rodillo de piedra en que se batía el trigo "batre el blat" —que decían, una muestra más de la vida pretérita de la masía, ya pieza para un museo rural. Junto a la era dos gigantescos árboles centenarios, sin duda, más antiguos que la propia masía, se trata de un olmo en el sen-

dero en el que el excursionista que pasa se lo lleva en su objetivo fotográfico, y una copuda carrasca, que hace honor al nombre de su monte: El Carrascal. El olmo es de lo más singular, enhiesto y corpulento, pero ya seco desde hace seis o siete años, que desafía con su fortaleza el paso de los lustros, y con ojos escondidos en la corteza habrá visto las vivencias de La Cardadora, en el interior de su tronco estarán peliculadas las imágenes de cuantas generaciones fueron sucediéndose.

Acerca de la antigüedad de La Cardadora sus herederos no pueden precisarla, pero sí hablan de escrituras el 1800; en una de las puertas de entrada hay grabadas las iniciales R.J. con el año 1882, año en que Rafael Jordá, el heredero de entonces, puso esta puerta. En la romería de 1884 en el libro de Historia religiosa de Alcoy de José Vilaplana, se cita a la masía de La Cardadora de que fue iluminada con profusión de faroles y añade el libro textualmente: los dueños de dicha heredad, para indicar la bifurcación que allí tiene su camino y a fin de que no sufrieran extravío los romerod, pusieron tres

grandes faroles que indicaban la derecha senda. Y nos habla igualmente el autor que subieron a aquella romería de la Font Roja de cuatro a cinco mil personas. Por aquellos años censaba Alcoy 25196 habitantes, Alicante tenía 34926 habitantes y Elche tan sólo 19636, (son estos datos sacados del diccionario geográfico estadístico de Pablo Riera de 1881).

Cuando en aquellos años las masías eran productivas, es decir que las familias comían y vivían de ellas, se cultivaba en La Cardadora trigo y cebada, pero a la vez se debían de apoyar en la cría de ganado de ovejas y algunas cabras, igualmente tenían aves de corral, también se hacían el vino. Hoy, el paisaje típico de La Cardadora de los bancales de trigo ha desaparecido, como las viñas, sí vemos en cambio almendros, que antaño eran más bien un árbol desdénso y silvestre, y algunos frutales para uso particular. Y un grupo de pinos altos sombrean La Cardadora, y unas jóvenes moreras, que no han conocido el esplendor rural de la heredad y una hilera de cipreses solemnes.

# POEMA DEDICADO AL OLMO DE LA CARDADORA

*ELENA LLOPIS VALOR*

"A un olmo viejo  
hendido por el rayo  
y en su mitad partido,  
con las aguas de Abril y el sol de Mayo  
algunas hojas verdes le han salido."

Cuando Antonio Machado escribió esos versos parece que estaba pensando en tí. Recuerdo tu última primavera cuando aún te esforzabas por hacer circular la poca savia que te quedaba, hasta que una de tus ramas se pobló de pequeñas hojitas tiernas. Yo contemplaba ansiosa y expectante tu lucha, pero comprendía que estaba asistiendo a tu final.

Todo empezó hace unos años, decían que una enfermedad estaba atacando a los olmos. Pensé en ti pero sin creer que pudiera afectarte, eras tan grande y tan fuerte... Hoy me duele verte acabado.

¿Cuánto tiempo llevas ahí? Nadie lo sabe, ni tampoco cómo viniste hasta aquí. Eres el viejo baluarte al borde del camino al que siempre hemos conocido. El tiempo no parecía hacer mella en tí como no fuera para hacerte más poderoso. Cuentan que en tu juventud un rayo partió tu tronco durante una tormenta. Lo superaste y soy testigo de que hoy sólo queda de aquello una



pequeña cicatriz en las que unas abejas se instalan de vez en cuando.

Cargado de años y de venerable dignidad, siempre has sido acogedor. Tus ramas han cobijado a tantas generaciones que sin duda debes tener muchas cosas que contar.

Hoy pareces haberte quedado dormido, viejo amigo, esto ya no será lo mismo sin tu impresionante presencia ni el regalo de tu sombra.

¡Y yo que creía tu fortaleza invulnerable!

# EL PLAN RECTOR DE USO Y PROTECCIÓN Y EL CARRASCAL DE LA FONT ROJA

*CARLOS M<sup>a</sup> MANSANET TEROL*



los procesos naturales y la vinculación humana en el Parque, es otra de las funciones destacadas, que tiene por objeto conocer mejor la dinámica de los ecosistemas y mejorar su gestión. Por último, aumentar la vinculación del espacio natural con los habitantes de la comarca y sus visitantes, mediante el mantenimiento de actividades y propiedades tradicionales y la posibilidad del uso y disfrute lúdico y educativo del mismo, son medidas sensatas para no crear parques naturales a espaldas de las personas, sino más bien vincularlos y responsabilizarlos en su conservación y gestión.



**H**ace cuatro años, con ocasión de mi primera colaboración literaria para la revista Lilia, me refería a la declaración de la Sierra del Carrascal de la Font Roja como Parque Natural, que la Generalitat Valenciana había realizado dos años atrás.

Pues bien, ha habido que esperar desde 1987, fecha de la declaración de Parque, hasta 1993, para que el Plan Rector de Uso y Protección del Parque Natural del Carrascal de la Font Roja verdadero instrumento escrito para la correcta gestión del mismo, fuera aprobado por el Gobierno Valenciano, según acuerdo publicado en el DOGV el día 8 de febrero de 1993, y por tanto ya en vigor.

Hablábamos en aquella primera colaboración, de que a nuestro juicio, un espacio natural protegido debería cumplir básicamente cuatro funciones: conservación, investigación, educación y didáctica, y aprovechamiento primario de recursos y ocio.

En efecto, parece lógico que la primera función y obligación de un parque natural sea conservar y velar todo aquello por lo que ha sido objeto de especial reconocimiento. Sin duda, investigar y divulgar

Ante este conjunto de intenciones que hemos esbozado, la redacción, aprobación y aplicación del Plan Rector de Uso y Protección del Parque de la Font Roja, junto con la preceptiva emisión de informes por parte del Consell de Protecció, que representa la "Cámara de los Comunes" del Parque Natural, y la adecuada dirección técnica del director-Conservador, suponen la mejor garantía de conciliación de intereses, protección de recursos naturales y regulación de actividades que incidan en el medio.

De modo resumido, el Plan Rector establece un primer gran apartado de normas generales de regulación de usos y actividades, y un segundo apartado donde se particularizan esas normas generales atendiendo a una zonificación y al establecimiento de unas áreas de uso público y recreativo.

Así, el primer gran apartado establece normas generales de protección de flora, vegetación, fauna, suelos, recursos hidrológicos y paisaje; regula con carácter general actividades mineras, agrarias, cinegéticas, industriales y recreativas; y dicta normas sobre el establecimiento de infraestructuras, construcciones y edificaciones.

El segundo gran apartado, distribuye el territorio ocupado por el Parque Natural en tres zonas que a su vez representan tres categorías para la protección: Zona de Protección Integral, Zona de Protección Paisajística y Zona de Uso Público, caracterizando cada una de ellas y determinando los usos permitidos y los usos prohibidos en las mismas.

En una segunda fase de trabajo para los gestores del Parque Natural, y con objeto de adecuar mejor la normativa a la realidad en cada momento y lugar del espacio natural, se establecerán Planes de Ordenación de Recursos, de carácter sectorial (forestales, cinegéticos, educativo-recreativos, etc), los cuales, a partir de la filosofía y de las directrices básicas que emanan del propio Plan Rector, permitirán el correcto ajuste en la gestión de los recursos del Espacio Natural protegido, para garantizar aquellas funciones que definíamos unas líneas más arriba y que son inherentes a un territorio de estas características.

El conocimiento y divulgación de todo este conjunto de normativas y ordenaciones, es función de las Instituciones que se encargan de la administración y gestión del Parque Natural y del Consell de Protecció del mismo, con objeto de hacer protagonista y corresponsal en su conservación a cualquier habitante, propietario, usuario o visitante de un espacio natural de características tan singulares como el Carrascal de la Font Roja.

# EL CARRASCAL, ARMONIA EN SU BOSQUE Y FE DE UN PUEBLO

ANTONIO CARDENAL ARQUES

Cuando se pretende escribir un artículo se hace imprescindible, haber estudiado y conocido el asunto mínimamente. Por eso para escribir hay que abandonar la aspereza humana, uno no debe ser quien quiere ser y escribir como quiera; tener un interés por la síntesis, una buena disposición al propio análisis y meditación en el juicio.

El camino para Llegar a los demás, es saber y a la vez narrar, pues el saber transmitir crea una corriente, por más, que no seamos otra cosa que el eslabón intermedio, entre esa experiencia y los saberes acumulados en las mentes, de los que escuchan y leen.

La poesía que nombre sus cosas por su forma bella, pero más aún, por el hondo sentir de la fibra más recóndita del corazón, que atrás deja la farsa, siempre agradable del bien decir, por la forma mas bella, que es, la de transmitir sentires, porque el poeta puede escribir hasta vaciarse, no vive aislado, ni en la soledad, aunque lo parezca, pues vive en sí mismo, porque todo él es vida, por eso la poesía y los cantares populares —que son poesía popular al fin—, dicen sentires y verdades del alma de los pueblos y gentes normales, por eso perduran y hacen meditar.

En un viaje por la espiritual Extremadura, cuna de grandes personajes y grandeza de almas, oí un cantar popular que me llegó hondo y se hermanó con mi ser:

Dice que la flor y el campo  
nunca estuvieron en riña  
por eso se quieren tanto  
y en paz siguen por la vida.

Compendio filosófico de enseñanza para los hombres.

El carrascal en el que "la naturaleza te hace revivir el alma", atrayéndote hacia la ermita que preside la montaña, que es camino hacia el infinito, hacia la vida y la esperanza.

Pocos hombres de nuestro siglo, conocen las fugas solitarias por el campo,



Panorámica de terrenos del Baró

invitándoles a ese escuchará atento los ruidos del bosque, ese ver en cada sombra un danzante mítico, mientras el corazón va llenándose de serenidad y dulzura. O cuando el susurro del viento, compone la sinfonía de una suite, que te embarga el sentir y el alma; todo ello al alcance de los hombres, medio solitarios, todo independencia, todo rebeldía y todo humanidad, de los que saben, "ir a la soledad y volver enriquecidos de ella".

Y de nuestro Carrascal. ¿Quién no ha visto, la maravillosa grandeza de sus cumbre, el Ginebrar, la señora del Menetjador, o la desconocida de la Teixeira? ¿Quién los recónditos rincones, bellos y grandiosos de la zona de Negro, del barranco de las Zorras o de la Sima Simarro? ¿A quién no han tentado las umbrías soledades del Guerra y del Baró? ¿O quién no ha admirado con alma de poeta, los taludes y cortadas, que protegen las altiveces de sus cumbres, que se abrazan a los fríos vientos laminares que las surcan?

Si no has disfrutado de todo esto física y anímicamente, no conoces el monte, lo habrás transitado como se transita una calle, es decir huyendo de los demás y acaso de tí mismo. Entoncés has comido su corteza y te has dejado su dulce y rica pulpa.

## ARMONÍA EN EL BOSQUE

El Carrascal es una palabra cálida, de grato sonido, que una vez conocido no puede olvidarse. Es el nombre de un paisaje, de un bosque tajado en piedra, profundo y recogido, que es síntesis de amores, bienquerencias y armonías. Es difícil de describir como todo lo bello. Hay que adentrarse en sus rincones puros y apacibles, donde un corazón de poeta, capta que sólo se vive de pie, en la verticalidad de sus árboles, donde se pueden entender los pensamientos puros y sugestivos de la verdadera vida.

¿Y cómo es la armonía? La armonía es invisible, no tiene cuerpo, es hermosa y divina cuando coordina el bosque. Pero



Foto tomada desde terreno del Baró

el bosque es algo material y compuesto, de naturaleza mortal y aunque éste muriera la armonía subsistiría, no puede ser destruida ni perecer con lo mortal y perdurará en alguna parte.

¿Y donde empieza la armonía?

En el roquedo que es el factor determinante de la forma del paisaje, mientras la vegetación es en cambio, el primer contribuyente del colorido; y en el Carrascal, excepción hecha de las desnudas cresterías, que sobresalen entre los nervios de las cimas y de los escarnados calveros de su parte sur, una espesa cortina vegetal arbustiva y herbácea, cubre con sus verdes matices toda la umbría, proporcionando al panorama rocoso el mejor de sus atractivos.

De todas las maravillas existentes; las más hermosas o quizá más equilibrada es el bosque. Para mí, no hay nada en la faz de la tierra que pueda asemejarse al verde encanto, la intriga, el misterio el ambiente indescifrable del mismo. No hay matojo, broza, rama, árbol, ni una simple hoja igual a otra; si escuchas, también ningún sonido es igual al anterior, ningún tono de color se repite, aunque lo parezca, ni nada es tan creativo y nuevo como el bosque que conserva su estado originario.

La esbeltez de los troncos nos induce a ver el bosque como un conjunto de elementos geométricos y a la vez abstractos, de ahí que admita toda clase de comparaciones, que dependen más bien del ánimo del caminante, pues ora nos parece una catedral gótica, ora un ejército de mesiánicos guerreros, ora la vida, ora la muerte, motivado por la paz y tranquilidad que inspira a nuestro espíritu y al cual no está acostumbrado, inmersos como estamos en el bullicio ensordecedor de la vida.

Rodeando de tanto equilibrio y gozo, no puedo dejar de exclamar como RUSELL TRAIN: "El hombre y la naturaleza son una sola cosa".

La grata sensación de hallarse ante un silencio vivo, sin más que el crujir de las hojas y los sonidos procedentes de la misteriosa vida animal del bosque, respirar su aire lleno de pureza y aromas cambiantes, transitar sus más recónditas sendas y contemplar la escalada audaz de las encinas, robles, tejos, arces y mostajos; la alfombra de musgos y hierbas de poética nomenclatura: acónito, centaura, eloboro, genciana, y sentir sobre la piel los verticales rayos de un sol brillante, que tiñe de aureolas los árboles y roquedales.

Como fondo o bajo del monte, el bosque de pino se extiende casi interminable. Es una cinta sin fin de vegetación, en las que sobresalen algunas encinas añosas, que destacan por el verde oscuro de sus hojas. En el estrato inferior, la vegetación clásica de esta sierra, brolla de argilagas, con romero, jaras y brezos, sirven de refugio a una animada y a la vez casi silenciosa vida animal.

Invito a los del espíritu sensible a vivir un amanecer desde sus cumbres, cuando las sombras de la noche se resisten a las luces del alba, ayudadas por la clara y rotunda luna, cuya luz descendía sobre el carrascal, envolviendo en un resplandor claroscuro el ambiente. Empezó el siempre sublime parto del día, fulgurando pausadamente la esfera dorada del sol sobre las cumbres. La brisa traía el efluvio yodado desde el roquedal, mientras las sombras vencidas se replegaban, igual que yo dentro de las prendas de abrigo que me envolvían, ante la mañana fría y cortante y bajo un cielo engasado de tules.

Sentir la felicidad de vivir este instante, que siempre resulta sublime, por muchas veces que se contemple. Se alborozó el espíritu ante tanta pureza y vida, mientras el cielo deposita el rocío de sus lágrimas sobre las plantas vivificándolas; y amas intensamente a todo y a todos, rendido ante tal compendio de vida, exclamando como MONTAIGNE: "Vivir es mi trabajo y mi gozo".

#### FE DE UN PUEBLO

La tradición ha cabalgado con el tiempo, pues sin él no habría tradición, y todo es un fluir sin cortes ni límites, como el agua que mana y corre, distinta a veces pero con el mismo canto alegre.

La naturaleza dio a este pueblo un bosque único, y dio una Patrona que a su vez es un símbolo. Monte visitado por místicos y cantado por poetas, que es madre y nodriza de nuestro pueblo, vieron de querencias y compendio de pasiones.

De romerías gozosas que hermanan y unen, que curan resquemores y allanan vivencias; pues es la romería del amor, hacia la Virgen que es faro de un pueblo, de personas recias y nobles forjadas en la lucha, ejemplo a seguir y meta de muchos.

Romería de fe, de un pueblo que a su Patrona idolatra, pues es su Virgen guapa, que tiene por cetro un roble, que a los cingles arranca, por corona las nubes que por el cielo bailan, y como manto la nieve pura y blanca que el invierno nos espera.

Cobijo de un pueblo, pues en tí se ampara el padre, que te pide que sus hijos sean justos y honrados, como también el labrador que en la hoya el surco abre y tira la simiente, y el preso que en la reja clama su queja, y el desplazado por la vida de su casa y su tierra, y en tierras lejanas cree escuchar la campana de tu ermita a cuyo amparo nació.

Tuya fue la oración que me enseñó mi madre que de su madre aprendiera, la oración que les muestra vuestro cobijo a nuestros hijos, cuando doblan sus rodillas en la cama, que llena de esperanza y luz las almas puras; la que abre a toda humana criatura, tus brazos y tu pecho.

Y como despedida citarte un estrofa de un verso, cuyo autor no recuerdo, y que te recité en mi infancia, mientras depositaba un ramo de flores a tus pies.

Te'n records les floretes  
que hui fa una any te dugui  
dels teus peus les replegui  
als huit dies ya desfetes,  
si les flors del any passat  
se varen mustiar tan pronte.  
¡MARE MEUA! tin en conter  
que'l meu cor no sa mustiad.

# FONT ROJA

## DE MIGUEL PEIDRO BERENGUER

*ADRIÁN ESPÍ VALDÉS*  
*Dptº Historia del Arte Universidad de Alicante*



Óleo de Miguel Peidro

Se me ocurre pensar si algún artista nuestro –o foráneo, que para el caso lo mismo da– tuvo la oportunidad de subirse al Carrascal, a la Font Roja, el domingo 28 de febrero del actual: La nevada que sin ser grande fue lo suficientemente importante, ofrecería un espectáculo poco frecuente en aquel lugar –ermita y fontana de nuestro Gabriel

Miró— de milagro y de prodigio. Milagro de la naturaleza, sin duda, y prodigio de la Providencia, en torno a la eclosión liliál.

Ese cuadro de la Font Roja nevada, blanca, como cubierta de algodón en rama, es un cuadro que, al menos en la época moderna, está por hacer. La Pinacoteca "fontrojista" lo está necesitando y, desde luego, sería una obra de excepcional belleza.

Sin embargo, con el verdor casi hiriente, de sello "favista" por la densidad cromática y la intensidad tonal, la Font Roja tiene, y desde esos últimos meses, un nuevo pintor. Más que de la Font Roja —el paraje— es del Carrascal en su totalidad y amplitud natural.

Miguel Peidro Berenguer es un joven artista alcoyano que ama la vida. La fiesta — la nuestra, la de Moros y Cristianos—; el paisaje más solemne y mayestático: montañas de Siza; o el paisaje más emblemáticamente alcoyano y más cotidiano: "Barranc de l'Infern", "Barranc del Cinc", "Barchell", "Serelles" y "Penelles", "Aitana" o "Montcabrer", forman parte de su repertorio.

Sus cuadros rezuman aire, viento, ambiente, sol, atmósfera. Hay un realismo naturalista en sus pinceladas desenvueltas, arrastrando el pincel y distribuyendo la materia de forma armónica y sosegada sobre cada soporte. La luz le entusiasma y en torno a la luz gira toda su problemática. Es, por ello, un "impresionista" fuera del tiempo —aunque para los grandes manifiestos estéticos y las grandes filosofías plásticas el tiempo no cuenta—, y un dominador del color.

La Font Roja — que tantos otros artistas han ido pintando— aparece en su más reciente exposición. Y se presenta por partida triple, en tres versiones que pareciendo una sola tiene elementos diferenciadores y mantiene una personalidad propia. Es el paisaje definidor de nuestro entorno. La gama de los verdes se multiplica, y aún siendo como lo es tan comprometido este color, en sus pinceles y en su sensibilidad el verde de carrasca y pino va ascendiendo, escalando altura desde la base magra y rojiza hasta encontrarse con la "histórica" silueta del viejo hotel de veraneantes, encaramado o

asomado sobre la barranca como "un infierno de Dante" cortando en vertical la montaña. Se alcanza a ver, incluso, la espadaña del ermitorio, y la cúpula que corona la imagen —desproporcionada, como siempre lo estuvo— de José "Peresejo", todo un símbolo también.

Pero el pintor, Miguel Peidro, no se detiene. Su ansia de altura le lleva más arriba, hasta encontrarse con las crestas superiores allá, precisamente, donde las nubes húmedas —"nuvols terres"—, opácas de blanco-gris-perla, se fijan sobre la orografía, besan, acarician la caliza de musgos, tomillos, plantas aromáticas y especies únicas que aquí, cerca de los lirios de cebolletas esculpidas crecen "ad libitum" y desde siempre.

Era Cavanilles quien afirmaba que estos lugares eran el mejor y más completo herbario del mundo. Y las nubes, gasas que se pueden cortar a golpe de pincel o de espátula, arrastran sus hilos de agua y de vapor concentrado sobre los pinares y los encinares de la milagrosa región.

Miguel Peidro ha visto, en tres versiones muy suyas, este lugar de encanto. Sosegado, fresco en los rigores de la canícula. De más lejos o de más cerca. Con el punto referencial de la arquitectura que otrora fuera hotelera. Con otras masías desperdigadas o diseminadas por las rodalías.

Lo importante es el sentido de vida, la sensación de vitalidad, el equilibrio entre todos los elementos que configuran tan amplio escenario. Ese fenómeno que suele llamarse de "endopatización" de penetración de la tierra en el alma del artista y de ayuntamiento del espíritu del pintor en el paisaje, se ha producido plenamente en el creador alcoyano. Todo es real, sin fingimientos, procurando utilizar un lenguaje dúctil, fresco, decidor, capaz de llegar a todos los públicos.

Es así, pues como esa posible pinacoteca de temas de la Font Roja —ampliable, por supuesto a los temas marianos— cobra una nueva y rica dimensión. Con Miguel Peidro el paisaje alcoyano es más nuestro porque nos penetra más y nos motiva.

# 6

## LA MÚSICA DE INSPIRACIÓN MARIANA



EL HIMNO INÉDITO DE JOSÉ CARBONELL.- E. Valor Calatayud



*El "himno"*  
*inédito, del*  
*maestro*  
*José Carbonell*

*E. VALOR CALATAYUD*

Foto: Studio

**P**ara la efemérides gozosa de la Coronación de la Virgen de los Lirios, en el año 1952, el Ayuntamiento de Alcoy convocó primero, un concurso, para premiar la letra que había de servir para HIMNO OFICIAL, que de entre las muchas que se presentaron, se alzó con el premio el poeta local Juan Valls Jordá.

Conocida ya la letra, un nuevo concurso, esta vez musical, fue convocado para premiar una partitura que mas encajara como HIMNO OFICIAL DE LA CORONACIÓN, siendo galardonada, la composición musical presentada por el compositor aragonés, nacido en Daroca, Angel Mingonte Lorente, inspirada partitura que ha merecido, con el tiempo, una gran aceptación.

A decir verdad, pocos conocen que, a esta última convocatoria, se presentaron dos músicos alcoyanos de significativa relevancia artística en aquellos años. Nos referimos a Julio Laporta Doménech y a José Carbonell García, directores ambos y compositores de prestigio, con una muy variada producción musical.

Sabedores nosotros de ello y para que dichas partituras no quedaran en el olvido, las hemos recuperado para nuestra Revista, gracias a las buenas disposiciones de sus familiares, a quienes desde aquí les testimoniamos nuestras más rendidas gracias.

El "Himno" de Julio Laporta, con el título de INMACULADA, ya dejamos constancia el mismo en la Revista Lilia del año 1991.

#### **EL HIMNO DE JOSÉ CARBONELL Y SU AUTOR**

Como ya es sabido, otro músico local el maestro José Carbonell García (1890 –1957), compuso un "Himno", su opus 229, que presentó al concurso y, naturalmente, no fue premiado, composición que aún permanece inédita y que en homenaje a su autor, engalana hoy con todos los honores las páginas de nuestra LILIA.

Alcoyano de nacimiento, las primeras lecciones de solfeo las recibió de su padre, continuados en la banda "Nueva del Iris" con los maestros Rafael Valor, Julio Laporta y Miguel Miró.

Profesional de la música, perteneció desde muy joven al estamento militar, alcanzó por oposición el grado de sub-teniente que ejerció en la banda del Regimiento de Vizcaya 21, de guarnición en Alcoy.

Fue director de las bandas: "Nueva" de Cocentaina, "Cruz Roja" y "Nueva del Iris", de Alcoy, así como de la "Unión Musical", de Ibi (Alicante), por él fundada.

Hombre y músico de una capacidad extraordinaria, dirige la entidad de pulso y púa "Armónica Alcoyana", en tres épocas: 1923, 1934 y 1948, dejando en todas ellas la valía de su buen hacer musical, como director y como transcriptor de obras exprofesas para esta entidad.

Sus composiciones: "Aljama" marcha mora, y el pasodoble "Suspiros del Serpis", merecieron los premios del Ayuntamiento de Alcoy 1952 y 1954, respectivamente.

En homenaje a su figura, en sesión del 13 de Octubre de 1970, se acordó por el pleno del Ayuntamiento de Alcoy, rotular una calle en la denominada "Foia Valor", con el nombre de MÚSICO CARBONELL.

# HIMNO A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS

*José Carbonell García*  
(op-229)

**Maestoso**

**Coro**

**Armonium**

En mi la gro li- lial a pa- re- ci- da tres

si glos por Al- coy e- nal- te- ci- da con san- ta de- vo- cion de fe ya

mor — Can- te mos con ul- cion e na- mo- ra- da la

gracia sov. vi. en. tey de ma da que brota de tu sacro res. plan.

dor que bro ta de tu sacro res.

plan. dor

Andante Estrofa. Solo o pequeño Coro

Handwritten musical notation for the piano accompaniment of the fourth system, featuring a 4/4 time signature and a key signature of one sharp (F#).

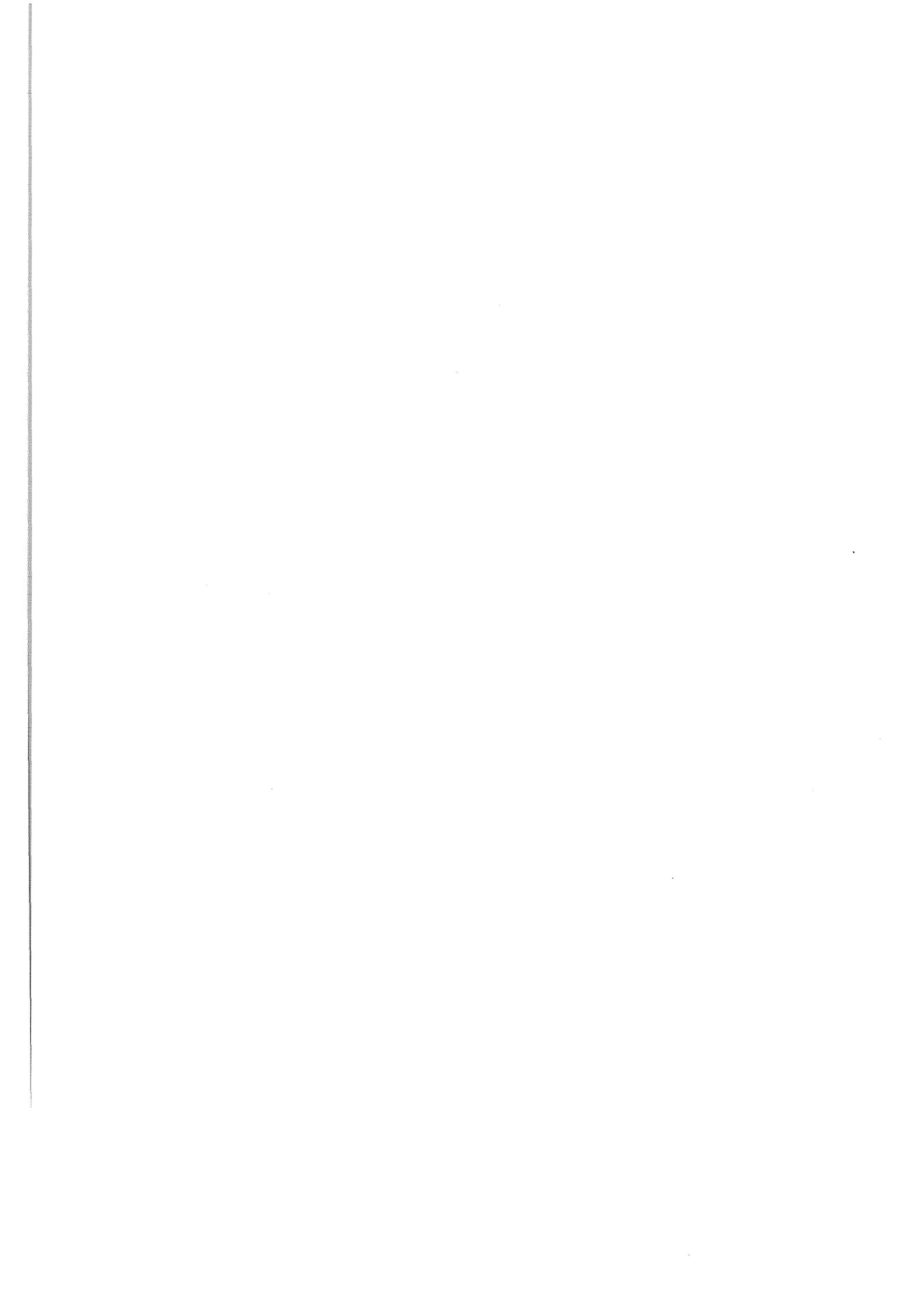
Vir. gen de los Li. rios con go. zo cris. tia. no el pue. blo al. co.

ya. no se u. ne en fiel haz Oh Ma. dre pia do. sa des. de tu mon.

ta. ña ce. de Al. coy ya Es pa ña la gra. cia y la paz ce de Al. coy ya Es.

pa ña la gra. cia y la paz ————— Con ma-

Al coro (♯)



# 7

## LA RESTAURACIÓN DEL GRUPO ESCULTÓRICO DE LA PATRONA



FILOSOFÍA DE LA RESTAURACIÓN.- Juan Rufino Sanjosé.



# Filosofía de la Restauración

JUAN RUFINO SANJOSÉ



Cuando el artista se enfrenta ante un lienzo blanco, y valiéndose de unos medios materiales: pinceles y pigmentos principalmente, plasma sobre él lo que su sensibilidad, imaginación, memoria, sentimientos, le dicta; instaura sobre dicho lienzo una obra pictórica.

El paso del tiempo hace notar su acción y se irá encargando de que la preparación del lienzo se deteriore, que los aglutinantes de los pigmentos se oxiden, que los mismos pigmentos varíen de matiz o tonalidad, que los barnices amarilleen, que la suciedad se deposite sobre dichos barnices. Nos encontramos entonces frente a una obra pictórica con aspecto muy diferente a la que el artista plasmó —instauró— en su día sobre el lienzo. Tendremos pues que poner en marcha unos procesos, mecánicos unos, químicos otros, que devuelvan a la obra plasmada por el artista toda la verdad que tuvo en el momento de su creación. Si el artista entonces procedió a instaurar a su inspiración, su obra, nosotros tendremos que proceder a su restauración.

Y entonces es cuando nos ponemos a pensar, a mirar, a discurrir, a filosofar.

Restaurar, según el diccionario de la Real Academia Española es: Reparar, renovar o poner una cosa en aquel estado o estimación que antes tenía.

Pensamos que el restaurador debe ser ante todo el mejor espectador de la obra a restaurar. Ha de ser atraído por su estética, por lo que tiene de inmaterial, de trascendente; llenarse de su espíritu histórico documental, integrarse en el ambiente de su tiempo y en las circunstancias de su creación. Una gran pasión ha de unirlo a la obra que será "suya" durante el tiempo de su intervención. Ha de manipular en el alma de una creación que vive y ha de seguir viviendo.

Esta circunstancia será el punto de partida del conocimiento de la obra, de su entidad como producto técnico y de la problemática de su conservación o restauración. Ha de establecerse una relación espiritual entre la obra y el restaurador. Y aquí nace la doble polaridad de la contemplación: la relación entre la obra y el restaurador y la problemática técnica de su materia. Creo que la primera ha de presidir a la segunda, pues toda intervención en sólo la materia



Foto: Studio Verdú

no cabe dentro de la filosofía de la restauración.

La comunicación con la obra a restaurar está condicionada por la sensibilidad artística del restaurador, por su capacidad de percepción de los valores estéticos.

Ha de llegar a comprender el lenguaje de la obra, su soledad en el tiempo, su individualización e independencia en el espacio. De esta comunicación irán surgiendo estados anímicos que, relacionados entre sí de alguna manera, se irán transformando en los criterios que se adopten en la intervención.

La segunda postura a adoptar será la del conocimiento técnico de la obra como materia. Será imprescindible adoptar una posición metodológica en el análisis. El método irá desde el examen del soporte, hasta la última

capa de barniz. En un principio hay que estudiar cada uno de los elementos que constituyen la obra por separado: su estructura, sus alteraciones y las causas que las han originado, para después relacionarlas y obtener una visión general de los daños causados en la imagen, es decir en su aspecto estético; transpasando de nuevo la frontera de la materia hacia lo trascendente e inmaterial que es lo que hay que conservar o restaurar.

Vemos pues que la restauración lleva consigo la conservación de la materia, que es portadora de la imagen, y la reanimación de su entidad estética. La restauración tiene por misión mantener la materia mediante intervenciones que exigen los criterios más convenientes en limpieza, repintes e integración de lagunas; criterios de los que depende la supervi-

vencia y renacimiento de la obra o su ruina definitiva; pero no podemos olvidar que se ha de contar en primer lugar con la visión crítica del restaurador para no deformar la expresión estética de la obra.

El restaurador, pues, se encuentra ante "su" obra como espectador, crítico operador; situaciones las tres interdependientes, pero que han de relacionarse por este orden de jerarquía; estando la última, la intervención, supeditada a las dos precedentes.

Por estas tres situaciones ha de pasar, dependiendo de su formación y de su humildad, para proporcionarse las ayudas teóricas y técnicas de otros especialistas, el éxito de su intervención, y, en definitiva, la perdurabilidad y resurgimiento de la obra ante la cual se encuentra.

8



RECUERDO AGRADECIDO



# Santiago Mataix Pascual

## en el recuerdo

Se nos fue para siempre el entrañable y bien querido amigo Santiago.

Tiempos aquellos de ilusionadas inquietudes literarias por las páginas del entrañable semanario CIUDAD, en sus comienzos, espoleados todos los escritores de entonces –Santiago fue uno de ellos–, por su director/fundador Rafael Coloma. Colaboraciones asiduas en el Programa Oficial de Fiestas de Alcoy. Periodista de exquisita y ágil pluma. Poeta de vena fluida e inspirada, mereció Santiago Mataix, premios en los Juegos Florales de Lo Rat Penat, de Valencia, Castellón y Alcoy.

Santiago amaba con pasión a su pueblo y –demostrado quedó en sus escritos–, era un enamorado e incondicional de las fiestas de Moros y Cristianos – en sus palabras: *lucero*

*dormido entre rosas, ensueño de vientos de siglos, embrujo robado a las noches de Abril...-*, que cantó en sonoros versos, a los que pertenece este fragmento del poema KASIDA, premiado por la Asociación de San Jorge, en los Juegos Florales de Abril de 1948.

¡Ay! Alcoy de mis sueños y querencias.  
Incapaz de cantar tanta grandeza,  
la péñola difusa del poeta sólo puede inspirarse en tus blasones,  
–apiñados de triunfos y banderas–,  
y decimos humilde:  
¡Patria Chica!  
¡Airón de primavera y sol de guerras!  
¡Qué bella es la explosión de tu alegría!

¡Qué inmenso ramadán el de tus fiestas!

Fiel devoto de su Virgen de los Lirios – de sus ojos se prendó Santiago–, así gustaba de piroppearla en uno de sus poemas que a Ella dedicó:

Y sobre el hito recio de la encina, al umbroso frescor de los pinares, la Reina de los Lirios de la Sierra se hace flor en "Cantar de los Cantares".

Caso curioso: muy pocos días del fallecimiento de esposa –Amalia, la hija del inolvidable Pepe Vicens, Foto Studio– nos dijo adiós para siempre el amigo Santiago.

Que Dios les tenga en su gloria.  
IN PACE.

E.V.C.



# Antonio Giner Cloquell

## In Pace

Como pasó por la vida, se nos fue de este mundo, ANTONIO GINER CLOQUELL. Persona de bien probadas dotes de humanidad; muy amigo de sus amigos; Presidente que fue de la Junta Local de Protección de Menores de nuestro Ayuntamiento, donde ejerció profesionalmente; activo, laborioso y celoso colaborador de nuestro Archicofradía, en su cargo directivo de Tesorero, desempeñado durante largos años con dedicación, eficacia y entrega ejemplar.

Por tan irreparable pérdida, vaya con nuestro recuerdo, una oración por su alma.

C.



JOSEFINA TORTOSA DAUDER



AMALIA BADÍA CARBONELL



PILAR ARAÑÓ CARNÉ



ANA MOLTÓ BOTELLA



AMALIA VICENS HILARIO



AURELIA TEROL COLOMINA



MARINA  
AURA PASCUAL

## IN MEMORIAM

# *C*AMARERAS

## FALLECIDAS

**D**e siempre —lo sabemos cierto—, para ellas, el título de CAMARERAS DE LA VIRGEN DE LOS LIRIOS, fue uno de los más preciados galardones que les cupo en vida.

Más que una devoción, constituyó en ellas una santa obligación, esa visita mensual a la PATRONA en días señalados, en su altar propio de la Parroquia de San Mauro y San Francisco, en renovada fe y amor, rindiendo gratitud y reconocimiento por los favores llegados del Altísimo, por intercesión de ELLA.

Si no todos, bastantes, muchísimos días 21 de cada mes, no dejaron de acudir a la cita de la Sabatina solemne, culminada con esos cantos laudatorios del INMACULADA, LUZ Y ALEGRÍA, aromado de tomillo y romero del Carrascal.

Que ELLA acoja en su regazo celestial y eterno, a estas queridas Camareras nuestras, que en este año se nos fueron de este mundo, cuyo recuerdo permanecerá inalterable entre nosotros. Descansen en paz, estas buenas servidoras de la Virgen de los Lirios.

C.V.

# *Nuestro adiós a Don. José Giner Batolí*



**Y**a en periodo de maquetación de nuestra revista LILIA, nos llega el sábado 22 de mayo de 1993, víspera de la 7ª de Pascua, solemnidad de la Ascensión, la luctuosa noticia del fallecimiento del sacerdote alcoyano don JOSÉ GINER BARTOLÍ, Consiliario que fue de nuestra Archicofradía y capellán, durante muchísimos años, del Santuario de la Font Roja, a cuya gestión se debió, su mejoramiento interior.

Nacido en Alcoy, en el año 1911, entre otros destinos, fue Párroco de la vecina población de Ibi (Alicante), hasta ser destinado a nuestra ciudad. Estaba adscrito a la Parroquia de San Mauro y San Francisco, en la cual, en mayo de 1991, predicó por última vez, como un homenaje suyo a la Virgen de los Lirios, el TRIDUO dedicado a la Patrona, ofreciendo en los tres días del mismo, una lección magistral de conocimientos y saber.

A don José Giner, se debe la tercera edición de la obra LOS LIRIOS DEL CARRASCAL (Historia documentada), del Dr. D. Rafael Sanus Aura, pbro., cuyo apéndice y puesta al día de la misma, redactó don José Giner, publicada en 1969, por la Obra Cultural del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Alcoy.

Nuestro cariñoso y emocionado adiós a don JOSÉ GINER BARTOLÍ, sacerdote alcoyano, del que en la Archicofradía de la Virgen de los Lirios, se guardará siempre grato e imborrable recuerdo. DESCANSE EN PAZ.

C.V.

# 9

## VARIOS



GUIÓN DE CULTOS Y ACTOS FIESTAS 1993.  
NUEVAS CAMARERAS.  
JUNTA DE GOBIERNO ARCHICOFRADÍA.  
RELACIÓN DE COLABORADORES.

# GUIÓN DE CULTOS Y ACTOS DE FIESTA EN HONOR A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS, PATRONA DE ALCOY, ORGANIZADOS POR SU ARCHICOFRADÍA, BAJO LOS AUSPICIOS DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO



Fotos: Studio Verdú



## SEPTIEMBRE

**Martes 7:** PRESENTACIÓN DE LA REVISTA LILIA.

A las 20'00 horas presentación de la Revista en el Círculo Industrial.

A las 20'30 proyección de diapositivas.

A los 21'00 se servirá un vino español a los asistentes.

**Domingo 12:** PROCLAMACIÓN DE LAS FIESTAS.

A las 11'00 horas. pregón a cargo de D. Adrián Espí Valdés en el Teatro Principal.

Finalizado el mismo Recital Lírico.

Cierre del acto por el Presidente de la Archicofradía.

**SOLEMNE TRIDUO EN HONOR A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS EN LA REAL PARROQUIA DE SAN MAURO Y SAN FRANCISCO.**

**Lunes 13:** PRESENTACIÓN DE LOS NIÑOS A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS.

A las 10'00 horas. Exposición del Santísimo. Acompañarán al Santísimo durante los tres días, turnos de Camareras y asociados.

A las 19'00: Santo Rosario, canto de la Sabatina y Reserva.

A las 20'00, serán presentados a la Virgen los niños y niñas alcoyanos que lo deseen, siempre que hayan sido bautizados y no hayan recibido todavía la Primera Comunión.

A continuación Santa Misa y al finalizar canto de la Salve e himno de la Coronación.

**Martes 14:** HOMENAJE DE LOS NIÑOS DE PRIMERA COMUNIÓN A LA VIRGEN.

A las 10'00 Exposición del Santísimo. A continuación como en el día anterior.

A las 20'00 horas Santa Misa en la que los niños y niñas de Primera Comunión que lo deseen, podrán participar en la ofrenda floral a la Patrona. Al final canto de la Salve e himno de la Coronación.

**Miércoles 15:** HOMENAJE DE LAS CAMARERAS DE LA VIRGEN A SU PATRONA.

A las 10'00 Exposición del Santísimo. A continuación como en días anteriores.

**Viernes 17:** VERBENA popular en la Glorieta a las 23'30.

**Sábado 18:** A las 12'00 en la Plaza de España, actuación del (GRUP DE DANSES CARRASCAL.)

A las 19'00 horas. Acompañamiento de la imagen peregrina de la Virgen desde las inmediaciones del antiguo Colegio de las Paulas a la Parroquia de San Mauro. Se



Foto: Studio Verdú



Foto: Joaquín Sandoval

invita a los niños y grupos de jóvenes a participar en este acto. Puede acudir con los trajes típicos alcoyanos y con ramos de flores.

A las 19'30 SOLEMNE TRASLADO de la Virgen de los Lirios desde la Parroquia de San Mauro a la de Santa María. El itinerario será el siguiente: San Mauro – Plaza de Ramón y Cajal – San Nicolás – Plaza de España.

En la Plaza tendrán lugar los siguientes actos:

OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN DE LOS LIRIOS a cargo de niños, jóvenes, Instituciones alcoyanas y Camareras.

TOTS A LA FONT ROJA, convocatoria a la Romería.

HIMNO DE LA CORONACIÓN.

Concluidos estos actos, continuará el traslado hasta la Parroquia de Santa María.

A las 20'30, Solemne Misa concelebrada en honor a la Virgen de los Lirios.

#### **Domingo 19: ROMERÍA**

A las 6'00 horas. "Despertà"

A las 6'30. Rezo del Angelus, canto de la Salve y Gozos de la Virgen de los Lirios en la Parroquia de Santa María.

A las 6'45. Traslado de la imagen de la Virgen desde el templo de Santa María, pasando por la Parroquia de San Mauro y siguiendo el itinerario tradicional, a la Font Roja.

La Romería irá encabezada por la imagen peregrina de la Virgen, portada por diferentes grupos de alcoyanos con acompañamiento de banda de cornetas y tambores.

Al paso de la Virgen por el cementerio, se rezará un responso por todos los difuntos alcoyanos.

En el trayecto habrá instalados tres puestos, en los que se servirá a los participantes "timonet, herbero y cantueso" y diversas pastas típicas alcoyanas. Colaboran en este acto las "filaes" MONTAÑESES Y ARAGONESES y los Hermanos MOLTÓ VERDÚ.

A las 10'30 horas llegada de la Romería a la Font Roja. RECEPCIÓN DE LA VIRGEN.

A las 11'45. MISA EN LA GLORIETA de la Font Roja con homenaje de los jóvenes a la Virgen de los Lirios.

A las 12'15. Juegos y Concursos. Actuación de Grupos de Danzas y concurso del Grupo artístico de la casa de Andalucía.

#### **SOBREMESA**

A las 17'00 horas. Música y cantos ofrecidos por la Rondalla y Coral del Hogar del Pensionista.

LA ERMITA permanecerá abierta, con la imagen de la Virgen expuesta, desde el final de la Misa hasta las 18'00 horas.



Foto: Studio Verdú

## *Nuevas camareras — 1992*

María José Albero Mínguez  
María Soledad Aura García  
Antoñita Berenguer Vilaplana  
María Rosario Blasco Sempere  
Beatriz Carbonell Coloma  
Mari Carmen Galdón Pérez  
Consuelo García Baldó  
Pilar Jordá Tormo  
Aurora Monllor García  
Juana Plaza Cabrera  
Marisa Sanus Tormo  
Toya Sandoval Pérez  
Carmina Saiz Núñez  
Rosario Sempere Gisbert  
Carmen Torres Alonso de Medina

# Junta de Gobierno de la Archicofradía Virgen de los Birios



**PRESENTE**  
**VICEPRESIDENTE**  
**CONSILIARIO**  
**CAPELLÁN DE LA FONT ROJA**  
**SECRETARIO**  
**TESORERO**  
**CRÓNISTA**

José Francés Pérez  
José Luis Carbonell Arnauda  
Salvador Giménez Valls  
Antonio Santonja Tormo  
Antonio Llopis Vidal  
Antonio Cardenal Arques  
Ernesto Valor Calatayud

## VOCALÉS Y COMISIONES

### CULTURA Y DEPORTES

José Luis Carbonell Arnauda  
Ernesto Valor Calatayud  
Juan Calvo Orquín

### FIESTAS

Antonio Arques Figuerola  
Concepción Sanjuán Moltó  
Alvaro Reig Torró  
Joaquín Francés Compañy  
Marcela Martínez García  
José Carbonell Cortés

### CULTO

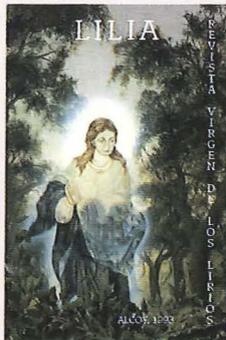
Laura Pastor Soler  
Elena Pagán Albarracín

### CAMARERAS

Pilar Carbonell Llopis  
Marcela Martínez García  
Elena Pagán Albarracín

### AMIGOS DEL SANTUARIO

Antonio Borrajo Pérez



# RELACIÓN DE COLABORADORES QUE HAN HECHO POSIBLE LA EDICIÓN DE ESTA REVISTA

## A

ABAD PÉREZ, José. Arquitecto  
 ABAD VICENTE, Enrique. Arquitecto  
 ACEITUNERA ALCOYANA, S.A.  
 ACEITUNAS CÁNDIDO MIRÓ, S.A.  
 ACEITUNAS JULIO GISBERT, S.L.  
 AUTO SINC, S.L.  
 AUTOCARES MASEGOSA  
 AZAHAR NOVIAS. Milagros Mazás  
 Brotóns.  
 ALTEXTIL, S.A.  
 ALMACENES BELDA, S.A.  
 ALMACENES VITORIA, S.A.  
 ABM. INFORMÁTICA, C.B.  
 ANTIGÜEDADES EL COLECCIONISTA  
 ASESORÍA FISCAL A. J. RODES PAYA  
 ASTEMSA. Asesoría Fiscal  
 ARTES GRÁFICAS ALCOY, S.A.  
 AGUSTÍN SILVESTRE, C.B.  
 ACLISA TEXTIL, S.A.  
 ARACIL ARACIL, S.L.  
 AUTO ESCUELA JORDÁ  
 AUTO REPUESTOS SANTA ROSA, S.L.  
 AUTO REPUESTOS ALCOY. A. Plana  
 ALCOY MUSIC  
 AUTO INDUSTRIAL CARPI, S.L.  
 AUTOMOVILES LA ALCOYANA, S.A.

## B

BANCO ATLÁNTICO, S.A.  
 BANCO CENTRAL HISPANO, S.A.  
 BANCA CATALANA  
 BANCO DE SANTANDER, S.A.  
 BANCO DE SABADELL, S.A.  
 BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A.  
 BANCO POPULAR ESPAÑOL, S.A.  
 BARI, S. L.  
 BAUTISTA SANZ DOMÉNECH, S.L.  
 BARDISA LLORÉNS, ENRIQUE.  
 Ultramarinos  
 BAZAR JAPONÉS, REGALOS  
 BENAVENT, ELECTRODOMÉSTICOS  
 BOUTIQUE  
 BINGO APOLO  
 BORRAS, S.L.

## C

CAFETERÍA GOYA  
 CANET VIDAL, JOAQUÍN. Seguros  
 CAVE TRANSPORTES  
 CÍRCULO INDUSTRIAL  
 CAMILO ARACIL MIRÓ, S.L..SUCESOR  
 COLZER, S.L. Peletería  
 CÁRNICAS CATALA  
 CONFITERÍA SAN JORGE  
 CONFITERÍA EL CAMPANAR

COTS Y SEGUÍ, S.L. Electricidad  
 CENTRAL ELECTRIC ALCOYANA, S.L.  
 LUIS CERDÁ MIRÓ. Electrodomésticos  
 CLIMENT SIGNES, S.L.  
 CO.FI.RE.CO, S.L.  
 Comercial Financiera Realet, de Cortes,  
 S.L.  
 CONITRA, S.A. Transportes  
 FERNANDO CANO. Ropa hombre  
 CORSETERÍA ROSA PASTOR  
 CARPINTERÍA PICÓ,  
 CARBONELL BORJA, S.L.  
 RAFAEL CASTAÑER, S.L. - REX  
 CAUCHO INDUSTRIAL VERDÚ, S.L.  
 CONSTRUCCIONES FONT Y MIGUEL

## D

DINO. Zapatos  
 DROGUERÍA EL SOLDAT  
 DULCES HISPANIA, S.A.  
 DON ALGODÓN  
 JOSÉ DOMÉNECH, S.L.  
 DEPORTES ARACIL  
 DOMÉNECH PASTOR, LUIS  
 DUPOSOL, S.L. Tejidos punto  
 DROGUERÍAS BATOY

## E

ELECTRODOMÉSTICOS AGUDO  
 ENGRANAJES MASIÁ, S.A.  
 EXIT, S.A. Transportes Internacionales  
 EL ALMACÉN. Tejidos  
 EL MIÑO. SOLER ARACIL, S.A.  
 ELADIO SILVESTRE, S.A.  
 Construcciones  
 EMISORIA RADIO ALCOY, S.L.  
 ESTRUCTURAS Y OBRAS SERPIS, S.A.  
 EMILÍN, CORSETERÍA Y LENCERÍA  
 ELECTRODOMÉSTICOS DOMÉNECH  
 ERNESTO PÉREZ, S.L. Cerrajería  
 Artística.  
 ERNESTO FRANCÉS, S.L.  
 ESCRIG, S.L.  
 ESCAYOLAS TOMÁS, S.L.  
 ESTABLECIMIENTOS TONI Y MARÍA  
 ESTEVE BELLIDO, JOSÉ LUIS  
 ESTEVE PONSODA, JOSÉ LUIS.  
 Arquitecto

## F

FOT O CINE CLIK  
 FOTOS COLORMATIC  
 FLORISTERÍA LA CAMELIA  
 FLORISTERÍA LA ROSA  
 FLORISTERÍA VERT  
 FLORISTERÍA EL TULIPÁN

FERRETERÍA EL CANDADO DE ALCOY,  
 S.L.  
 FERRETERÍA SANTA ROSA  
 ARMANDO FERRE E HIJOS, S.L.  
 FARMACIA LDA. MARÍA DOLORES  
 GOMIS MIRÓ  
 FARMACIA EDELMIRA CORCOLES  
 FARMACIA SANTONJA  
 FILPUNT, S.L.  
 FILSEDA, S.L.

## G

GESTORÍA FISCAL LABORAL, S.L.  
 GERMAINE DE CAPUCCINI, S.A.  
 GERMÁN, ARTÍCULOS REGALO  
 RAFAEL GONZAGA, S.L.  
 MARCIAL GONZÁLEZ, S.A.  
 GARNETEX, S.L.  
 GÉNEROS PUNTO JORDÁ, S.L.  
 LUSI GOSÁLBEZ SOLER, S.A.  
 GALERÍAS DE ARTE SAN JORGE  
 GRAFIART, S.A.  
 GUILLERMO LUNA JORDÁ  
 GRUAS CATALÁ, S.A.  
 GRUAS HERRERA  
 Agustín Herrera Pereda

## H

HILCOMA, S.L.  
 HIDALGO BEISTEGUI, S.A.  
 HIJOS DE MIGUEL IVORRA CATALÁ,  
 S.A.  
 HIJOS DE JOSÉ BARDISA  
 LLORÉNS. Ultramarinos  
 HARINAS BUFORT  
 HOGAR TEXTIL, S.L.  
 HILATURAS JORDÁ, S.A.  
 HILADOS BIETE, S.A.

## I

IBERTEX, S.A.  
 IMPRENTA BELGUER  
 INMOBILIARIA CARBONELL  
 ININTEX, S.A.

## J

JOYERÍA LUQUE  
 JRYERÍA ANTONIO VALOR  
 JOYERÍA MUNDO  
 JOYERÍA NEBOT  
 JOYERÍA ANA  
 FRANCISCO JOVER, S.A.  
 JUEGOS Y DEPORTES

## K

KIALKA

**L**

LA CASA DEL FESTER  
 LA VAJILLA  
 LIBER, MUEBLES OFICINA, S.L.  
 LAURA, ARTÍCULOS PIEL  
 LAZAVISIÓN, M. LAZARO  
 LIBRERÍA BROTONS  
 LIBRERÍA LLORENS (S. Lorenzo)  
 LIBRERÍA LLORENS (L'Alameda)  
 LA MEDIA DE SEDA  
 LÁMPARAS MAÍQUEZ  
 LA OFICINA MODERNA  
 LA UNIÓN ALCOYANA, S.A. Seguros  
 LOS SOTANOS

**LL**

RODOLFO LLACER, S.A.  
 RAFAEL LLOPIS MIRÓ

**M**

MADERAS JORGE PÉREZ, S.L.  
 MIRÓ GUADIX, RAFAEL  
 MECADAUTO, S.A.  
 MUEBLES Y DECORACIÓN  
 ROMUALDO SANCHIS, S.L.  
 MUEBLES SEMPERE  
 JOSÉ MIRÓ GUADIX, S.L.  
 MODAS ROSITA  
 MODA INFANTIL RAFAEL PÉREZ  
 MUEBLES MILANO  
 MUEBLES ROVIRA Y MUÑOZ  
 MUEBLES EMECE, S.A.  
 MANUFACTURAS DE ESTAMBRE, S.A.  
 MONTEFIBRE HISPANIA, S.A.  
 MAQUINARIA CERES, S.A.  
 MUTUALIDAD DE LEVANTE. Seguros  
 Generales  
 EDITORIAL MARFIL, S.A.  
 RODOLFO MOLINA CANDELARIA  
 MONLLOR HERMANOS, S.A.  
 MONLLOR MARTÍ, ROQUE, Arquitecto  
 MIROFRET, S.A.  
 MIRÓ BORRAS, S.A.  
 MANOLO, S.L. Tejidos  
 METALCO, S.A.

**N**

NADAL BLASCO, JORGE LUIS  
 NOVEDADES GUARNER

**O**

OLCINA LLORENS, GILBERTO  
 OMOA  
 ÓPTICA GALO  
 ÓPTICA DANY  
 ÓPTICA GARRIDO  
 ÓPTICA NURIA  
 ÓPTICA SERRAIBA  
 ORTIZ IVORRA, S.L.  
 ORTOPEDIA ALCOY  
 ORTOPEDIA ALZAMORA

**P**

PACO SOLER, DEPORTIVOS  
 PAPELERÍA Y LIBRERÍA MARIOLA

**PROMOCIONES INMOBILIARIAS**

BONET, S.L.  
 PAYA CARCHANO, S.A.  
 PÉREZ VERDÚ, SUCESOR  
 SANTIAGO PAYÁ SOLER, S.L.  
 PERFUMERÍA NIEVES MENGUAL  
 RAFAEL PASTOR GISBERT  
 PICAJES RIUS, S.L.  
 PROTECNOS  
 PROMOSINC, S.A.  
 PUNT SANT JORDI, S.A.  
 PONZODA, S.A.  
 PAPELERÍA BELDA  
 POLLOS ASADOS ANTONIO Y  
 GUILLERMINA

**R**

REGALOS PAULINO MORANT  
 REGALOS PÉREZ PILES  
 RELOJERÍA SOLER  
 RÓTULOS DAVI  
 RESTAURANTE LOLO  
 RICHART Y SEGURA, S.L. Tejidos  
 RITMO  
 EMILIO RADUÁN, S.L.  
 R. ORTS SIMÓ, S.A.  
 RANK XEROX ESPAÑOLA, S.A.

**S**

SANATORIO SAN JORGE  
 SERLESA, ASESORÍA FISCAL  
 SANEAMIENTOS LA ALAMEDA, S.L.  
 SERPIS AUTOMOCIÓN, S.A.  
 SEUR ALICANTE, S.A.  
 SELECCIONES RAFAEL. Tejidos  
 SEDERÍAS JUAN PAYÁ, S.L.  
 SALÓN DE BELLEZA VENUS  
 SANEAMIENTOS COLÓN, S.A.  
 SANEAMIENTOS SEMPERE, S.L.  
 SANTIAGO GUILLEM SEMPERE  
 SIXTO ZARAGOZA RADUÁN. Seguros  
 SALÓN MONTECARLO  
 STILNOVIA  
 SUCESOR DE RODES Y C<sup>a</sup>, S.L.

**T**

TALLERES EMILIO MODESTO  
 TECNIQUARZ RELOJERÍA  
 TELAFIL, S.A.  
 TEJIDOS LA FRANCESA  
 TEXTIL OPEN, S.A.  
 TEXTIL VERONA, S.L.  
 TEXALCO, S.A.  
 TEXTILES PASCUAL, S.A.  
 TEXTILES JUAN CAMPOS, S.A.  
 TEXTILES EL CID, S.A.  
 TINTES MARIOLA, S.L.  
 TRANSPORTES BENIATA, S.L.  
 TRANSPORTES ANTONIO PASCUAL,  
 S.L.

**U**

UCLES, S.A. Muebles Decoración  
 URDEX, S.L.  
 URDIMA, S.A.

**URDIDOS CRAFER, C.B.****V**

VIDAL VIDAL VICENTE. Arquitecto  
 VIAJES MELIÁ, S.A.  
 VIAJES ALCOY, S.L.  
 VIUDA DE RAFAEL GANDÍA, S.A.  
 VIUDA DE JUAN PÉREZ AURA, S.L.

**PELUQUERÍAS DE SEÑORAS**

PELUQUERÍAS REIG  
 RAFAELA MIR  
 JOSÉ JUAN LLINARES  
 CONSUELO BALAGUER  
 GRUPO PACO  
 ANTOÑITA GUTIÉRREZ  
 FERNANDO REIG

**ABOGADOS**

JORGE BLANES SASTRE  
 JOSE BONET BATALER  
 VICENTE BORONAT VERCET  
 VICENTE CARBONELL PASTOR  
 CARLOS COMPANY MUNTO  
 GREGORIO COLOMA ESCOIN  
 RAFAEL DOMÉNECH GISBERT  
 VICTOR CARCÍA MENGUAL  
 FCO. JAVIER GIMENO GISBERT  
 FCO. JAVIER GIMENO PÉREZ DE LEÓN  
 ALFONSO GISBERT GRANADOS  
 ERNESTO JORDÁ JUAN  
 JUAN M<sup>a</sup> JORNET COMINCHES  
 HERMELANDO LINARES NACHER  
 JUAN A. MOLINA BURRIEL  
 DIEGO MONLLOR CARBONELL  
 JORGE MONLLOR RADUÁN  
 JOSÉ MONLLOR RADUÁN  
 EDUARDO SEGURA ESPÍ  
 JORGE SILVESTRE ANDRÉS  
 JORGE SOROLLA GARCÍA  
 RAFAEL TEROL AZNAR

**MÉDICOS**

MARÍA JOSÉ ALBERO MÍNGUEZ  
 ELISEO ALLER MIRÓ  
 MANUEL ARENAS ADARVE  
 FERNANDO BLANES PASTOR  
 JULIO BERENGUER BARCELÓ  
 RAFAEL BARRACINA PÉREZ  
 RAFAEL BOU PÉREZ  
 CAMILO BOTELLA BROTONS  
 AGUSTÍN CASTELLÓ FUSTER  
 JUAN MIGUEL CORTÉS COMPANY  
 ÁNGEL CUESTA CLIMENT  
 EMILIO DOMÉNECH PASTOR  
 GABRIEL FERRANDIZ LLEYDA  
 RAFAEL JEREZ SATORRE  
 ANTONIO GÓMIS CALVO  
 AGUSTÍN MIRÓ SOLER  
 JUAN A. NAVARRO IBÁÑEZ  
 ANTONIO PASTOR JORDÁ  
 OCTAVIO TEROL LLOPIS  
 ROGELIO VAÑÓ VIELLO  
 ENRIQUE VILAPLANA SATORRE



# CAJA DE ALCOY

COOP. DE CRÉDITO V.



**OFICINA PRINCIPAL: SANTA ROSA, 48**  
**URBANA: AVENIDA HISPANIDAD, 49**



# Aires de fiesta.



Algo especial flota en el ambiente. Una alegría musical, una explosión de júbilo llena la calle. Tú diviértete. La Tarjeta CAM está a tu lado. Por si necesitas algo. **Mucho más que el dinero.**



## CAM

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo